

Creepie-crawlies and such
comprising: Common Names of Insects 1963, indicated as CNI
Butterfly List 1959, indicated as BL
Some names the sources of which are unknown, and indicated as such

| | |
|---|---|
| <p style="text-align: center;">Gewone Insekname</p> <p style="text-align: center;">INSLUITENDE BOSLUISE, MYTE, AALWURMS EN SPINNEKOPPE Saamgestel deur die NAVORSINGSINSTITUUT VIR PLANTBESKERMING Departement van Landbou-tegniese Dienste met medewerking van die LANDBOUTAALKOMITEE van die Taaldiensburo 1963</p> <p style="text-align: center;">Common Names of Insects</p> <p style="text-align: center;">INCLUDING TICKS, MITES, EELWORMS AND SPIDERS Compiled by the PLANT PROTECTION RESEARCH INSTITUTE Department of Agricultural Technical Services in collaboration with the AGRICULTURAL TERMINOLOGY COMMITTEE of the Language Service Bureau 1963</p> | <p style="text-align: center;">SKOENLAPPERLYS</p> <p style="text-align: center;">SAAMGESTEL DEUR DIE LANDBOUTAALKOMITEE MET MEDEWERKING VAN DIE TAALDIENSBURO VAN DIE DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP 1959</p> <p style="text-align: center;">BUTTERFLY LIST</p> <p style="text-align: center;">COMPILED BY THE AGRICULTURAL TERMINOLOGY COMMITTEE IN COLLABORATION WITH THE LANGUAGE SERVICES BUREAU OF THE DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE DIE STAATSDRUKKER + PRETORIA + THE GOVERNMENT PRINTER 1959</p> |
|---|---|

Rekenaarmatig en leksikografies herverwerk deur
PJ Taljaard
e-mail enquiries: fritzwolff@absamail.co.za

EXPLANATORY NOTES

- 1 The list was alphabetised electronically.
- 2 On the target-language side, ie to the right of the :, synonyms are separated by a comma, e.g.:
fission: klowing, splyting
The sequence of the translated terms does NOT indicate any preference. Preferred terms are underlined.
- 3 Where catchwords of similar form are used as different parts of speech and confusion may therefore arise, the parts of speech are indicated by means of e.g. n. for the noun and v. for the verb, thus:
fission n.: klowing, splyting
fission v.: kloof, splyt
- 4 Synonyms of the catchword are given in brackets, thus:
decay chain (decay family, decay series): vervalreeks
- 5 Different meanings in respect of the translated forms are given as separate entries, thus:
insert n.: invoegsel
insert n.: insetsel

- 6 Context indications and/or definitions are given in braces before the colon, thus:
fumigation {meteorology} :afwerwel
- 7 Catchwords are given in the singular form, except in cases where the concept is usually plural.
- 8 In the case of insects, the order of the context indication is: - common name, scientific name, family, order.

VERDUIDELIKINGS

- 1 Die lys is elektronies gealfabetiseer.
- 2 Aan die doeltaalkant, dws regs van die :, word sinonieme deur 'n komma geskei, bv:
drop n.: daling, val
Die volgorde van die ekwivalente dui NIE VOORKEUR AAN NIE. Voorkeurterme is onderstreep.
- 3 Waar trefwoorde met dieselfde vorm as verskillende rededele gebruik kan word en verwarring gevolglik moontlik is, word die rededeel aangedui deur bv. n. vir 'n naamwoord en v. vir 'n werkwoord, aldus:
gas n.: gas
gas v.: vergas
- 4 Sinonieme vorme van die trefwoord word tussen gewone hakies gegee, aldus:
gas counter (gas-filled counter): gasteller
- 5 Verskil in betekenis van die vertaalde vorme word as afsonderlike inskrywings gegee, aldus:
gauge v.: meet
gauge v.: peil
- 6 Konteksaanduidende woorde en/of definisies word voor die dubbelpunt tussen krulhakies gegee, aldus:
gauge n. {physics}: yk
- 7 Trefwoorde word in die enkelvoud gegee, behalwe waar die begrip gewoonlik in die meervoud voorkom.
- 8 In die geval van insekte is die volgorde van die konteksaanduiding soos volg: gewone naam, wetenskaplike naam, familie, orde.

acacia flat mite {*Brevipalpus acadiae* Ryke & Meyer, Tenuipalpidae, Acarina}: doringboomplatmyt /CNI1963/

acacia rust mite {*Vasates acaciae* Ryke & Meyer, Eriophyidae, Acarina}: doringboomroesmyt /CNI1963/

acacia spider mite {*Mixonychus acaciae* Ryke & Meyer, Tetranychidae, Acarina}: doringboomspinmyt /CNI1963/

Acarina (mites and ticks) {order}: Acarina /CNI1963/

acraeas {*Acraea* spp. Acraeidae, butterfly}: rooitjies /BL1959/

Aethiopia blue {*Lepidochrysops aethiopia* B.-Bak., Lycaenidae, butterfly}: Aethiopiabloutjie /BL1959/

African albatross (Sabina white) {*Appias sabina* Feld., Pieridae, butterfly}: Sabinawitjie /BL1959/

African bat tampan {*Argas confusus* Hoogstraal, Argasidae, Acarina}: Afrikaanse vlermuistampan /CNI1963/

African bath white (African cabbage white, meadow white) {*Pontis helice* L., Pieridae, butterfly}: bontrokkie /BL1959/

African blue sheep louse {*Linognathus africanus* Kell. & Paine, Haematopinidae, Anoplura}: skaapbloubosluis /CNI1963/

African cabbage white (meadow white - deprecated) {*Pontia heilce* L., Pieridae, Lepidoptera} {butterfly}: bontrokkie, koolwitjie /CNI1963/

African clouded yellow (lucern butterfly, lucerne butterfly) {*Colias electo* L., Pieridae, butterfly}: lusernskoenlapper, lusernvlinder /BL1959/

African common white {*Belenois creona* Cr., Pieridae, butterfly}: Afrikaanse gewone witjie /BL1959/

African finger millet {weed}:vingermanna /Origin unknown/

African leopard (common leopard, poplar leopard) {*Phalanta phalanta* Drury., Nymphalidae, butterfly}: populierluiperd /BL1959/
African migrant (African vagrant) {*Catopsilia florella* F., Pieridae, butterfly}: Afrikaanse swerwer /BL1959/
African mole cricket {*Grylotalpa africana* Beaufort, Grylotalpidae, Orthoptera}: Afrikaanse molkriek, veenmol, waterkriek /CNI1963/
African monarch (milkweed butterfly) {*Danaus chrysippus* L., Danaidae, butterfly}: melkboskoenlapper, melkbosvlinder /BL1959/
African ringlet {*Ypthima asterope* Klug., Satyridae, butterfly}: Afrikaanse ringetjie /BL1959/
African skipjack {*Tetralobus flabellicornis* L., Elateridae, Coleoptera}: Afrikaanse kniptor /CNI1963/
African small white {*Dixeia doxo charina* Bsd., Pieridae, butterfly}: kusstreekwitjie /BL1959/
African veined white {*Belenois gidica* Godt., Pieridae, butterfly}: Laeveldwitjie /BL1959/
African wood white {*Leptosia alcesta* Stoll., Pieridae, butterfly}: fladderpapiertjie /BL1959/
agapanthus mealybug {*Trionymus lounsburyi* {Br.}, Pseudococcidae, Hemiptera}: kandelaarwitluis /CNI1963/
air sac mite {*Cytodites nudus* {Vizioli}, Cytoditidae, Acarina}: lugholtemyt /CNI1963/
alder flies {Megaloptera}: bergstroomjuffers /CNI1963/
alder fly {insect}: bergstroomjuffer /Origin unknown/
aloe flower moth {*Polychrosis scorpiodea* Meyr., Eucosmidae, Lepidoptera}: aalwynblommot /CNI1963/
aloe mite {*Eriophyes aloines* Keif., Eriophyidae, Acarina}: aalwynmyt /CNI1963/
aloe red scale {*Furcaspis capensis* Walk., Diaspididae, Hemiptera}: aalwynrooidopluis /CNI1963/
aloe snout beetle {*Brachycerus monachus* Fahr., Curculionidae, Coleoptera}: aalwynsnuitekwer /CNI1963/
aloe white scale {*Nelaspis humilis* Br., Diaspididae, Hemiptera}: aalwynwitdopluis /CNI1963/
Amakoza rocksitter {*Durbania amakoza* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Amakozaklipsitter /BL1959/
ambush bug {Phymatidae, Hemiptera}: voorlêwant /CNI1963/
American bollworm (budworm, citrus bollworm, cornear worm, cotton bollworm, maize cob worm, tomato caterpillar) {*Heliothis armigera* {Hübner}, Noctuidae, Lepidoptera}: Amerikaanse bolwurm, boordrusper, rusper, kafferkoringaarwurm, lupienrusper, mieliebaardwurm, mieliekopwurm, sitrusbolwurm, tamatierusper /CNI1963/
American bollworm {insect}: Amerikaanse bolwurm /Origin unknown/
American bramble {weed}: Amerikaanse braambos /Origin unknown/
American cockroach {*Periplaneta americana* L., Blattidae, Dictyoptera}: Amerikaanse kakkerlak /CNI1963/
American goosefoot {weed}: kruiehondebossie /Origin unknown/
angled yellow (angled grass yellow) {*Eurema desjardinsii* Bsd., Pieridae, butterfly}: reënbosgeletjie /BL1959/
Angola white lady {*Papilio pylades corrineus* Bert., Papilionidae, butterfly}: Angolawitswaelstert /BL1959/
angoumois grain moth {insect}: Franse graanmot /Origin unknown/
angoumois grain moth {*Sitotroga cerealella* Ol., Gelechiidae, Lepidoptera}: Franse graanmot, angoumoisgraanmot /CNI1963/
annual grass {weed}: eenjarige gras /Origin unknown/
annual yellow sweet clover {weed}: eenjarige geel stinkklawer /Origin unknown/
anopheline mosquitoes {*Anopheles* spp., Culicidae, Diptera}: anophelesmuskiete /CNI1963/
Anoplura (blood-sucking lice) {order}: Anoplura /CNI1963/
ant beetles {Anthicidae, Coleoptera}: mierkewers /CNI1963/
ant parasites {Eucharididae, Hymenoptera}: mierparasiete /CNI1963/
antestia bugs {*Antestia* spp., Pentatomidae, Hemiptera}: antestiasinkbesies /CNI1963/
antheap white {*Dixeia pigea* Bsd., Pieridae, butterfly}: miershoopwitjie /BL1959/
anthracnose {fungus}: antraknose /Origin unknown/
ant-lions {Myrmeleontidae, Neuroptera}: mierleeus, joelies, kiepies, kokkewiete /CNI1963/
ants {Formicidae, Hymenoptera}: miere /CNI1963/
aphid {insect}: plantluis /Origin unknown/

aphid parasites {*Aphidius* spp., Braconidas, Hymenoptera}: plantluisparasiete /CNI1963/
 aphid wasps {Pemphredonidae, Hymenoptera}: plantluisvangers /CNI1963/
aphids (greenflies, plant lice) {Aphididae, Hemiptera}: plantluis, bladluis /CNI1963/
 appelliefierusper /CNI1963/
 apple aphid {*Aphis pomi* Deg., Aphididae, Hemiptera}: appelplantluis /CNI1963/
 apple jewel beetles {*Chrysobothris curta* Kerr., *Chrysobothris dorsalis* F., Buprestidae, Coleoptera}: appelpragkewers /CNI1963/
apple leaf roller (pea webworm) {*Tortrix capensana* Walk., Tortricidae, Lepidoptera}: appelblaarroller, ertjiespinwurm /CNI1963/
 apple of Peru {weed}: basterappelliefie /Origin unknown/
apple trunk borer (quince trunk borer) {*Coryphodema tristis* Drury., Cossidae, Lepidoptera}: appelstamboorder, kweperstamboorder /CNI1963/
 apricot playboy (red playboy) {*Deudorix dinochares* H.-Sm., Lycaenidae, butterfly}: appelkoosspelertjie /BL1959/
 Arachnida (spiders, scorpions, ticks, mites, etc) {order}: Arachnida /CNI1963/
 aranda copper (common African copper) {*Aloeides aranda* Wallgr., Lycaenidae, butterfly}: arandakopervlerkie /BL1959/
 Araneida (spiders) {order}: Araneida /CNI1963/
 Araucaria scale {*Eriococcus araucariae* Mask., Eriococcidae, Hemiptera}: sierendopluis, araucariadopluis /CNI1963/
 Argentine ant {*Iridomyrmex humilis* Mayr., Formicidae, Hymenoptera}: Argentynse mier /CNI1963/
 armoured scale {insect}: pantserdopluis /Origin unknown/
 armoured scales {Diaspididae, Hemiptera}: pantserdopluise /CNI1963/
army worm (mystery worm) {*Laphygma exempta* Walk., Noctuidae, Lepidoptera}: kommandowurm /CNI1963/
 army worm {insect}: kommandowurm /Origin unknown/
 arthropods {Arthropoda}: litpotiges /CNI1963/
arum sphinx moth (arum hawk moth) {*Hippotion eson* Cr., Sphingidae, Lepidoptera}: varkoorpylstert, varkblompylstert /CNI1963/
 ashgrey leaf bugs {Piesmididae, Hemiptera}: vaalblaarwantse /CNI1963/
 asparagus fly {*Zaceraata asparagi* Coq., Trypetidae, Diptera}: aspersievlieg /CNI1963/
 aspidistra scale {*Hemichionaspis aspidistrae* Sign., Diaspididae, Hemiptera}: aspidistradopluis /CNI1963/
 assassin bug {insect}: roofwants /Origin unknown/
assassin bugs (reduviid bugs) {Reduviidae, Hemiptera}: roofwantse, sluijmoordbesies /CNI1963/
 asterodia sandman {*Spialia asterodia* Trim., Hesperidae, butterfly}: asterodiasandmannetjie /BL1959/
 astylus beetle (spotted maize beetle) {insect}: astyluskewer, bontmieliekewer /Origin unknown/
 athrixia flower fly {*Trupanea dentiens* Bez., Trypetidae, Diptera}: athrixiablomvlieg /CNI1963/
Australian bug (cottony cushion scale, fluted scale) {*Icerya purchasi* Mask., Monophlebidae, Hemiptera}: Australiese luis /CNI1963/
 autumn copper (Lion's head copper) {*Phasis malagrida* Wallgr., Lycaenidae, butterfly}: Leeukopkopervlerkie /BL1959/
 autumn leaf vagrant (orange and lemon) {*Eronia leda* Bsd., Pieridae, butterfly}: herfsblaarswerwer /BL1959/
 avocado soft scale {*Saissetia perseae* Br., Lecaniidae, Hemiptera}: avokadosagtedopluis /CNI1963/
 azure hairstreak {*Hypolycaena coeculus* Hpffr., Lycaenidae, butterfly}: Vendabloutjie /BL1959/
baboon spiders (four-lunged spiders) {*Pterinochilus* spp. *Harpactira* spp, Theraphosidae, Arachnida}: bobbejaanspinnekoppe /CNI1963/
 bachelor's button {weed}: kruipknopamarant /Origin unknown/
 backswimmers {Notonectidae, Hemiptera} {insects}: rugswemmers /CNI1963/
 bacterial blight {fungus}: vlamsiekte, bakteriese skroei /Origin unknown/
 bacterial canker {fungus}: bakteriese kanker /Origin unknown/
 bacterial spot {fungus}: bakteriese vlek /Origin unknown/

Badham's blue *{Lepidochrysops badharni* van Son., Lycaenidae, butterfly): Badhamsebloutjie /BL 1959/
 bagrada bug *{Bagrada hilaris* Burm., Pentatomidae, Hemiptera): bagradastinkbesie, aanmeekaarbesie, bagradaluis, tweetjies /CNI1963/
bagworms (bagmoths, basketmoths, casemoths) {Psychidae, Lepidoptera}: sakwurms, broekmanne, grashuisies, houthuisies, huisiedraers, sakruspers /CNI1963/
 ball maggot flower fly *{Trypeta, peringueyi* Bez., Trypetidae, Diptera): balblommaaier /CNI1963/
 bamboo borer *{Dinoderus minutus* F., Bostrichidae, Coleoptera): bamboesboorder /CNI1963/
 bamboo scale *{Asterolecanium bambusae* Boisid., Asterolecaniidae, Hemiptera): bamboesdopluis /CNI1963/
 bamboo sylph *{Metisella syrinx* Trim., Hesperiiidae, butterfly): bamboeswalsertjie /BL 1959/
 banana aphid *{Pentalonia nigronervosa* Coq., Aphididae, Hemiptera): piesangplantluis /CNI1963/
 banana bug *{Cryptacrus comes* F., Scutelleridae, Hemiptera): piesangstinkbesie /CNI1963/
 banana mite *{Tetranychus frater* Wainstein, Tetranychidae, Acarina): piesangmyt /CNI1963/
 banana nightfighter (bananatree nightfighter, nightfighter) *{Moltena fiara* Btl., Hesperiiidae, butterfly): piesangskemervegter, piesangboomskemervegter /BL 1959/
banana root borer (banana root weevil) *{Cosmopolites sordidus* Germar., Curculionidae, Coleoptera): piesangwortelboorder /CNI1963/
 banana thrips *{Hercinothrips bicinctus* (Bagnall), Thripidae, Thysanoptera): piesangblaaspoottjie /CNI1963/
 banded bee pirate *{Palarus latifrons* Kohl., Philanthidae, Hymenoptera): gestreepte byevanger /CNI1963/
 banded blowfly *{Chrysomyia albiceps* Wied., Calliphoridae, Diptera): gestreepte groenbrommer /CNI1963/
 banded evening brown *{Gnophodes parmeno diversa* Dbl. & Hew., Satyridae, butterfly): Pondsokemberbruintjie /BL 1959/
 banded gold tip *{Colotis eris* Klug., Pieridae, butterfly): goudpuntjie /BL 1959/
 banded hopper *{Platylesches picanini* Holl., Hesperiiidae, butterfly): pikkenienspringertjie /BL 1959/
 banded horsefly *{Tabanus taeniola* P. de B., Tabanidae, Diptera): gestreepte blindevlieg /CNI1963/
 banded pumpkin beetle *{Sonchia sternalis* Faim., Galerucidae, Coleoptera): gestreepte pampoenkewer /CNI1963/
 bankrupt bush {weed}: asbossie /Origin unknown/
 Barber's acraea (Magaliesberg acraea) *{Acraea zefes barberi* Trim., Acraeidae, butterfly): Barberserooitjie, Magaliesberggrootjie /BL 1959/
 Barber's blue (dwarf blue) *{Oraidiurn barberae* Trim., Lycaenidae, butterfly): dwergbloutjie /BL 1959/
 Barber's ranger *{Kedestes barberae* Trim., Hesperiiidae, butterfly): Barberseswerwer /BL 1959/
Barborton daisy fly (gerbera flower fly, zinnia fly) *{Craspedoxantha marginalis* Wied., Trypetidae, Diptera): barbortonmadeliefievlieg, jakobregopvlieg /CNI1963/
 Barborton sandman (Wolkberg sandman) *{Spialla secessus* Trim., Hesperiiidae, butterfly){butterfly): Wolkbergsandmannetjie /BL 1959/
 bark anobiid *{Ernobius mollis* L., Anobiidae, Coleoptera): droëdenbaskewer /CNI1963/
 bark beetle (engraver beetle) {insect}: baskewer /Origin unknown/
 bark beetles (engraver beetles) {Scolytidae, Coleoptera): baskewers /CNI1963/
 Barker's blue *{Euchrysops barkeri* Trim., Lycaenidae, butterfly): Barkersebloutjie /BL 1959/
 Barkly's copper *{Aloeides barklyi* Trim., Lycaenidae, butterfly): Barklysekopervlerkie /BL 1959/
 barley mite *{Tyrophagus castellanii* (Hirst), Acaridae, Acarina): gortmyt /CNI1963/
 barnyard grass {weed}: hanepootmanna /Origin unknown/
 Bashee River buff *{Deloneura irrnaculata* Trim., Lycaenidae, butterfly): Basheeriviergeelvlervkie /BL 1959/
 Basuto blue *{Lepidodchrysops lerothodi* Trim., Lycaenidae, butterfly): Basoetobloutjie /BL 1959/
 Basuto copper *{Poecilmitis pelion* Penn., Lycaenidae, butterfly): Basoetokopervlerkie /BL 1959/
 Basuto magpie (Basuto thestor) *{Thestor basutus* Wallgr., Lycaenidae, butterfly): Basoetoskollie /BL 1959/
 bat louseflies {Nycteribiidae Diptera): vlermuisluisvlieë /CNI1963/

batbug {*Cacodmus sparsilis* Rothsch., Cimicidae, Hemiptera}: vlermuisweeluis /CNI1963/
batbugs (many-combed bugs) {Polycetenidae, Hemiptera}: vlermuiswantse /CNI1963/
 batflies {Streblidae, Diptera}: vlermuisvlieë /CNI1963/
 Bathurst beetle {*Luperodes capensis* Baly, Galerucidae, Coleoptera}: Bathurst-kewer /CNI1963/
 battling glider {*Cymothoe alcimeda* Godt., Nymphalidae, butterfly}: alsiewitkoppie /BL 1959/
 beaded lacewings {Berothidae, Neuroptera}: kraalnetvlerkies /CNI1963/
 bean and pea weevils {Bruchidae, Coleoptera}: boontjiekalanders /CNI1963/
 bean aphid {*Aphis fabae* Scop., Aphididae, Hemiptera}: boontjieplantluis /CNI1963/
 bean flower thrips {*Taeniothrips sjöstedti* (Trybom), Thripidae, Thysanoptera}:
 boonblomblaaspoottjie /CNI1963/
 bean fly (beanstem fly, bean maggot, beanstem maggot) {*Melanagromyza phaseoli* (Tryon),
 Agromyzidae, Diptera}: boontjievlieg, boontjiestamvlieg, boontjimaaiër, boontjiestammaaiër
 /CNI1963/
 bean gall weevil {*Alcidodes erythropterus* Chev., Curculionidae, Coleoptera}: boontjieboepens,
 boontjiegalkalander /CNI1963/
 bean thrips {*Sericothrips occipitalis* Hood, Thripidae, Thysanoptera}: boonblaaspoottjie /CNI1963/
 bean weevil {*Bruchus obtectus* Say., Bruchidae, Coleoptera}: boontjiekalander /CNI1963/
 beanbug {*Acanthomia tomentosicollis* Stal., Coreidae, Hemiptera}: ysterbek, boontjebesie
 /CNI1963/
 beanpod borer {*Maruca testulalis* Geyer, Pyralididae, Lepidoptera}: boontjiepeulboorder
 /CNI1963/
 beautiful blue {*Syntarucus pulcher* Neave., Lycaenidae, butterfly}: pragbloutjie /BL 1959/
 bedbug {*Cimex lectularius* L., Cimicidae, Hemiptera}: weeluis, wandluis /CNI1963/
bee crab louse (bee pseudoscorpion) {*Ellingsenius sculpturatus* Lewis, Cheliferidae,
 Chelonethida}: byekrapluis /CNI1963/
 bee tachinid {*Rondaniooestrus apivorus* Villen., Tachinidae, Diptera}: byesluipvlieg /CNI1963/
 bee-eating spiders {*Synaema* spp., Thomisidae, Araneida}: byvreterspinnekoppe /CNI1963/
 beeflies {Bombyliidae, Diptera}: byvlieë /CNI1963/
 beelouse {*Braula pretoriensis* Orösipal., Braulidae, Diptera}: byeluis /CNI1963/
 bees {Apidae, Hymenoptera}: bye /CNI1963/
 beetles {Coleoptera}: kewers, torre /CNI1963/
 beetroot beetle {*Cassida litigiosa* Boh., Cassidae, Coleoptera}: beetkewer /CNI1963/
 Bembix wasps {Bembicidae, Hymenoptera}: Bembixwespe /CNI1963/
 Benghal wandering Jew {weed}: Bengaalse wandelende Jood /Origin unknown/
 big-headed flies {Pipunculidae, Diptera}: grootkopvlieë /CNI1963/
 bird locusts {*Ornithacris* spp., Acrididae, Orthoptera}: voëlsprinkane /CNI1963/
 birdnest maggot {*Passeromyia heterochaeta* Villen., Muscidae, Diptera}: voëlnesmaaiër
 /CNI1963/
 biting bird lice {Menoponidae Mallophaga}: voëlbytluisse /CNI1963/
 biting lice {Mallophaga}: bytluisse /CNI1963/
biting midges (punkies) {*Culicoides* spp., *Leptoconops* spp., *Lasiohelea* spp., Ceratopogonidae,
 Diptera}: warmas, brandassie /CNI1963/
 bitter apple {weed}: karkoer /Origin unknown/
 bitter Karoo bush flower fly {*Desmella mylopitoides* Bez., Trypetidae, Diptera}:
 bitterkaroobosblomvlieg /CNI1963/
 black and gold skipper (hide-and-peek skipper) {*Abantis bicolor* Trim., Hesperidae, butterfly}:
 wegkruipspringettjie /BL 1959/
 black and orange playboy {*Deudorix dariaves* Hew., Lycaenidae, butterfly}: swart-en-
 oranjespelertjie /BL 1959/
 black and yellow mud wasp {*Sceliphron spirifex* L., Sphecidae, Hymenoptera}:
 geelpootmesselaar /CNI1963/
 black berry {weed}: inkbessie /Origin unknown/
 black cotton beetle {*Syagrus rugifrons* Baly, Eumopidae, Coleoptera}: swartkatoenkewer
 /CNI1963/
 black cowpea weevil {*Pseudotrachelus varium* Wagn., Curculionidae, Coleoptera}:
 swartkafferkringkalander /CNI1963/

black cutworm {*Agrotis ypsilon* Rott., Noctuidae, Lepidoptera}: swartsnywurm /CNI1963/
black flies (buffalo gnats) {Simuliidae, Diptera}: swartmuggies, buffelvliegies /CNI1963/
black flour beetle {*Tribolium madens* (Chap.), Tenebrionidae, Coleoptera}: swartmeelkewer /CNI1963/
black heart {*Uranotauma nubifer* Trim., Lycaenidae, butterfly}: swarthartbloutjie /BL 1959/
black jack {weed}: knapsekêrel /Origin unknown/
black maize beetle {*Heteronychus arator* (F.), Scarabacidae, Coleoptera}: swartmieliekewer /CNI1963/
black mason wasp {*Uemenes maxillosus* deG., Vespidae, Hymenoptera}: swartmesselaar /CNI1963/
black nightshade {weed}: nastergal /Origin unknown/
black pansy (blue pansy) {*Precis clelia* Cr., Nymphalidae, butterfly}: blougesiggie /BL 1959/
black peach aphid {*Brachycaudus persicaecola* (Boisd.), Aphididae, Hemiptera}: swartperskeluis /CNI1963/
black pie {*Castalius melaena* Trim., Lycaenidae, butterfly}: bontbloutjie /BL 1959/
black sand mite {*Halotydeus destructor* (Tuck.), Eupodidae, Acarina}: swartsandmyt /CNI1963/
black scale {*Saissetia olese* (Bern.), Lecaniidae, Hemiptera}: swartdopluis /CNI1963/
black spot (black speckle) {fungus}: swartvlek, swartspikkel /Origin unknown/
black spot flower maggot {*Ptosanthus helvus* Lw., Trypetidae, Diptera}: swartkolblommaier /CNI1963/
black sugarcane beetle {*Heteronychus licas* Klug., Dynastidae, Coleoptera}: swartsuikerrietkewer /CNI1963/
black swordtail (mamba swallowtail, mamba swordtail) {*Papilio colonna* Ward., Papilionidae, butterfly}: mambaswaelstert /BL 1959/
black thread scale {*Ischnaspis fongirostris* Sign., D'aspidae, Hemiptera}: swartdraaddopluis /CNI1963/
black velvet (green-banded swallowtail) {*Papilio nireus lyaeus* Dbl., Papilionidae, butterfly}: groenlintswaelstert /Butterfly List 1959/
black woolly bear {*Spilosoma lutescens* Walk., Arctiidae, Lepidoptera}: swartwolhaarrusper /CNI1963/
blackberry fruit fly {*Pterandrus rubivorus* Coq., Trypetidae, Diptera}: braamvrugtevlieg, bessievlieg /CNI1963/
black-branded swift {*Pelopidas mathias* F., Hesperidae, butterfly}: swartmerkratsvlieër /BL 1959/
blackfoot simulium (fowl midge) {*Simulium nigritarsis* Coq., Simuliidae, Diptera}: swartvoetmuggie /CNI1963/
blackjack flower fly {*Trupanea superdecora* Bes., Trypetidae, Diptera}: knapsekêrelblomvlieg /CNI1963/
blackjack seed fly {*Dioxya sororcula* Wied., Trypetidae, Diptera}: knapsekêrelsaadvlieg /CNI1963/
black-seed finger grass {weed}: soetvingergras, soetgras /Origin unknown/
black-spotted ladybird {*Adalia flavomaculata* deG., Coccinellidae, Coleoptera}: spikkelskilpadjie, spikkellieweheersbesie /CNI1963/
black-striped hairtail {*Anthene amarah* Guér., Lycaenidae, butterfly}: swartstreepstertjie /BL 1959/
black-tip acraea {*Acraea caldarena* Hew., Acraeidae, butterfly}: swartpuntrooitjie /BL 1959/
black-veined white {*Dixeia doxo parva* Talb., Pieridae, butterfly}: swartaarwitjie /BL 1959/
bladder grasshoppers (bulla, gonnia) {Pneumoridae, Orthoptera}: blaasopsprinkane, bulla, eenderms, gonnia /CNI1963/
bladderflies (humpbacked flies, small-headed flies, spider parasite flies) {Acroceridae, Diptera}: boggelrugvlieër /CNI1963/
bladderweed {weed}: Terblansbossie /Origin unknown/
Blepharis skipper (Karoo dancer) {*Alenia sandaster* Trim., Hesperidae, butterfly}: Karoodansertjie /BL 1959/
blight (rust) {fungus}: roes /Origin unknown/
blister beetles (meloid beetles) {Meloidea, Coleoptera}: blaartrektorre /CNI1963/
blister beetles (steel beetles) {Histeridae, Coleoptera}: harlekynkewers /CNI1963/

blond glider (golden glider, glider) {*Cymothoe coranus* H.-Sm., Nymphalidae, butterfly}: corawitkoppie /BL1959/
 blood-red acraea (blotched acraea, crimson acraea) {*Acraea petraea* Bsd., Acraeidae, butterfly}: bloedrooitjie /BL1959/
 blossom blight {fungus}: bloeiselversenging /Origin unknown/
 blossom end rot {fungus}: blomendverrotting /Origin unknown/
 blotched leopard {*Lachnoptera ayresii* Trim., Nymphalidae, butterfly}: vaalkolluiperd /BL1959/
 blowflies {Calliphoridae, Diptera}: brommers /CNI1963/
 blue dog louse {*Linognathus setosus* (von Olfers), Haematopinidae, Anoplura}: hondeblouluis /CNI1963/
 blue goat louse {*Linognathus stenopsis* (Burm.), Haematopinidae, Anoplura}: bokblouluis /CNI1963/
 blue jewel copper {*Poecilmitis nigricans* Aur., Lycaenidae, butterfly}: bloujuweelkopervlerkie /BL1959/
 blue oat mite (pea mite) {*Penthaleus major* (Dugés), Eupodidae, Acarina}: blouhawermyt, ertjiemyt /CNI1963/
 blue tick {*Boophilus decoloratus* Koch, Ixodidae, Acarina}: bloubosluis /CNI1963/
 blue ticks {*Boophilus* spp., *Margaropus* spp., Ixodidae, Acarina}: bloubosluisse /CNI1963/
 bluebottle (red-faced blowfly) {*Chrysomya marginalis* Wied., Calliphoridae, Diptera}: bloubrommer, rooiwangbrommer /CNI1963/
 blue-green citrus nibbler (iridescent wattle chrysolimid) {*Colasposoma fulgidum* Lef., Eumolpidae, Coleoptera}: wattelgroenkewer, blougroensitruskewer /CNI1963/
 bluegum bagworm {*Melasma stelitidis* Meyr., Tineidae, Lepidoptera}: bloekomsakwurm /CNI1963/
 blues {Lycaenidae, butterfly}: bloutjies /BL1959/
 bluespotted charaxes (blue-spotted emperor) {*Charaxes cithaeron* Feld., Nymphalidae, butterfly}: bosprinsdubbelstert /BL1959/
 bobbin weed {weed}: kleintolbossie /Origin unknown/
 Boland brown {*Melampias hübneri* van Son., Satyridae, butterfly}: Bolandbruinnetjie /BL1959/
 Boland copper (samba copper) {*Phasis clavum* Murray., Lycaenidae, butterfly}: sambakopervlerkie /BL1959/
 Boland rocksitter {*Durbania .saga* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Bolandklipsitter /BL1959/
 Boland sandman {*Spialia sataspes* Trim., Hesperidae, butterfly}: Bolandsandmannetjie /BL1959/
 Boland thestor {*Thestor protumnus protumnus* L., Lycaenidae, butterfly}: Bolandskollie /BL1959/
 bollworm {cotton} {insect}: bolwurm /Origin unknown/
 bombardier beetle {insect}: plofkewer /Origin unknown/
 bombardier beetles {*Brachynus* spp., Carabidae, Coleoptera}: plofkewers /CNI1963/
 bont ticks {*Amblyomma* spp., Ixodidae, Acarina}: bontbosluisse /CNI1963/
 bont-legged ticks {*Hyalomma* spp., Ixodidae, Acarina}: bontpootbosluisse /CNI1963/
 book lice (bark lice, dust lice, psocids) {Psocoptera}: boekluisse, houtluisse, stofluisse /CNI1963/
 boring cutworm (climbing cutworm, cotton worm, tobacco cutworm, yellow-striped cauliflower army worm) {*Prodenia litura* F., Noctuidae, Lepidoptera}: boorsnywurm, katoensnywurm, klimsnnywurm, tabaksnnywurm /CNI1963/
 boscia fruit fly {*Pardalaspis melanaspis* Bez., Trypetidae, Diptera}: witgatboomvrugtevlieg /CNI1963/
 botflies (nose flies, gadflies) {Oestridae, Diptera}: neuspapies /CNI1963/
 Bowker's blue {*Tarucus bowkeri* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Bowkersebloutjie /BL1959/
 Bowker's tailed blue {*Stugeta bowkeri* Trim Lycaenidae, butterfly}: Bowkersestertbloutjie /BL1959/
 Bowker's widow {*Dingana bowkeri bowkeri* Trim., Satyridae, butterfly}: Bowkerseweduwee /BL1959/
 boxwood borer {*Heterobostrychus brunneus* (Murr.), Bostrichidae, Coleoptera}: buks houtkewer /CNI1963/
 brachylaena gallfly {*Acanthiophilus muiri* Bez., Trypetidae, Diptera}: bitterblaargalvlieg /CNI1963/
 bracken fern {weed}: adelaarsvaring /Origin unknown/
 Bradley grass nematode {*Angiuna tumefaciens* Cobb., Tylenchidae, Nematoda}: Bradleygras-aalwurm /CNI1963/
 Brauns's thestor {*Thestor braunsi* van Son., Lycaenidae, butterfly}: Braunsseskollie /BL1959/

Brenthids {Brenthidae, Coleoptera}: valssnuitkewers /CNI1963/
 Brenton blue {*Orachrysops niobe*, butterfly}: Brentonbloutjie
 brilliant blue {*Lepidochrysops asteris* Godt., Lycaenidae, butterfly}: helderbloutjie /BL 1959/
 brilliant gem {*Chloroselas pseudozeritis* Trim., Lycaenidae, butterfly}: skitterjuweeltjie /BL 1959/
 Brine shrimp {*Artemia salina* (L.), Artemidae, Anostraca, Crustacea}: soutwatergarnaal /CNI1963/
 bristle grass {weed}: koperdraadgras /Origin unknown/
 broad-bordered acraea (Christmas tree acraea) {*Acraea anemosa* Hew., Acraeidae, butterfly}: kersboomrootjie /BL 1959/
 broad-bordered yellow (broad-bordered grass yellow) {*Eurema brigitta* Cr., Pieridae, butterfly}: grasveldgeletjie /BL 1959/
 broad-head fruit fly {*Themarictera laticeps* Lw., Trypetidae, Diptera}: breëkopvrugtevlieg /CNI1963/
 Broad-headed bugs {Alydidae, Hemiptera}: breëkopwantse /CNI1963/
 broad-horned flour beetle {*Gnathocerus cornutus* F., Tenebrionidae, Coleoptera}: grootkaakmeelkewer /CNI1963/
 broadleaf weed {weed}: breëblaaronkruid /Origin unknown/
 broad-leaved ribwort {weed}: grootweëblaar /Origin unknown/
 broad-nosed snout beetles {Cossoninae, Curculionidae, Coleoptera}: breëneussnuitkewers /CNI1963/
 broad-shoulder water spiders {Veliidae, Hemiptera}: kleinwaterlopers /CNI1963/
 broad-winged damsel flies {Agrionidae, Odonata}: breëvlerkwaterjuffers /CNI1963/
 brood {*Apis mellifera* L., Apidae, Hymenoptera} {honey-bee larva}: jongby /CNI1963/
 Brooks's copper {*Poecimitis brooksi* Riley., Lycaenidae, butterfly}: Brookssekopervlerkie /BL 1959/
 brown capsid {*Lygidolon laevigatum* Reut., Miridae, Hemiptera}: bruinplantwants /CNI1963/
 brown commodore {*Precis natalica* Feld., Nymphalidae, butterfly}: Natalse blaarvlerk /BL 1959/
 brown cutworm {*Euxoa longidentifera* Hmps., Noctuidae, Lepidoptera}: bruinsnywurm /CNI1963/
brown ear tick (brown tick, East Coast fever tick) {*Rhipicephalus appendiculatus* Neum., Ixodidae, Acarina}: bruinoorbosluis, bruinbosluis, Ooskuskoorsbosluis /CNI1963/
 brown house ant {*Pheidole megacephala* F., Formicidae, Hymenoptera}: bruinhuismier /CNI1963/
 brown house borer {*Oxypleurus nodieri* Muls., Cerambycidae, Coleoptera}: bruinhuiskewer /CNI1963/
brown lacewings (aphid wolves) {Hemerobiidae, Neuroptera}: bruinnetvlerkies /CNI1963/
 brown locust {*Locustana pardalina* (Walk.), Acrididae, Orthoptera}: bruinsprinkaan /CNI1963/
 brown playboy {*Deudorix antalus* Hpffr., Lycaenidae, butterfly}: bruinspelertjie /BL 1959/
 brown rot {fungus}: bruinvrot /Origin unknown/
 brown spider beetle {*Ptinus fur* L., Ptinidae, Coleoptera}: bruinspinnekopkewer /CNI1963/
 brown ticks {Rhipicephalus spp., Ixodidae, Acarina}: bruinbosluise /CNI1963/
 brown tree nymph {*Asterope boisduvali* Wallgr., Nymphalidae, butterfly}: Boisduvalseboombruintjie /BL 1959/
 brown woolly bear {*Diacrisia eurgraphica* Walk., Arctiidae, Lepidoptera}: bruinwolhaarusser /CNI1963/
 brown-headed wattle galerucid {*Mololepta allardi* Wse., Galerucidae, Coleoptera}: wattelblaarkewer /CNI1963/
 brown-line sapphire {*Iolais alienus* Trim., Lycaenidae, butterfly}: bruinstreepsaffier /BL 1959/
 browns {Satyridae, butterfly}: bruintjies, sandogies /BL 1959/
 brown-tipped skipper (buff-tipped skipper) {*Netrobalane canopus* Trim., Hesperidae, butterfly}: bruinpuntspringertjie /BL 1959/
 brown-veined white {*Belenois aurota* F., Pieridae, butterfly}: grasveldwitjie /BL 1959/
 Bryant's gallfly {*Acronneus bryanti* Mro., Trypetidae, Diptera}: Bryant se galvlieg /CNI1963/
bryobia mite (brown mite) {*Bryobia praetiosa* Koch, Tetranychidae, Acarina}: bryobiamyt, bruinmyt /CNI1963/
 buchu bofler {*Clytus hottentottus* Ol., Cerambycidae, Coleoptera}: boegoeborwurm /CNI1963/
 buchu scale {*Chionaspis diosmae* Br., Diaspididae, Hemiptera}: boegoedopluis /CNI1963/
 bud-feeding vine snout beetle {insect}: wingerdbotselvreter /Origin unknown/
 bud-feeding vine snout beetles {Tanyrrhynchus spp., Curculionidae, Coleoptera}: wingerdbotselvreter /CNI1963/

bugs {Heteroptera, Hemiptera}: stinkbesies, wantse /CNI1963/
bugweed {weed}: luisbos /Origin unknown/
bulb eelworm (tuber eelworm) {*Ditylenchus destructor* Thorne, Tylenchidae, Nematoda}:
bolaalwurm, knolaalwurm /CNI1963/
bulb mite {*Rhizoglyphus echinopus* (Fumouze & Robin), Acaridae, Acarina}: bolmyt /CNI1963/
bulb scale mite {insect}: bolskubmyt /Origin unknown/
bulb scale mite {*Steneotarsonemus laticeps* (Halbert), Tarsonemidae, Acarina}: bolskubmyt /CNI1963/
Buquet's vagrant {*Nepheronia buquetii* Bsd., Pieridae, butterfly}: Bugueteswerwer /BL1959/
burclover {weed}: klitsklawer /Origin unknown/
burnished copper (colly copper, golden copper) {*Poecilmitis chrysaor* Trim., Lycaenidae, butterfly}: besemkopervlerkie /BL1959/
burr {weed}: klitse /Origin unknown/
burrow bugs {Cydnidae, Hemiptera}: graafwantse /CNI1963/
burrowing lawn caterpillar {insect}: tonnelgrasperkrusper /Origin unknown/
burrowing nematode {insect}: booraalwurm /Origin unknown/
burrowing scale {*Andaspis hawaiiensis* Mask., Diaspididae, Hemiptera}: boordopluis, graafdopluis /CNI1963/
burweed fly {*Euaesta bullans* Wied., Trypetidae, Diptera}: boetebossievlieg /CNI1963/
bush beauty (tree lover) {*Paralethe dendrophilus dendrophilus* Trim., Satyridae, butterfly}: bosprag /BL1959/
bush blue {*Cacyreus lingeus* Cr., Lycaenidae, butterfly}: bosbloutjie /BL1959/
bush kite (forest swallowtail) {*Papilio euphranor* Trim., Papilionidae, butterfly}: vlieëndepiering /BL1959/
bush locust {*Phymateus leprosus* Fabricius, Pyrgomorphidae, Orthoptera}: bosstinksprinkaan /CNI1963/
bush mosquitoes {*Aedes* spp., Culicidae, Diptera}: bosmuskiete /CNI1963/
bush nightfighter {*Artitropa erinnys* Trim., Hesperidae, butterfly}: bosskermvegter /BL1959/
bush scarlet {*Axiocerses amanga* F. Lycaenidae, butterfly}: bosrooivlerkie /BL1959/
Bushman poison beetle (ngwa beetle) {*Diamphidia nigro-ornata* Stål., Halticidae, Coleoptera}: Boesmanpylgifkewer, ngwakewer /CNI1963/
bushveld charaxes (bushveld emperor) {*Charaxes achaemenes* Feld., Nymphalidae, butterfly}: bosvelddubbelstert /BL1959/
Bushveld herringbone grass {weed}: Bosveldbeesgras /Origin unknown/
bushveld orange tip (scarce orange tip) {*Colotis pallene* Hpffr., Pieridae, butterfly}: bosvelldoranjepuntjie /BL1959/
bushveld sandman {*Spialia colotes* Drce., Hesperidae, butterfly}: bosveldsandmannetjie /BL1959/
butterflies {Rhopalocera, Lepidoptera}: skoenlappers, vlinders /CNI1963/
button beetle (nut beetle) {*Coccotrypes dactyliperda* F., Anthribidae, Coleoptera}: knoopkewer, neutkewer /CNI1963/
button spider {*Latrodectus indistinctus* Pick-Camb., Theridiidae, Araneida}: knopiespinnekop /CNI1963/
Buxton's hairstreak {*Hypolycaena buxtoni* Hew., Lycaenidae, butterfly}: Buxtonsestertbloutjie /BL1959/
cabbage aphid (mealy cabbage aphid, powdery cabbage aphid) {*Brevicoryne brassicae* L., Aphididae, Hemiptera}: koolplantluis, koolluis /CNI1963/
cabbage flea beetle {*Phyllotreta capicola* Bryant, Halticidae, Coleoptera}: koolvlookewer /CNI1963/
cabbage semilooper {*Plusia orichalcea* Fabr., Noctuidae, Lepidoptera}: koolvalslandmeter /CNI1963/
cabbage tree bark borer {*Almetus grobleri* Msh., Curculionidae, Coleoptera}: kiepersolbasboorder /CNI1963/
cabbage tree emperor moth {*Bunaea alcinoë* Stoll., Saturniidae, Lepidoptera}: kiepersolpouoog /CNI1963/

cabbage webworm (cabbage leaf tier) {*Hellula undalis* F., Pyralidae, Lepidoptera}:
 koolspinwurm /CNI1963/
 cactus scale {*Diaspis echinocacti* Bche., Diaspididae, Hemiptera}: turksvydopluis /CNI1963/
 cactus weevil {*Cactophagus spinolae* Gyll., Curculionidae, Coleoptera}: turksvysnuitkewer
 /CNI1963/
caddis flies (duns) {Trichoptera}: kokerjuffers, watermotte /CNI1963/
 caddis fly {insect}: kokerjuffer /Origin unknown/
 cadelle {insect}: kadella /Origin unknown/
 cadelle {*Tenebrioides mauritanicus* L., Ostomatidae, Coleoptera}: kadella /CNI1963/
 calendula borer {*Platyptilia odiosa* Meyr., Pterophoridae, Lepidoptera}: gousblomboorder
 /CNI1963/
 calosoma beetles {*Calosoma* spp., Carabidae, Coleoptera}: rusperjagters /CNI1963/
 Cambridge vagrant {*Nepheronia thalassina* Bsd., Pieridae, butterfly}: blouswerwerwtjie /BL 1959/
 camellia scale {*Pulvinarsa floccifera* Westw., Lecaniidae, Hemiptera}: katjeeperingdopluis
 /CNI1963/
 camphor bush {weed}: bastervaalbos /Origin unknown/
 Cape alder fly {*Taeniochauliodes ochraceopennis* Esb. Pet., Corydalidae, Megaloptera}: Kaapse
 bergstroomjuffer /CNI1963/
 Cape autumn widow (Southcoast widow, South African autumn brown) {*Dira clytus* L., Satyridae,
 butterfly}: Kaapse herfsweduwee /BL 1959/
 Cape black eye {*Leptomyrina lara* L., Lycaenidae, butterfly}: Kaapse swartogie /BL 1959/
 Cape blue {*Eicochrysops messapus* Godt., Lycaenidae, butterfly}: Kaapse bloutjie /BL 1959/
 Cape brown tick {*Thipicephalus capensis* Koch, Ixodidae, Acarina}: Kaapse bruinbosluis
 /CNI1963/
 Cape cuckoo bee {*Coelioxys capensis* Smith, Megachilidae, Hymenoptera}: Kaapse koekoekby
 /CNI1963/
 Cape forest brown {*Pseudonympha detecta* Trim., Satyridae, butterfly}: Kaapse bosbruintjie
 /BL 1959/
 Cape foxy charaxes (protea charaxes, protea emperor) {*Charaxes pelias pelias* Cr.,
 Nymphalidae, butterfly}: suikerbosdubbelstert /BL 1959/
Cape ghost moth (Cape swift moth) {*Gorgopis cochlias* Janse, Heptalidae, Lepidoptera}: Kaapse
 spookmot /CNI1963/
 Cape gooseberry wurm {*Leucinodes orbonalis* Guen., Pyralidae, Lepidoptera}: /CNI1963/
 Cape grey {*Crudaria capensis* van Son., Lycaenidae, butterfly}: Kaapse valetjie /BL 1959/
 Cape marigold {weed}: soetgousblom /Origin unknown/
 Cape mountain termite {*Porotermes planiceps* Sjöst., Hodotermitidae, Isoptera}: Kaapse
 bergtermiet /CNI1963/
 Cape saltbush {weed}: karoobrakbossie /Origin unknown/
 Cape spring widow {*Cassus cassus* L., Satyridae, butterfly}: Kaapse lenteweduwee /BL 1959/
 Cape stag beetle {*Xiphodontus aniilope* Westw., Lucanidae, Coleoptera}: Kaapse
 grootkaakkewer /CNI1963/
 Cape tiger moth {*Dionychopus amasis* Cr., Aredidae, Lepidoptera}: Kaapse tiermot /CNI1963/
 Cape tortoise tick {*Amblyomma sylvaticum* deG., Ixodidae, Acarina}: Kaapse skilpadbosluis
 /CNI1963/
 Cape wattle lappet moth {*Pachypasa capensis* Aur., Lasiocanipidae, Lepidoptera}: bruinlapelmot
 /CNI1963/
 Cape wild barley {weed}: Kaapse wildegars /Origin unknown/
 Cape wild mustard {weed}: strandwildemosterd /Origin unknown/
 carabid beetles {Carabidae, Coleoptera}: grondkewers /CNI1963/
 caraway webworm {*Depressaria nervosa* Hw., Oecophoridae, Lepidoptera}: karwymot /CNI1963/
 carnation bud fly {*Epimadiza spiculata* Sabr., Chloropidae, Diptera}: angeliernopvlieg,
 angeliervlieg /CNI1963/
 carnation weevil {*Ocladius dianthi* Mshl., Curculionidae, Coleoptera}: angeliernsnuitekewer
 /CNI1963/
carnation worm (pear leaf roller) {*Epichorista lonephela* Meyr., Tortricidae, Lepidoptera}:
 angeliernwurm, peerblaarroller /CNI1963/

carpenter {insect}: houtboorder /*Origin unknown*/

carpenter ants {*Camponotus* spp., Formicidae, Hymenoptera}: houtboordermiere /CNI1963/

carpenter bees {Xylocopidae, hymenoptera}: houtbye, houtkapperbye, tonnelbye /CNI1963/

carpenter moths (goat moths, leopard moths, wood moths) {Cossidae, Lepidoptera}: houtboordermotte /CNI1963/

carpet beetles (museum beetles, clothes beetles) {*Anthrenus* spp., *Attagen* spp., Dermestidae, Coleoptera}: tapytkewers, museumkewers, klerekewers /CNI1963/

carpet moth (tapestry moth) {*Trichophaga tapetzella* (L.), Tineidae, Lepidoptera}: tapytmot /CNI1963/

carrion beetles (burying beetles, sexton beetles) {Silphidae, Coleoptera}: aaskewers, doodagrawers /CNI1963/

carrot aphid {*Dysaphis foeniculus* Theo., Aphididae, Hemiptera}: geelwortelplantluis /CNI1963/

carrot rust fly {*Psila rosae* F., Psilidae, Diptera}: geelwortelvlieg /CNI1963/

carton nest termites {*Microcerotermes* spp., Termitidae, Isoptera}: kartonnestermiete /CNI1963/

case bearers {Coleophoridae, Lepidoptera}: kokerdraers /CNI1963/

case-bearing clothes moth {insect}: kokerkleremot /*Origin unknown*/

case-bearing clothes moth {*Tinea pellionella* L., Tineidae, Lepidoptera}: kokerkleremot /CNI1963/

castor-oil bug {*Eurystylus capensis* Dist., Miridae, Hemiptera}: kasteroliestinkbesie /CNI1963/

castor-oil caterpillar {*Achaea catella* Guen., Noctuidae, Lepidoptera}: kasterolierusper /CNI1963/

castor-oil midge {*Asphondylia ricini* Mani, Cecidomyiidae, Diptera}: kasteroliemuggie /CNI1963/

castor-oil plant {weed}: kasterolieboom /*Origin unknown*/

cat flea (dog flea) {*Ctenocephalides felis strongylus* (Jordan), Pulicidae, Siphonaptera}: katvlooi, hondevlooi /CNI1963/

cat louse (red cat louse) {*Felicola subrostrata* Nitz., Trichodectidae, Mallophaga}: katluis, rooikatluis /CNI1963/

cat mange mite {*Notoedres cati* (Hering), Sarcoptidae, Acarina}: katskurfetemyt /CNI1963/

catchweed {weed}: kleefkruid /*Origin unknown*/

caterpillars {Lepidoptera (larvae)}: ruspers /CNI1963/

cattle follicle mite {*Demodex bovis* Stiles, Demodicidae, Acarina}: beesfollikelmyt /CNI1963/

cattle lousefly {*Hippobosca rufipes* Olf., Hippoboscidae, Diptera}: beesluisvlieg /CNI1963/

cave crickets (camel crickets, Jerusalem crickets, sand crickets) {Stenopelmatidae, Orthoptera}: grotkriek, sandkriek /CNI1963/

centipedes {Chilopoda}: honderdpote /CNI1963/

Chaca's ranger {*Kedestes chaca* Trim., Hesperidae, butterfly}: Shakaseswerwer /BL1959/

chafer beetle {insect}: lentekewer /*Origin unknown*/

chaff scale (greenhouse scale) {*Parlatoria pergandii* Comst., Diaspididae, Hemiptera}: kweekhuisdopluis, kafdopluis /CNI1963/

chalcidid wasps {Chalcididae, Hymenoptera}: dikbeenparasietwespe /CNI1963/

charaxes {*Charaxes* spp., Nymphalidae, butterfly}: dubbelsterte /BL1959/

cheese mite {*Acarus siro* L., Acaridae, Acarina}: kaasmyt /CNI1963/

cheese skipper (cheese fly, cheese maggot, ham skipper, meat skipper) {*Piophilidae casei* L., Phiphilidae, Diptera}: kaasmaaier, kaasvlieg /CNI1963/

Chelonethida (false scorpions) {order}: Chelonetida /CNI1963/

chequered ranger {*Kedestes lepenula* Wallgr., Hesperidae, butterfly}: lepenulaswerwer /BL1959/

cherry scale {*Quadraspidiotus forbesi* Johns., Diaspididae, Hemiptera}: kersiedopluis /CNI1963/

chickweed {weed}: sterremuur /*Origin unknown*/

chief {*Amauris echeria* Stoll., Danaidae, butterfly}: toordokter /BL1959/

Chilean love grass {weed}: Chileense eragrostis /*Origin unknown*/

Chilopoda (centipedes) {order}: Chilopoda /CNI1963/

chinch bug {insect}: stinkbesie /*Origin unknown*/

chinch bugs Lygaeidae, Hemiptera}: grysstinkbesies /CNI1963/

Chirinda acraea {*Acraea satis* Ward., Acraeidae, butterfly}: Chirindarooitjie /BL1959/

Christmas butterfly (citrus swallowtail, orange dog) {*Papilio demodocus* Esp., Papilionidae, butterfly}: lemoenskoenlapper, lemoenvlinder /BL1959/

Christmas forester (large sprite) {*Celaenorrhinus mokeezi* Wallgr., Hesperidae, butterfly}: kersfeesbosjagttertjie /BL1959/

chrysanthemum eelworm {*Aphelenchoides ritzema-bosi* (Schwartz), Aphelenchoididae, Nematods}: aстераalwurm /CNI1963/
cicadas (Christmas bees, Christmas beetles, Christmas cicadas, Christmas singers) {Cicadidae, Hemiptera}: sonbesies, boomsangertjies, boomsingertjies, doringbesies, nuwejaarsbesies, somerbesies, sonroepertjies /CNI1963/
cimbicid sawflies (Cimbicidae, Hymenoptera): gulsige saagwespe /CNI1963/
circular purple scale (Florida red scale) {*Chrysomphalus ficus* Ashm., Diaspididae, Hemiptera}: rondepersdopluis, Florida-rooidopluis, persdopluis /CNI1963/
Ciskei tick (Fish River bush tick, Transkei tick) {*Haemaphysalis silacea* Robinson, Ixodidae, Acarina}: Ciskei-bosluis, Visrivier-ruigtebosluis /CNI1963/
citrus aphid {*Toxoptera citricidus* (Kirk.), Aphididae, Hemiptera}: sitrusplantluis, lemoenplantluis /CNI1963/
citrus black fly {*Aleurocanthus woglumi* Ashby, Aleurodidae, Hemiptera}: sitruswartvlieg /CNI1963/
citrus bud mite {*Aceria sheldoni* Ewing, Eriophyidae, Acarina}: sitrusknopmyt /CNI1963/
citrus eelworm {*Tylenchulus semipenetrans* Cobb., Tylenchulidae, Nematoda}: sitrusaalwurm /CNI1963/
citrus flat mite {*Brevipalpus californicus* (Banks), Tenuipalpidae, Acarina}: sitrusplatmyt /CNI1963/
citrus grey mite {*Calacarus citrifolii* Keif., Eriophyidae, Acarina}: sitrusgrysmyt /CNI1963/
citrus leaf nibbler {*Prosopocera maculosa* Pasc., Lamiidae, Coleoptera}: sitrusblaarvreter /CNI1963/
citrus leaf roller {*Cacoecia* sp., Tortricidae, Lepidoptera}: sitrusblaarroller /CNI1963/
citrus looper (citrus measuring worm) {*Ascotis selenaria reciprocaria* Walk., Geometridae, Lepidoptera}: sitruslandmeter, sitrusspanwurm /CNI1963/
citrus mealybug {*Planococcus citri* (Risso), Pseudococcidae, Hemiptera}: sitruswitluis, natwitluis /CNI1963/
citrus mealybug ladybird, (cryptolaemus beetle) {*Cryptolaemus montrouzieri* Muls., Coccinellidae, Coleoptera}: sitruswitluisskilpadjie /CNI1963/
citrus mussel scale {*Lepidosaphes beckii* (Newm.), Diaspididae, Hemiptera}: sitrusmosseldopluis /CNI1963/
citrus psylla {*Trioza erytrae* (Del.G.), Chermidae, Hemiptera}: lemoenbladvlooi /CNI1963/
citrus red mite {*Panonychus citri* (McGr.), Tetranychidae, Acarina}: sitrusrooimyt /CNI1963/
citrus rust mite {*Phyllocoptruta oleivora* (Ashm.), Eriophyidae, Acarina}: sitrusroesmyt /CNI1963/
citrus silver mite (broadmite) {*Hemitarsonemus latus* (Banks), Tarsonemidae, Acarina}: sitrusilwermyt /CNI1963/
citrus snout beetle {*Sciobius granosus* Fahr., Curculionidae, Coleoptera}: sitrusnuitkewer /CNI1963/
citrus thrips {*Scirtothrips aurantii* Faure, Thripidae, Thysanoptera}: sitrusblaaspoetjie /CNI1963/
citrus wax scale {*Ceroplastes destructor* var. *brevicauda* Hall, Lecaniidae, Hemiptera}: sitruswasdopluis /CNI1963/
Clark's rocksitter {*Durbania clarki* van Son., Lycaenidae, butterfly}: Clarkseklipsitter /BL 1959/
Clark's widow {*Dingana bowkeri clarki* van Son., Satyridae, butterfly}: Clarkseweduwee /BL 1959/
claw-footed robber mite {*Tarsonemus setifer* Ewing, Tarsonemidae, Acarina}: kloupoetroofmyt /CNI1963/
clear spiral bagworm {*Melasina tyrophanes* Meyr., Tineidae, Lepidoptera}: helderspiraalsakwurm /CNI1963/
clear wing acraea {*Acraea rabbaiae* Ward., Acraeidae, butterfly}: glasvlerkrooitjie /BL 1959/
clear-spotted acraea {*Acraea aglaonice* Westw., Acraeidae, butterfly}: vensterrooitjie /BL 1959/
clearwing ant-lion {*Cueta lanceolata* Ramb., Myrmeleontidae, Neuroptera}: heldervlerkmierleeu /CNI1963/
clear-winged moth (glassy wings) {insect}: glasvlerkmot /Origin unknown/
clear-winged moths (glassy wings) {Aegeriidae, Lepidoptera}: heldervlerkmotte /CNI1963/
clerid beetles (checkered beetles) {Cleridae, Coleoptera}: bontroofkewers /CNI1963/
click beetle {insect}: kniptor /Origin unknown/
click beetles (skipjacks, snapping beetles, wireworms) {Elateridae, Coleoptera}: kniptorre, draadwurms /CNI1963/

climbing knotweed {weed}: slingerduisendknoop /*Origin unknown*/

clothes moth {*Tineola bisselliella* Hübn., Tineidae, Lepidoptera}: kleremot /CNI1963/

clouded flat (clouded forester) {*Tagiades flesus* F. Hesperidae, butterfly}: skaduweedartelaartjie /BL 1959/

clouded mother-of-pearl {*Salamis anacardii nebulosa* Trim., Nymphalidae, butterfly}: newelperlemoen /BL 1959/

clover blue {*Zizina antanossa* Mab., Lycaenidae, butterfly}: klawerbloutjie /BL 1959/

club-root nematode {*Trichodorus* + *Paratrichodorus* spp.}: stompwortelaalwurm /eie byvoeging/ /CNI1963/

club-tailed charaxes (club-tailed emperor) {*Charaxes zoolina* Westw., Nymphalidae, butterfly}: wit-en-bruindubbelstert /BL 1959/

clubtails {Gomphidae, Odonata}: knopsterte /CNI1963/

CMR bean beetle {insect}: boontjiekewer /*Origin unknown*/

CMR bean beetle {*Mylabris oculata* Thunb., Meloidae, Coleoptera}: bontboontjiekewer /CNI1963/

CMR beetle {insect}: CMR-kewer /*Origin unknown*/

CMR beetles {*Mylabris* spp., Meloidae, Coleoptera}: CMR-kewers /CNI1963/

coast charaxes (satyr charaxes) {*Charaxes ethalion* Bsd., Nymphalidae, butterfly}: kusdubbelstert /BL 1959/

coast hairstreak {*Hypolycaena pachalica* Btl., Lycaenidae, butterfly}: strandstertbloutjie /BL 1959/

coast purple tip {*Colotis erone* Angas., Pieridae, butterfly}: Natalse perspuntjie /BL 1959/

cochineal {*Dactylopius tomentosus* Lamarck, Dactylopiidae, Hemiptera}: cochenille /CNI1963/

cockchafer {insect}: lentekeker /*Origin unknown*/

cockchafers (chafer beetles) {Melolonthidae, Rutelidae, Coleoptera}: lentekekers, komposkekers /CNI1963/

cocklebur {weed}: kankerroos /*Origin unknown*/

cockroaches {Blattaria, Dictyoptera}: kakkerlakke /CNI1963/

cocktail ant {insect}: wipstertmier /*Origin unknown*/

cocktail ants {*Crematogaster* spp., Formicidae, Hymenoptera}: wipstertmiere, wipgatte /CNI1963/

codling moth {*Cydia pomonella* L., Eucosmidae, lepidoptera}: kodlingmot, appelmot /CNI1963/

codling moth {insect}: kodlingmot /*Origin unknown*/

codling moth parasite {*Trichogrammatoidea lutea* Girault, Trichogrammatidae, Hymenoptera}: kodlingmotparasiet /CNI1963/

coffee berry moth {*Thliptoceras octoguttale* Feld., Pyralidae, Lepidoptera}: koffieboonmot /CNI1963/

coffee stem borer {*Monochamus leuconotus* Pasc., Lamiidae, Coleoptera}: koffiestamboorder /CNI1963/

Coleoptera (sheathed-wing beetles) {order}: Coleoptera /CNI1963/

Collembola (springtails (skin parasites) {order}: Collembola /CNI1963/

comb-clawed beetles {Cistelidae, Coleoptera}: kamklouekewers /CNI1963/

comb-footed spiders {Theridiidae, Araneida}: kamvoetspinnekoppe /CNI1963/

combretum mite {*Oligonychus hadrus* Pritchard & Baker, Tetranychidae, Acarina}: baasblaarmyt /CNI1963/

commodores {*Precis* spp., Nymphalidae, butterfly}: blaarvlerkies /BL 1959/

common barred sailor {*Neptis laeta* Overl., Nymphalidae, butterfly}: reënbosswewer /BL 1959/

common black eye {*Leptomyrina gorgias* Stoll., Lycaenidae, butterfly}: gewone swartogier /BL 1959/

common blue {*Syntarucus telicanus* Lang., Lycaenidae, butterfly}: gewone bloutjie /BL 1959/

common buff {*Baliocchila aslauga* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Natalse boomgeelvlerkie /BL 1959/

common buffalo grass {weed}: gewone buffelsgras /*Origin unknown*/

common bulrush {weed}: gewone papkuil /*Origin unknown*/

common bush brown {*Mycalesis safitza* Hew., Satyridae, butterfly}: swartbosbruintjie /BL 1959/

common couch {weed}: gewone kweekgras /*Origin unknown*/

common cutworm {*Euxoa segetum* Schiff., Noctuidae, Lepidoptera}: gewone snywurm /CNI1963/

common dandelion {weed}: perdeblom /*Origin unknown*/

common dart (nomad dart, white dart) {*Andronymus neander* Plötz., Hesperidae, butterfly}: dwaalesel /BL 1959/

common grass yellow (Lowveld yellow) {*Eurema hecabe* L., Pieridae, butterfly}: Laeveldgeletjie /BL 1959/
 common hairtail {*Anthene definita* Btl., Lycaenidae, butterfly}: donkerkortstertjie /BL 1959/
 common hopper (honey hopper) {*Platylesches moritili* Wallgr., Hesperidae, butterfly}: heuningspringertjie /BL 1959/
 common hottentot (hottentot skipper) {*Gegenes niso* L., Hesperidae, butterfly}: geelhotnot /BL 1959/
 common joker {*Byblia ilithyia* Drury., Nymphalidae, butterfly}: leliegrasvegter /BL 1959/
 common mealie witchweed {weed}: gewone miellerooibloem /Origin unknown/
 common morning glory {weed}: purperwinde /Origin unknown/
 common paspalum {weed}: gewone paspalum /Origin unknown/
 common red spider {*Tetranychus cinnabarinus* (Boisd.), Tetranychidae, Acarina}: gewone rooispinnekop /CNI1963/
 common reed {weed}: gewone fluitjiesriet /Origin unknown/
 common sandman {*Spialia diomus* Hpffr., Hesperidae, butterfly}: kwaggasandmannetjie /BL 1959/
 common scarlet {*Axiocerses bambana* H.-Sm., Lycaenidae, butterfly}: ralierooivlerkie /BL 1959/
 common signal grass {weed}: broodsinjaalgras /Origin unknown/
 common spear grass {weed}: gewone pylgras /Origin unknown/
 common thatching grass {weed}: dektamboekiegras /Origin unknown/
 common wild mustard {weed}: gewone wilde mosterd /Origin unknown/
 communal moth {*Anaphe panda* Boisd., Notodontidae, Lepidoptera}: kuddemot /CNI1963/
 cone-headed grasshoppers {Copiphorinae, Tettigoniidae, Orthoptera}: keëlkopsprinkane /CNI1963/
 confused flour beetle {insect}: malkopmeelkewer /Origin unknown/
 confused flour beetle {*Tribolium confusum* Duv., Tenebrionidae, Coleoptera}: verwarde meelkewer, malkopmeelkewer /CNI1963/
 Congo floor maggot {*Auchmeromyia luteola* (F.), Calliphoridae, Diptera}: Kongo-vloermaaier, Kongo-strooismaaier /CNI1963/
 Constantine's swallowtail {*Papilio constantinus* Ward., Papilionidae, butterfly}: Konstantynseswaelstert /BL 1959/
 convolvulus gall longicorn (bindweed gallmaker) {*Nupserha apicalis* F., Lamiidae, Coleoptera}: langhoringgalkewer, kanferfoeliegalmaker /CNI1963/
 conyza {weed}: oondbos /Origin unknown/
 coppers {Lycaenidae, butterflies}: kopervlerkies /BL 1959/
 corn cockle {weed}: rooikoringblom /Origin unknown/
 corn crickets {*Acanthopplus* spp., *Hetrodes* spp., Tettigoniidae, Orthoptera}: koringkrieke, dikpense, koringkrekels /CNI1963/
 corn spurry {weed}: sporrie /Origin unknown/
 cossonid woodborer {insect}: bresnuitboorde /Origin unknown/
 cossonid woodborer {*Stenoscelis hylastoides* Woll., Curculionidae, Coleoptera}: breësnuitboorder /CNI1963/
 cotton aphid {*Aphis gossypil* Glover, Aphididae, Hemiptera}: katoenplantluis /CNI1963/
 cotton jassid {*Empoasca fascialis* Jacobi, Jassidae, Hemiptera}: katoenbladspringer /CNI1963/
 cotton leaf roller {*Sylepta derogata* F., Pyralidae, Lepidoptera}: katoenblaarroller /CNI1963/
 cotton mite {*Tetranychus lombardii* Baker & Pritchard, Tetranychidae, Acarina}: katoenmyt /CNI1963/
 cotton scale {*Ferrisiana virgata* (Ckll.), Coccidae, Hemiptera}: katoendopluis /CNI1963/
 cotton stainer {insect}: katoenvlekbesie /Origin unknown/
 cotton stainers {*Dysdercus* spp., Pyrrhocoridae, Hemiptera}: katoenvlekbesies /CNI1963/
 cotton stem borer {*Tragiscoschema wahlbergi* Fhs., Lamiidae, Coleoptera}: katoenstamboorder /CNI1963/
 couch paspalum {weed}: kweek-paspalum /Origin unknown/
 covered smut {fungus}: bedekte brand /Origin unknown/
 cow soapwort {weed}: akkerkoeikruid /Origin unknown/

cowpea weevil (Chinese weevil, cowpea bruchid) {*Callosobruchus chinensis* Thunb., Bruchidae, Coleoptera}: kafferboonkalander, Sjinese boontjiekalander /CNI1963/
 crab finger grass {weed}: kruisvingergras /Origin unknown/
crab louse (crab, pubic louse) {*Phthirus pubis* L., Phthiriidae, Anoplura}: skaamteluis, platluis /CNI1963/
crab spiders (flower spiders) {Thomisidae, Araneida}: kraspinnekoppe, blomspinnekoppe /CNI1963/
crabronid wasps (square-headed wasps) {Crahronidae, Hymenoptera}: stamwespe /CNI1963/
craneflies (leatherjackets) {Tipulidae, Diptera}: langpote, puisiebyters /CNI1963/
cranefly (leatherjacket) {insect}: langpootmuskiet /Origin unknown/
cream wax scale {*Ceroplastes mimosae* Sign., Lecaniidae, Hemiptera}: doringboomwasdopluis /CNI1963/
 creeping saltbush {weed}: kruipsoutbos /Origin unknown/
 creeping sorrel {weed}: tuinranksuring /Origin unknown/
 crickets {Gryllidae, Orthoptera}: krieke /CNI1963/
 cross- stick bagworm {*Gymnolema vinctus* (Walk.), Psychidae, Lepidoptera}: dwarsstoksakwurm /CNI1963/
 crowfoot {weed}: hoenderspoor /Origin unknown/
 Crustacea (crabs, lobsters, shrimps, prawns, barnacles) {order}: Crustacea /CNI1963/
 cuckoo bees {*Coelioxys* spp., Megachilidae, Hymenoptera}: koekoekbye /CNI1963/
 cuckoo gallfly {*Cosmetothrix frauenfeldi* (Schin.), Trypetidae, Diptera}: koekoekgalvlieg /CNI1963/
cuckoo wasps (jewel wasps, ruby wasps) {Chrysididae, Hymenoptera}: koekoekwespe, goudwespe /CNI1963/
 cucurbit ladybird {*Epilachna argus* Geoffr., Coccinellidae, Coleoptera}: pampoenskilpadjie /CNI1963/
 cuprous blue {*Eicochrysops mahallokoaena* Wallgr., Lycaenidae, butterfly}: koperbloutjie /BL 1959/
 curly dock {weed}: krultongblaar /Origin unknown/
 currant borer {*Synanthedon tipuliformis* L., Aegeriidae, Lepidoptera}: bessiestamboorder /CNI1963/
 cutworm {insect}: snywurm /Origin unknown/
 cycad looper {*Zerenopsis leopardina* Feld., Geometridae, Lepidoptera}: broodboomlandmeter /CNI1963/
 cycad weevil {*Antliarrhinus zamiae* Thunb., Curculionidae, Coleoptera}: broodboomsnuitkewer /CNI1963/
 cyclamen mite {*Steneotarsonemus pallidus* (Banks), Tarsonemidae, Acarina}: alpeviooltjiemyt /CNI1963/
 cyst nematode {insect}: sistaalwurm /Origin unknown/
daddy- long-legs (harvestmen) {*Rhampsinitus* spp., Phalangidae, Phalangida}: Jan lanopote, hooiwaens, langpootspinnekoppe /CNI1963/
 dagger nematode {insect}: dolkaalwurm /Origin unknown/
 Damara copper {*Aloeides damarensis* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Damarakopervlerkie /BL 1959/
 damping off {fungus}: saailingverwelksiekte /Origin unknown/
 damsel bugs {Nabidae, Hemiptera}: langnekwantse /CNI1963/
damsel flies (mosquito hawks) {Zygoptera, Odonata}: waterjuffers, glasmakers, koringboude /CNI1963/
 damsel fly {insect}: waterjuffer, glasmaker /Origin unknown/
 dance flies {Empididae, Diptera}: dartelvieë /CNI1963/
 dancing acraea (small orange acraea) {*Acraea eponina manjaca* Cr., Acraeidae, butterfly}: kleinoranjerootjie /BL 1959/
 dancing swallowtail (dancing swordtail) {*Papilio polistratus* H.-Sm., Papilionidae, butterfly}: dansendeswaelstert /BL 1959/
 dandelion {weed}: platdissel /Origin unknown/
 dark elfin {*Sarangesa seineri* Strand., Hesperidae, butterfly}: vensterspringertjie /BL 1959/
 dark hottentot {*Gegenes pumilio* Hoffmannsegg., Hesperidae, butterfly}: swarthotnot /BL 1959/

dark mealworm {*Tenebrio obscurus* Fabr., Tenebrionidae, Coleoptera}: donkermeelwurm /CNI1963/
dark ranger {*Kedestes niveostriga* Trim., Hesperidae, butterfly}: donkerswerwer /BL1959/
dark swallowtail (dark swordtail) {*Papilio porthaon* Hew., Papilionidae, butterfly}:
kwaggaswaetstert /BL1959/
dark-banded copper (jitterbug copper) {*Poecilmitis zeuxo* L., Lycaenidae, butterfly}:
Suidkuskopervlerkie /BL1959/
darker commodore {*Precis antilope* Feisth., Nymphalidae, butterfly}: rooibokblaarvlerk /BL1959/
darkling beetle {insect}: skemerkeker /Origin unknown/
darkling beetles (false wireworms, pincate beetles, surface beetles, tenebrionid beetles)
{Tenebrionidae, Coleoptera}: skemerkekers, valsdraadwurms /CNI1963/
dark-webbed ringlet {*Physcaeneura panda* Bsd., Satyridae, butterfly}: gestreepteringetjie
/BL1959/
dark-winged fungus gnats {Sciaridae, Diptera}: donkervlerkswammuggies /CNI1963/
darnel (ryegrass) {weed}: drabok, raaigras /Origin unknown/
dassie brown tick {*Rhipicephalus distinctus* Bedford, Ixodidae, Acarina}: dassiebruinbosluis
/CNI1963/
day moths {Agaristidae, Lepidoptera}: dagmotte /CNI1963/
deadarm disease {fungus}: streepvleksiëkte /Origin unknown/
deadly nightshade {weed}: nastergal /Origin unknown/
death's-head moth {*Acherontia atropos* L., Sphingidae, Lepidoptera}: motby, doodshoofmot
/CNI1963/
deceptive mimic (scarce diadem) {*Hypolimnas deceptor* Trim., Nymphalidae, butterfly}: skelmapie
/BL1959/
Delagon sandman {*Spialia delagoae* Trim., Hesperidae, butterfly}: Delagoasandmannetjie
/BL1959/
demon charaxes (demon emperor) {*Charaxes viola* Hew., Nymphalidae, butterfly}:
duiweldubbelstert /BL1959/
desert termite {*Psammotermes allocerus* Silv., Rhinotermitidae, Isoptera}: woestyntermiet
/CNI1963/
dewclaw brown tick (smooth brown tick) {*Rhipicephalus glabroscutatum* du Toit, Ixodidae,
Acarina}: kloutjiesbruinbosluis, gladdebruinboaluis /CNI1963/
dexiid flies {Dexiidae, Diptera}: valssluiplieë /CNI1963/
diadem <male> {*Hypolimnas misippus* L., Nymphalidae, butterfly}: blouglang /BL1959/
diadem fruit fly {*Perilampus diademata* Bez., Trypetidae, Diptera}: kroonvrugtevlieg /CNI1963/
diamond-back (lesser cabbage moth) {insect}: ruitrugmot, kleinkoolmot /Origin unknown/
diamond-back moth (esser cabbage moth) {*Plutella maculipennis* Curt., Plutellidae, Lepidoptera}:
ruitrugmot, kleinkoolmot /CNI1963/
dichrostachys gallfly {*Notomma galbanum* Mro., Trypetidae, Diptera}: sekelbosgalvlieg /CNI1963/
Dickson's brown {*Stygionympha dicksoni*. Riley., Satyridae, butterfly}: Dicksonsebruintjie
/BL1959/
Dickson's copper {*Phasis dicksoni* Gabriel., Lycaenidae, butterfly}: Dicksonsekopervlerkie
/BL1959/
Dickson's sylph {*Tsitana dicksoni* Riley., Hesperidae, butterfly}: Dicksonsewalsertjie /BL1959/
Dickson's thestor {*Thestor dicksoni* Riley., Lycaenidae, butterfly}: Dicksonsekolle /BL1959/
Dictyoptera (cockroaches and mantids) {order}: Dictyoptera /CNI1963/
digger bees {*Anthophora* spp., Apidae, Hymenoptera}: malbye, brombye, delfbye, graafbye
/CNI1963/
digger wasps (fossorial wasps) {Sphecidae, Hymenoptera}: graafwespe, roofwespe /CNI1963/
diminutive blue (tinkinkie blue) {*Brephidium metophis* Wallgr., Lycaenidae, butterfly}:
tinkinkiebloutjie /BL1959/
Dingaan's widow {*Dingana dingana dingana* Trim., Satyridae, butterfly}: Dingaanseweduwee
/BL1959/
Diptera (an extensive order of insects having only two functional wings and two balancers, as the
house fly, mosquito, etc. They have a suctorial proboscis, often including two pairs of sharp
organs (mandibles and maxillæ) with which they pierce the skin of animals. They undergo a

complete metamorphosis, their larvæ (called maggots) being usually without feet.) {order}:
Diptera /CNI1963/
dismal sylph {*Tsitana tsita* Trim., Hesperidae, butterfly}: donkerwalsertjie /BL1959/
ditchgrass {weed}: dronkgras /Origin unknown/
dive-bomber charaxes (large blue charaxes, large blue emperor) {*Charaxes bohemani* Feld.,
Nymphalidae, butterfly}: bloujuweeldubbelstert /BL1959/
diverse white {*Appias epaphia* Cr., Pieridae, butterfly}: willawitjie /BL1959/
dobsonflies {Corydalidae, Neuroptera}: visvlieë /CNI1963/
dog lousefly {*Hippobosca capensis* Olf., Hippoboscidae, Diptera}: hondeluisvlieg /CNI1963/
dog mange red mite (dog follicle mite) {*Demodex canis* Leydig, Demodicidae, Acarina}:
hondeskurfteroömyt, hondefollikelmyt /CNI1963/
dog plum fruit fly {*Acropteromma munroanum* Bez., Trypetidae, Diptera}: essehoutvrugtevlieg
/CNI1963/
dolichoderine ants {Dolichoderinae, Formicidae, Hymenoptera}: stinkmiere /CNI1963/
dollar spot {fungus}: dollarvlek /Origin unknown/
donkey copper {*Poecilmitis zonarius* Riley., Lycaenidae, butterfly}: donkiekopervlerkie /BL1959/
dotted blue {*Tarucus theophrastus* Hpffr., Lycaenidae, butterfly}: spikkelbloutjie /BL1959/
dotted border {*Mylothris chloris* F., Pieridae, butterfly}: voëlentwitjie /BL1959/
downy mildew {fungus}: donsige skimmel /Origin unknown/
dragonflies {Anisoptera, Odonata}: naaldekokers /CNI1963/
Drakensberg blue (Knysna blue) {*Lepidochrysops niobe* Trim., Lycaenidae, butterfly}:
Drakensbergbloutjie /BL1959/
Drakensberg brown {*Pseudonympha paetula* Trim., Satyridae, butterfly}: Drakensbergbruintjie
/BL1959/
Drakensberg copper {(*Chrysoritis oreas* Trim., Lycaenidae, butterfly): Drakensbergkopervlerkie
/BL1959/
dried fruit beetles (corn sap beetles) {*Carpophilus hemipterus* L., *Carpophilus dimidiatus* F.,
Nitidulidae, Coleoptera}: droëvrugtekewers /CNI1963/
dried fruit moth (dried currant moth, dried fig moth, raisin moth) {*Cadra cautella* (Walk.),
Pyralidae, Lepidoptera}: droëvrugtemot, droëvyemot, rosyntjiemot /CNI1963/
driver ants (legionary ants, red ants, safari ants) {Dorylinae, Formicidae, Hymenoptera}: rooimiere
/CNI1963/
drone {*Apis mellifera* L., Apidae, Hymenoptera} {honey bee male}: hommelmel, waterdraer /CNI1963/
drone fly (rat-tailed maggot) {*Eristalis tenax* (L.), Syrphidae, Diptera}: hommelvlieg, rotstertmaaiër
/CNI1963/
drugstore beetle (biscuit beetle, bookworm, library beetle) {*Stegobium paniceum* L., Anobiidae,
Coleoptera}: kruiekewer, boekwurm, broodkewer /CNI1963/
dry leaf (eared commadore, leaf commadore) {*Precis tugela* Trim., Nymphalidae, butterfly}:
Tugelablaarvlerk /BL1959/
dry wood termites {*Kaloterme* spp., *Neoterme* spp., *Cryptoterme* spp., *Postelectrotermes* spp.,
Epicaloterme spp., *Bifiditerme* spp., Kalotermitidae, Isoptera}: droëhouttermiete /CNI1963/
dryinid wasps {Dryinidae, Hymenoptera}: knypervoetparasiete /CNI1963/
dryveld copper {*Poecilmitis aridus* Penn., Lycaenidae, butterfly}: dorstandkopervlerkie /BL1959/
dubbeltjie {weed}: dubbeltjie /Origin unknown/
Duke's thestor {*Thestor dukei* van Son., Lycaenidae, butterfly}: Dukeseeskollie /BL1959/
dull copper (streaked copper) {*Aloeides pierus* Cr., Lycaenidae, butterfly}: Kaapse kopervlerkie
/BL1959/
dune grass {weed}: duinegras /Origin unknown/
dung beetles (dung rollers, scarabs, tumblebugs) {Scarabaeidae, Coleoptera}: miskruiers,
miskewers, misrollers, pildraaiers /CNI1963/
dung flies {*Scatophaga* spp., Cordyluridae, Diptera}: misvlieë /CNI1963/
Durban's brown {*Neita durbani* Trim., Satyridae, butterfly}: Durbansebruintjie /BL1959/
Durban's woolly legs {*Lachnocnema durbani* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Durbansewolpootjie
/BL1959/
dusky acraea {*Acraea esebria* Hew., Acraeidae, butterfly}: kafferbokkrooitjie /BL1959/
dusky blue {*Pseudonacaduba sichela* Wallgr., Lycaenidae, butterfly}: donkerbloutjie /BL1959/

dusky copper {*Aloeides orthrus* Trim., Lycaenidae, butterfly}: donkerkopervlerkie /BL1959/
 dusky cotton stainer {*Oxycarenus albidipennis* Stål., Lygaeidae, Hemiptera}: donkerkatoenvlekbesie /CNI1963/
 dusky milkweed fly {*Dacus fuscatus* Wied., Trypetidae, Diptera}: donkermelkbosvlieg /CNI1963/
 dusky purple {*Aslauga purpurascens* Holl., Lycaenidae, butterfly}: asvlerkie /BL1959/
 dusky-veined acraea {*Acraea igola* Trim., Acraeidae, butterfly}: vuilvensterrootjie /BL1959/
 dusty maize beetle {insect}: vaalgrondkewer /Origin unknown/
 dusty surface beetle (dusty maize beetle) {*Gonocephalum simplex* F., Tenebrionidae, Coleoptera}: vaalgrondkewer, koffiepit /CNI1963/
 dustywings {Coniopterygidae, Neuroptera}: donkernetvlerkies /CNI1963/
 duwweltjie caterpillar {*Grammodes stolidus* F., Noctuidae, Lepidoptera}: duwweltjiesper /CNI1963/
 dwarf marigold {weed}: kleinkakiebos /Origin unknown/
 dwarf sandman {*Spailia nanus* Trim., Hesperidae, butterfly}: dwergsandmannetjie /BL1959/
 ear mange dog mite {*Otodectes cynotis* (Hering), Sarcoptidae, Acarina}: hondeskurftemyt /CNI1963/
 earth flea {insect}: erdvlooi /Origin unknown/
 earwigs {Dermaptera}: oorkruipers /CNI1963/
 East African couch {weed}: reusekweekgras /Origin unknown/
 East African eyeless tick (sharp-spurred eyeless tick) {*Haemaphysalis aciculifer* Warburton, Ixodidae, Acarina}: Oos-Afrikaanse ooglose bosluis /CNI1963/
 ebony scale {insect}: pikswartdopluis /Origin unknown/
 ebony scale {*Parlatoria zizyphus* (Lucas), Diaspididae, Hemiptera}: pikswartdopluis /CNI1963/
 eelworm (nematode) {insect}: aalwurm /Origin unknown/
 eelworms {Nematoda}: aalwurms, aaltjies /CNI1963/
 eland's senna {weed}: elandseretjie /Origin unknown/
 elbow buffalo grass {weed}: elamboogbuffelsgras /Origin unknown/
 elegant grasshopper (stinklocust) {*Zonocerus elegans* (Thunb.), Acrididae, Orthoptera}: stinksprinkaan /CNI1963/
 elegant grasshopper {insect}: stinksprinkaan /Origin unknown/
 elfin skipper {*Sarangesa motozi* Wallgr., Hesperidae, butterfly}: motozispringertjie /BL1959/
 Ella's bar (Ella's red blue) {*Spindasis ella* Hew., Lycaenidae, butterfly}: Ellasestreepvlerkie /BL1959/
 embiids (embiopterans, websplnners) {Embiodea}: tonnelspinners /CNI1963/
 emperor moth {insect}: pouoog, pouoogmot /Origin unknown/
 emperor moths {Saturniidae, Lepidoptera}: pouoë /CNI1963/
 emperor swallowtail {*Papilio ophidicephalus* Ob., Papilionidae, butterfly}: koningswaelstert /BL1959/
 encyrtid parasites {Encyrtidae, Hymenoptera}: stekelpootparasiete /CNI1963/
 engraver beetle (bark beetle) {insect}: baskewer /Origin unknown/
 ensign wasps {Evanidae, Hymenoptera}: wipstertwespe /CNI1963/
 equine sucking louse {*Haematopinus asini* (L.), Haematopinidae, Anoplura}: perdeblouluis /CNI1963/
 erinose mite {fungus}: erinosemyt /Origin unknown/
 erinose mites (blister mites) {*Eriophyes* spp., Eriophyidae, Acarina}: knoppiesblaarmyte /CNI1963/
 Estcourt beetle {*Megalognathe granulicollis* Jac., Galerucidae, Coleoptera}: Estcourt-kewer /CNI1963/
 Estcourt blue {*Lepidochrysops pephredo* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Estcourtbloutjie /BL1959/
 eucalyptus borer (phorachantha beetle) {insect}: bloekomboomboorder /Origin unknown/
 eucalyptus snout beetle {*Gonipterus scutellatus* Gyl., Curculionidae, Coleoptera}: bloekomsnuitkewer /CNI1963/
 eupatorium {weed}: paraffienbos /Origin unknown/
 European corn borer (European maize borer) {*Pyrausta nubilalis* Hübn., Pyralidae, Lepidoptera}: Europese mielieboorder, Europese mieliestamrusper, Europese mieliestronkrusper /CNI1963/

European dog flea {*Ctenocephalides canis* (Curt.), Pulicidae, Siphonaptera}: Europese hondevlooi /CNI1963/
European red mite {*Panonychus ulmi* (Koch), Tetranychidae, Acarina}: Europese rooimyt, Europese rooispinnekop /CNI1963/
evening brown (twilight brown) {*Melanitis leda* L., Satyridae, butterfly}: skemerbruintjie /BL1959/
evening primrose {weed}: aandblom, nagblom /Origin unknown/
eye spot {fungus}: oogvlek /Origin unknown/
eyed bush brown (marsh patroller) {*Henotesia perspicua* Trim., Satyridae, butterfly}: moeraswagter /BL1959/
eyed pansy (ox-eyed pansy) {*Precis orithyia madagascariensis* Guen., Nymphalidae, butterfly}: padwagttertjie /BL1959/
eyeless dassie tick {*Haemaphysalis cooleyi* Bedford, Ixodidae, Acarina}: ooglose dassiebosluis /CNI1963/
eyeless tampan (hut tampan) {*Ornithodoros moubata* Murray, Argasidae, Acarina}: ooglose tampan, huttampan /CNI1963/
eyeless ticks {*Haemaphysalis* spp., Ixodidae, Acarina}: ooglose bosluise /CNI1963/
fairy flies (mymarid egg parasites) {Mymaridae, Hymenoptera}: feevlerkparasiete /CNI1963/
false chief (false diadem) {*Pseudacraea lucretia tarquinia* Trim., Nymphalidae, butterfly}: bontvalsrootjie /BL1959/
false chinch bug {*Nysius binotatus* Germ., Lygaeidae, Hemiptera}: valsstinkbesie /CNI1963/
false codling moth {*Argyroplote leucotreta* Meyr., Eucosmidae, Lepidoptera}: valskodlingmot, lemoenkodlingmot /CNI1963/
false craneflies {Ptychopteridae, Diptera}: valslangpote /CNI1963/
false dotted border {*Belenois thysa* Hpffr., Pieridae, butterfly}: valsvoëlentwitjie /BL1959/
false signal grass {weed}: bastersinjalgras /Origin unknown/
false swift {*Pelopidas fallax* Gaede., Hesperidae, butterfly}: valsratsvlieër /BL1959/
false wanderer {*Pseudacraea eurytus* f. *imitator* Trim., Nymphalidae, butterfly}: skaduweevalsrootjie /BL1959/
fan love grass {weed}: taaipol /Origin unknown/
fan moths {Orneodidae, Lepidoptera}: waaiermotte /CNI1963/
feathertop chloris {weed}: witpluimchloris /Origin unknown/
feathery couch {weed}: gifgras /Origin unknown/
Feltham's copper {*Poecilmitis felthami* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Felthamsekopervlerkie /BL1959/
fern scale {*Chionaspis aspidistrae* Sign., Diaspididae, Hemiptera}: varingdopluis /CNI1963/
ferruginous swift {*Pelopidas ferruginea* Aur., Hesperidae, butterfly}: geroesteratsvlieër /BL1959/
fiddle neck {weed}: violnek /Origin unknown/
fiddle-headed termites {*Coarctotermes* spp., *Fulleritermes* spp., Termitidae, Isoptera}: violkoptermiete /CNI1963/
field bindweed {weed}: akkerwinde /Origin unknown/
field crickets {Gryllinae, Gryllidae, Orthoptera}: veldkriekie /CNI1963/
field poppy {weed}: koringpapawer /Origin unknown/
field speedweed {weed}: akkerereprys /Origin unknown/
fiery acraea {*Acraea acrita* Hew Acraeidae, butterfly}: vuurrootjie /BL1959/
fig eelworm {*Heterodera fici* Kirj., Heteroderidae, Nematoda}: vy-aalwurm /CNI1963/
fig rust mite {*Aceria fici* Essig, Eriophyidae, Acarina}: vyeroesmyt /CNI1963/
fig tree borer (willow borer) {*Phrynetia spinator* F., Lamiidae, Coleoptera}: vyeboomboorder, wilgerboorder /CNI1963/
fig wasps (caprifiers) {Agaontidae, Hymenoptera}: vyewespe /CNI1963/
fig wax scale {*Ceroplastes pallidus* Br., Lecaniidae, Hemiptera}: vyewasdopluis /CNI1963/
fig weevil {*Omophorus stomachosus* Boh., Curculionidae, Coleoptera}: vyesnuitkewer /CNI1963/
figtree blue {*Myrina ficedula* Trim., Lycaenidae, butterfly}: vyeboombloutjie /BL1959/
fine-bristled burgrass {weed}: knopklitsgras /Origin unknown/
finger net caddis flies (silken tube spinners) {Philopotamidae, Trichoptera}: sytonnelkokerjuffers /CNI1963/
fire ant {*Solenopsis geminata* F., Formicidae, Hymenoptera}: brandmier /CNI1963/

fire bugs (redbugs, stainers) {Pyrrhocoridae, Hemiptera}: rooiwantse, vlekbesies /CNI1963/
 fireflies {*Luciola* spp., Lampyridae, Coleoptera}: vuurvliegies /CNI1963/
fish moth (silverfish) {*Ctenolepisma longicaudata* Escherich, Lepismatidae, Thysanura}: vismot,
 silwervissie /CNI1963/
fish moths (bristletails, silverfishes, slickers) {Thysanura}: vismotte, fraaingsterte, silwervissies
 /CNI1963/
 five-spotted fruit fly {*Pardalaspis quinaria* Bez., Trypetidae, Diptera}: vyfkolvrugtevlieg /CNI1963/
 flat bagworm {*Ceromitia xanthoroma* Meyr., Tineidae, Lepidoptera}: platsakwurm /CNI1963/
 flat beetles {Cucujidae, Coleoptera}: platkewers /CNI1963/
flat bugs (fungus bugs) {Aradidae, Hemiptera}: plantwantse /CNI1963/
 flat flies {*Ornithomyia* spp., Hippoboscidae, Diptera}: voëlluisvlieë /CNI1963/
 flat grain beetles {*Cryptolestes ferrugineus* (Steph.), *Cryptolestes minutus* (Ol.), *Cryptolestes
 pusilloides* (Steel & Howe), Cucujidae, Coleoptera}: platgraankewers /CNI1963/
flat-backed locusts (flat-bodied locusts) {*Chrotogonus* spp., Pyrgomorphidae, Orthoptera}:
platlyfsprinkane, gryssprinkane /CNI1963/
 flat-footed flies {Platyezidae, Diptera}: platpootvlieë /CNI1963/
 flax-leaf fleabane {weed}: kleinskraalhans /Origin unknown/
 flea beetles {Halticidae, Coleoptera}: vlookewers /CNI1963/
 fleabane {weed}: skraalhans /Origin unknown/
 fleas {Siphonaptera}: vlooië /CNI1963/
flesh flies (grey flesh flies) {*Sarcophaga* spp., Sarcophagidae, Diptera}: vleisvlieë, grysbroammers,
 grysvlieë /CNI1963/
 flies {Diptera}: vlieë /CNI1963/
 flies {Diptera}: vlieë /CNI1963/
 flour beetles {*Tribolium* spp., Tenebrionidae, Coleoptera}: meelkewers /CNI1963/
 flower bees {Halictidae, Hymenoptera}: blombye /CNI1963/
 flower beetles {*Dichelus defector* Per., *Dichelus armipes* Boh., *Dichelus gonager* F.,
 Melolonthidae, Coleoptera}: blomkewers /CNI1963/
flower bugs (small pirate bugs) {Anthocoridae Hemiptera}: blomwantse, kleinroofwantse
 /CNI1963/
 flowergirl hopper {*Platylesches neba* Hew., Hesperidae, butterfly}: blomspringertjie /BL 1959/
 foam locusts {*Dictyophorus* spp., Pyrgomorphidae, Orthoptera}: skuimsprinkane /CNI1963/
 foliar nematode {insect}: blaaraalwurm /Origin unknown/
 fool's-gold {*Aspidomorpha tecta* Boh., Cassididae, Coleoptera}: klawergoud /CNI1963/
 foreign grain beetle {*Ahasverus advena* (Waltl.), Sylvanidae, Coleoptera}: vreemde graankewer
 /CNI1963/
 forest acraea (rainforest acraea) {*Acraea admatha* Hew., Acraeidae, butterfly}: reënbosrooitjie
 /BL 1959/
 forest brown (rainforest brown) {*Cassionympha cassius* Godt., Satyridae, butterfly}:
 reënbosbruintjie /BL 1959/
 forest copper (rain-forest copper) {*Phasis phosphor* Trim., Lycaenidae, butterfly}:
 reënboskopervlerkie /BL 1959/
 forest emperor (forest king charaxes) {*Charaxes xiphares* Cr., Nymphalidae, butterfly}:
 boskoningdubbelstert /BL 1959/
 forest queen {*Euxanthe wakefieldi* Ward., Nymphalidae, butterfly}: boskoningin /BL 1959/
 forest sandman (large grizzled skipper) {*Spialia dromus* Plötz., Hesperidae, butterfly}:
 bossandmannetjie /BL 1959/
 forest white {*Belenois zochalia* Bsd., Pieridae, butterfly}: boswitjie /BL 1959/
 fork-lipped termites {*Cubitermes* spp., Termitidae, Isoptera}: vurkliptermiete /CNI1963/
 Formosan termite {*Coptotermes formosanus* Shir., Rhinotermitidae, Isoptera}: Formosa-termiet
 /CNI1963/
 four-leaved allseed {weed}: naaldvrug /Origin unknown/
four-spotted cowpea weevil (four-spotted bean weevil) {*Callosobruchus maculatus* (F.),
 Bruchidae, Coleoptera}: vierkolboontjiekalander, skraalboontjiekalander /CNI1963/
 fowl body louse {*Eomenacanthus stramineus* (Nitzsch.), Menoponidae, Mallophaga}:
 hoenderlyfluis /CNI1963/

fowl head louse {*Lipeurus heterographus* Nitzsch., Philopteridae, Mallophaga}: hoenderkopluis /CNI1963/
fowl red mites {*Dermanyssus gallinae* (deG.), *Bdellonyssus bursa* (Berlese), Dermanyssidae, Acarina}: hoenderrooimye /CNI1963/
fowl tampan {*Argas persicus* (Oken.), Argasidae, Acarina}: hoendertampan /CNI1963/
fowl wing louse {*Lipeurus caponis* L., Philopteridae, Mallophaga}: hoendervlerkluis /CNI1963/
foxtail {weed}: katstert /Origin unknown/
foxtrot copper (silver arrowhead copper) {*Phasis thero* L., Lycaenidae, butterfly}:
jakkalsdrafkopervlerkie /BL1959/
foxy charaxes (koppie charaxes, koppie emperor) {*Charaxes pelias saturnus* Btl., Nymphalidae, butterfly}: koppiedubbelstert /BL1959/
frangipani mite {*Eutetranychus africanus* (Tucker), Tetranychidae, Acarina}: frangipanimyt /CNI1963/
freckle {fungus}: sproetsiekte /Origin unknown/
Free State blue {*Lepidochrysops letsea* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Vrystaatse bloutjie /BL1959/
friar {*Amauris dominicanus* Trim., Danaidae, butterfly}: monnik /BL1959/
froghoppers (cuckoo spit, spittle bugs) {Cercopidae, Hemiptera}: skuimbesies, slangspoegbesies, spuugbesies /CNI1963/
fruit beetle parasite flies {Pyrgotidae, Diptera}: vrugtetorparasietvlieë /CNI1963/
fruit beetles {*Rhabdotes* spp., *Pachnoda* spp., Cetoniidae, Coleoptera}: vrugtetorre, vrugtekewers /CNI1963/
fruit flies (flower flies, seed flies, stem borers) {Trypetidae, Diptera}: vrugtevlieë, blomvlieë, saadvlieë, stamboorders /CNI1963/
fruit flies (gout flies) {Cloropidae, Diptera}: groenoogvlieë /CNI1963/
fruit nibbler {*Prasoldea sericea* Gyll., Chrysomelidae, Coleoptera}: vrugteknaagbesie, bloubesie /CNI1963/
fruit spot {fungus}: vrugtevlak /Origin unknown/
fruit tree stinkbugs {*Oxycarenus amigdali* Dist., *Oxycarenus exitiosus* Dist., Lygaeidae, Hemiptera}: vrugteboomstinkbesies /CNI1963/
fruit-sucking moths (fruit-piercing moths) {*Achaea* spp., *Serodes* spp., *Sphingomorpha* spp., *Ophideres* spp., Noctuidae, Lepidoptera}: vrugtesuigmotte, vrugtesteekmotte /CNI1963/
Fuller's rose beetle {*Asynonychus godmani* Crotch., Curculionidae, Coleoptera}: Fuller se rooskewer /CNI1963/
fulvous ranger {*Kedestes mohozutza* Wallgr., Hesperiiidae, butterfly}: mohozutzaswerwer /BL1959/
fumitory {weed}: duiwewerwel /Origin unknown/
fungus beetles {Endomychidae, Coleoptera}: swamkewers /CNI1963/
fungus gnats {Mycetophilidae, Diptera}: swammuggies /CNI1963/
funnel-web spiders {Agelenidae, Araneida}: tregterwebspinnekoppe /CNI1963/
furniture beetle (woodworm) {*Anobium punctatum* deG., Anobiidae, Coleoptera}: meubelkewer /CNI1963/
fusarium dry rot {fungus}: fusarium-droëvrot /Origin unknown/
Gaika blue {*Zizula hylax* F., Lycaenidae, butterfly}: Gaikabloutjie /BL1959/
Gaika brown {*Pseudonympha gaika* Riley., Satyridae, butterfly}: Gaikabruintjie /BL1959/
gall midge parasites {Platygasteridae, Hymenoptera}: galmuggieparasiete /CNI1963/
gall midges {Cecidomyiidae, Diptera}: galmuggies /CNI1963/
gall wasps {Cynipidae, Hymenoptera}: galwespe /CNI1963/
gallant soldier {weed}: knopkruid /Origin unknown/
garden acraea {*Acraea horta* L., Acraeidae, butterfly}: tuinrootjie /BL1959/
garden cricket {*Acheta bimaculata* deG., Gryllidae, Orthoptera}: tuinkriek /CNI1963/
garden inspector {*Precis archesia* Cr., Nymphalidae, butterfly}: rotsblaarvlerk /BL1959/
garden locust {*Acanthacris ruficornis lineata* (Stål.), Acrididae, Orthoptera}: tuinsprinkaan /CNI1963/
gaudy commodore {*Precis octavia* Cr., Nymphalidae, butterfly}: rooi-en-bloublaarvlerk /BL1959/
gelechiid moths {Gelechiidae, Lepidoptera}: sekeltastermotte /CNI1963/
geotrupid dung beetles {Geotrupidae, Coleoptera}: miskoekkewers /CNI1963/

geranium blue (geranium bronze) {*Cacyreus marshalli* Btl., Lycaenidae, butterfly}: malvabloutjie /BL 1959/
geranium scale {*Inglisia geranii* Br., Coccidae, Hemiptera}: malvadopluis /CNI1963/
German cockroach {*Blattella germanica* L., Blattidae, Dictyoptera}: Duitse kakkerlak /CNI1963/
ghost moths (swift moths) {Hepialidae, Lepodotera}: spookmotte /CNI1963/
giant black ants {*Streblognathus aethiopicus* Smith, *Componotus fulvopilosus* deG., Formicidae, Hymenoptera}: balbyters /CNI1963/
giant charaxes (giant emperor) {*Charaxes castor* Cr., Nymphalidae, butterfly}:
dagbreekdubbelstert, reusedubbelstert /BL 1959/
giant cricket {*Brachytrypes membranaceus* Drury, Gryllidae, Orthoptera}: reusekriek /CNI1963/
giant stone flies {Pteronarcidae, Plecoptera}: grootpêrelvlieë /CNI1963/
giant water bugs (electric light bugs, fish killers) {Belostomatidae, Hemiptera}: reusewaterwantse /CNI1963/
gladiolus fly {*Epimadiza hirta* Malloch, Chloropidae, Diptera}: swaardlelievlieg /CNI1963/
gladiolus thrips {*Taeniothrips simplex* (Morrison), Thripidae, Thysanoptera}:
swaardlelieblaaspootjie /CNI1963/
globe cyathula {weed}: rondekliks /Origin unknown/
glossy brown tick (black-pitted tick, tail tuft brown tick) {*Rhipicephalus simus* Koch, Ixodidae, Acarina}: blinkbruinbosluis, pokdalige bosluis /CNI1963/
glowworms {*Lampyrus* spp. (females), Lampyridae Coleoptera}: glimwurms, gloeiwurms /CNI1963/
glume blotch {fungus}: bruinaarsiekte /Origin unknown/
gnats {Diptera}: muggies /CNI1963/
gnats {Diptera}: muggies /CNI1963/
gnawing beetles {Ostomatidae, Coleoptera}: knaagkewers /CNI1963/
goatear mange mite {*Psoroptes equi* var. *caprae* (Hering), Psoroptidae, Acarina}:
bokoorsiektemyt /CNI1963/
gold-banded forester {*Euphaedra neophron* Hpffr., Nymphalidae, butterfly}: skaduweedansertjie /BL 1959/
golden cystal nematode: goue sistaalaalwurm /CNI1963/
golden mealybug (araucaria mealybug) {*Nipaecoccus aurilanatus* (Mask.), Pseudococcidae, Hemiptera}: gouewitluis, araucariawitluis /CNI1963/
golden piper {*Eurytela dryope* Cr., Nymphalidae, butterfly}: oranjelintbosvlieër /BL 1959/
golden tree termite {*Schedorhinotermes lamanianus* Sjöst., Rhinotermitidae, Isoptera}:
goueboomtermiet /CNI1963/
gold-spotted sylph {*Metisella metis* L., Hesperidae, butterfly}: reënboswalsertjie /BL 1959/
goliath beetles {*Goliathus* spp., Cetnoniidae, Coleoptera}: goliatkewers /CNI1963/
goose daisy {weed}: ganskos /Origin unknown/
goose grass {weed}: jongosgras /Origin unknown/
gooseberry beetle {*Lema trilineata* Ol., Cricoceridae, Coleoptera}: appelliefiekewer /CNI1963/
gousiekte bush {weed}: gousiektebossie /Origin unknown/
Graham's blue {*Lepidochrysops grahami* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Grahamsebloutjie /BL 1959/
grain itch mite {*Pyemotes ventricosus* (Newp.), Pyemotidae, Acarina}: graanjeukmyt /CNI1963/
grain ladybird {*Epilaschna similis* Thunb., Coccinellidae, Coleoptera}: graanskilpadjie /CNI1963/
grain stinkbug {*Ischnodemus diplopterus* (Dist.), Lygaeidae, Hemiptera}: graanstinkbesie /CNI1963/
granadilla purple scale {*Siassetia nigra* (Nieth), Lecaniidae, Hemiptera}: grenadellapersdopluis /CNI1963/
granary weevil {*Sitophilus granarius* L., Curculionidae, Coleoptera}: graanskuurkalander /CNI1963/
grape erineum mite {*Eriophyes vitis* Pag., Eriophyidae, Acarina}: druiweknoppiesblaarmyt /CNI1963/
grapevine hawk moth {*Theretra capensis* L., Sphingidae, Lepidoptera}: druiwepylstert /CNI1963/
grapevine phylloxera {*Viteus vitifolii* (Fitch.), Phylloxeridae, Hemiptera}: druiwefilloksera /CNI1963/

grass bagworm {*Criocharacta amphiactis* Meyr., Tineidae, Lepidoptera}: grasslangetjie,
 grassakwurm /CNI1963/
grass bugs (corozid bugs) {Corizidae, Hemiptera}: graswantse /CNI1963/
 grass flat myte {*Dolichotetranychus australianus* (Wom.), Tenuipalpidae, Acarina}: grasplatmyt
 /CNI1963/
 grass jewel {*Freyeria trochilus* Freyer., Lycaenidae, butterfly}: grasjuweeltjie /BL1959/
 grass thrips {*Chirothrips pretorianus* Hood, Thripidae, Thysanoptera}: grasblaaspoetjie /CNI1963/
 grassveld copper {*Aloeides almeida* Feld., Lycaenidae, butterfly}: grasveldkopervlerkie /BL1959/
 grassveld fairy {*Isoteinon inornatus* Trim., Hesperidae, butterfly}: grasveldfeetjie /BL1959/
 grassveld sandman {*Spialia agylla* Trim., Hesperidae, butterfly}: grasveldsandmannetjie /BL1959/
 grassveld sylph {*Metisella malgacha* Bsd., Hesperidae, butterfly}: grasveldwalsertjie /BL1959/
 gravel bagworm {*Lithopleurota monachopsis* Meyr., Tineidae, Lepidoptera}: gruisakwurm
 /CNI1963/
 greater cabbage moth {*Crocidolomia binotalis* Zell., Pyralidae, Lepidoptera}: grootkoolmot
 /CNI1963/
greater pumpkin fly (large cucurbit fly, large two-spotted pumpkin fly) {*Dacus bivittatus* Big.,
 Trypetidae, Diptera}: grootpampoenvlieg /CNI1963/
 greater waxmoth {*Galleria mellonella* L., Pyralidae, Lepidoptera}: grootwasmot /CNI1963/
 greedy scale {*Hemiberlesia rapax* (Comst.), Diaspididae, Hemiptera}: gulsige dopluis,
 vraatdopluis /CNI1963/
green blowflies (greenbottles) {*Lucilia cuprina* Wied., *Lucilia sericata* Meig., Calliphoridae,
 Diptera}: groenbrommers, groenskaapbrommers /CNI1963/
 green goosefoot {weed}: groen hondebossie /Origin unknown/
 green peach aphid {*Myzus persicae* (Sulz.), Aphididae, Hemiptera}: groenperskeluis /CNI1963/
 green stick insect {*Macynia babiata* Thbg., Phasmatidae, Orthoptera}: groenstokinsek /CNI1963/
 green tiger beetle {*Cicindella quadriguttata* Wied., Cicindelidae, Coleoptera}: groensandkewer
 /CNI1963/
green vegetable bug (green stinkbug) {*Nezara viridula* L., Pentatomidae, Hemiptera}:
groenstinkbesie, groenstinkvlieg /CNI1963/
 green wattle chrysomelid {*Colasposoma semihirsutum* Jac., Eumolpidae, Coleoptera}:
 groenwattelslak /CNI1963/
green wattle leafhopper (green wattle jassid) {*Bythoscopus cedaranus* Naudé, Cicadellidae,
 Hemiptera}: groenwattelblaarspringer /CNI1963/
 greenfly {insect}: plantluis /Origin unknown/
 greenhouse white fly {*Trialeurodes vaporariorum* (Westw.), Aleurodidae, Hemiptera}:
 kweekhuiswitvlieg /CNI1963/
 green-marbled skipper {*Gomalia elma* Trim., Hesperidae, butterfly}: asjassspringertjie /BL1959/
green-tailed blowfly (copper-tailed blowfly) {*Chrysomya chloropyga* Wied., Calliphoridae,
 Diptera}: kopersterskaapbrommer, groenstertbrommer /CNI1963/
 green-veined charaxes (green-veined emperor) {*Charaxes candiope* Godt., Nymphalidae,
 butterfly}: skelmdubbelstert /BL1959/
 grey cockroach {*Leucophaea maderae* F., Blattidae, Dictyoptera}: gryskakkerlak /CNI1963/
 grey cutworm {*Euxoa subalba* Walk., Noctuidae, Lepidoptera}: gryssnywurm /CNI1963/
 grey darners {Petaluridae, Odonata}: gryснаaldekokers /CNI1963/
 grey leaf spot {fungus}: grysblaarvlek /Origin unknown/
grey scale (Cape scale) {*Clavaspis pectinatus* Lind., Diaspididae, Hemiptera}: grysdopluis,
 Kaapse dupluis /CNI1963/
 grey snout beetle {*Eremnus setulosus* Boh., Curculionidae, Coleoptera}: gryssnuitkewer
 /CNI1963/
 grey wattle lappet moth {*Pachypasa truncata* Walk., Lasiocampidae, Lepidoptera}: gryslapelmot
 /CNI1963/
 Griqua blue {*Castalius griqua* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Griekwabloutjie /BL1959/
 grizzled bush brown {*Mycalis ena* Hew., Satyridae, butterfly}: spikkelbosbruintjie /BL1959/
 ground pearls {*Margarodes* spp., Margarodidae, Hemiptera}: worteldopluise, gouepêrels
 /CNI1963/
 ground weevils {*Protostrophus* spp., Curculionidae, Coleoptera}: grondsnuitekewers /CNI1963/

grouse locusts (pigmy locusts) {Tetrigidae, Orthoptera}: dwergsprinkane /CNI1963/
 guava scale {*Pulvinaria psidii* Mask., Lecaniidae, Hemiptera}: koejaweldopluis /CNI1963/
 guinea-fowl butterfly (road inspector) {*Hamanumida daedalus* F., Nymphalidae, butterfly}:
 tarentaaltjie /BL1959/
 guinea-fowl grass {weed}: tarentaalgras /Origin unknown/
 gum psylla {*Eurhinocola eucalypti* (Mask.), Chermidae, Hemiptera}: bloekombladvlooi /CNI1963/
 gum spot {fungus}: gomvlek /Origin unknown/
 gunpowder weed {weed}: kruitbossie /Origin unknown/
 hackled-band spiders {Dictynidae, Araneida}: deurmekaarwebspinnekoppe /CNI1963/
 hairstreaks {Lycaenidae, butterfly}: stertbloutjies /BL1959/
 hairtails {Lycaenidae, butterfly}: kortstertjies /BL1959/
 hairy fungus beetle {*Typhaea stercorea* (L.), Mycetophagidae, Coleoptera}: harige swamkewer
 /CNI1963/
 hairy mopani caterpillar {*Gonometa rufobrunnea* Aur., Lasiocampidae, Lepidoptera}: harige
 mopanierusper /CNI1963/
 hairy pine caterpillar {*Nadisa concolor* Walk., Lasiocampidae, Lepidoptera}: harige dennerusper
 /CNI1963/
 hairy quick grass {weed}: harige kweekgras /Origin unknown/
 hairy wild lettuce {weed}: harige skaapslai /Origin unknown/
 halrstreaks {Lycaenidae, butterfly}: stertbloutjies /BL1959/
 hare tick {*Rhipicephalus oculatus* Neum., Ixodidae, Acarina}: haasbosluis /CNI1963/
harlequin flies (March flies, St. Mark's flies) {Bibionidae, Diptera}: harlekynvlieë /CNI1963/
harvest mites (chigger mites) {*Trombicula* spp., Trombiculidae, Acarina}: oesmyte, ferweelmyte
 /CNI1963/
 harvester termite {not harvester ant, insect}: grasdraertermiet /Origin unknown/
hawk moths (sphinx moths) {Sphingidae, Lepidoptera}: pylsterte /CNI1963/
 heartleaf Sida {weed}: hartblaartaaiman /Origin unknown/
hedgehog ticks (large brown ticks) {*Rhipicentor* spp., Ixodidae, Acarina}: krimpvarkbosluise
 /CNI1963/
 hekiejees {*Physemacris variolosa* L., Pneumoridae, Orthoptera}: hekiejees /CNI1963/
 Hemiptera (bugs, aphids, cicadas, "true bugs", name means "half wing") {order}: Hemiptera
 /CNI1963/
 hemispherical scale {*Saissetia hemisphaerica* Targ., Lecaniidae, Hemiptera}: halfrondedopluis
 /CNI1963/
 herringbone grass {weed}: beesgras /Origin unknown/
 hibiscus borer {*Pseudagrilus melliculus* Gor., Buprestidae, Coleoptera}: vuurblomtakoorder
 /CNI1963/
hide beetles (leather beetles, skin beetles) {*Dermestes* spp., Dermestidae, Coleoptera}:
 velkewers /CNI1963/
 hieroglyphic flower fly {*Mesoclanis magnipalpis* Bez., Trypetidae, Diptera}: hiëroglifiese blomvlieg
 /CNI1963/
 hillside brown {*Stygionympha vigilans* Trim., Satyridae, butterfly}: rantbruintjie /BL1959/
 Hintza blue {*Castalius hintza* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Hintsabloutjie /BL1959/
 hippofly {*Tabanus biguttatus* Wied., Tabanidae, Diptera}: seekoeiblindevlieg /CNI1963/
hodotermitid harvester termites (foraging ants, harvester ants) {*Hodotermes mossambicus* Hag.,
Microhodotermes viator Latr., Hodotermitidae, Isoptera}: hodograsdraertermiete, houtkappers,
 knipmiere, stokkiesdraers /CNI1963/
 Holmes's thestor {*Thestor holmesi* van Son., Lycaenidae, butterfly}: Holmesseskollie /BL1959/
 honey bee {*Apis mellifera* L., Apidae, Hymenoptera}: heuningby /CNI1963/
 honey mesquite {weed}: muskietboom /Origin unknown/
 horn flies {*Lyperosia* spp., Muscidae, Diptera}: horingvlieë /CNI1963/
 horned fruit fly {*Pterandrus cornutus* Bez., Trypetidae, Diptera}: horingvrugtevlieg /CNI1963/
 horned shot hole borer {*Bostrychoplites cornutus* Ol., Bostrichidae, Coleoptera}:
 horinghoutboorder /CNI1963/
hornets (paper wasps) {Vespididae, Hymenoptera}: perdebye /CNI1963/
horse botflies (breeze flies) {Casterophilidae, Diptera}: perdepapies /CNI1963/

horseflies (clegs, tabanids) {Tabanidae, Diptera}: blindevlieë, vaaljasse /CNI1963/
 horsetweed fleabane {weed}: Kanadese skraalhans /Origin unknown/
 house button spider {*Latrodectus geometricus* (Koch), Theridiidae, Araneida}:
 huisknopiespinnekop /CNI1963/
 house centipedes {*Scutigera weberi* Silvestri, *Scutigera coleoptrata* L., Scutigerae, Chilopoda}:
 huishonderdopote /CNI1963/
 house mosquitoes {*Culex fatigans* Wied., *Culex pipiens* L., Culicidae, Diptera}: huismuskiete
 /CNI1963/
house moth (grease moth, tabby moth) {*Aglossa cuprealis* Hübn., Pyralididae, Lepidoptera}:
 stofwurm /CNI1963/
 houseflies {*Musca domestica curviforceps* Sac. & Riv., *Musca domestica cuthbertsoni* Patton.,
 Muscidae, Diptera}: huisvlieë /CNI1963/
 housefly mite {*Macrocheles muscae* (Scopoli), Macrochelidae, Acarina}: huisvliegmyt /CNI1963/
 hover flies {Syrphidae, Diptera}: sweefvlieë /CNI1963/
 human flea {*Pulex irritans* L., Pulicidae, Siphonaptera}: mensvlooi /CNI1963/
human louse (body louse, clothes louse, head louse) {*Pediculus humanus* L., Pediculidae,
 Anoplura}: mensluis, klereluis, kopluis, lyfluis /CNI1963/
 hummingbird flies {Nemestrinidae, Diptera}: parallelaarvlieë /CNI1963/
hunting spiders (solpugids) {Solpugidae, Solpugida}: jagspinnekoppe, blaarskeerders,
 haarskeerders, roman, vetvreter /CNI1963/
 Hutchinson's highflier {*Aphnaeus hutchinsoni* Trim., Lycaenidae, butterfly}: silwerrokkie /BL 1959/
 hydrangea red spider {*Tetranychus hydrangeae* P. & B., Tetranychidae, Acarina}:
 hortensiarooispinnekop /CNI1963/
 Hymenoptera (the order that includes ants, bees, sawflies, and wasps) {order}: Hymenoptera
 /CNI1963/
 ichneumon wasps {Ichneumonidae, Hymenoptera}: sluipwespe /CNI1963/
 impure ringlet {*Ypthima impura* Elw., & Edw., Satyridae, butterfly}: vuilringetjie /BL 1959/
 Indian meal moth {*Plodia interpunctella* Hübn., Pyralididae, Lepidoptera}: Indiese meelmot
 /CNI1963/
 Irving's blue {*Lepidochrysops irvingi* Swanepoel., Lycaenidae, butterfly}: Irvingsebloutjie /BL 1959/
 Isoptera (termites) {order}: Isoptera /CNI1963/
Italian beetle (European house borer) {*Hylotrupes bajulus* L., Cerambycidae, Coleoptera}:
Italiaanse kewer, Europese huisboorder /CNI1963/
 Italian rye grass {weed}: Italiaanse raaigras /Origin unknown/
itchy leg mites (angora goat mites) {*Chorioptes* spp., Psoroptidae, Acarina}: jeukbeenmyte,
 angorabrandsiekyte /CNI1963/
 jacaranda wax scale {*Coroplastes helichrysi* var. *sinolae* Hall, Lecaniidae, Hemiptera}:
 jakarandawasdoeluis /CNI1963/
 Janse's widow {*Dira jansei* Swiers, Satyridae, butterfly}: Janseweduwee /BL 1959/
 Jeffery's blue {*Lepidochrysops jefferyi* Swiers, Lycaenidae, butterfly}: Jefferysebloutjie /BL 1959/
 Jersey cudweed {weed}: roerkruid /Origin unknown/
 jewel beetle {insect}: pragkewer /Origin unknown/
jewel beetles (buprestid beetles, flat-headed borers, metallic woodborers) {Buprestidae,
 Coleoptera}: pragkewers, platkopboorders /CNI1963/
jigger flea (chigoa) {*Tunga penetrans* L., Tungidae, Siphonaptera}: sandvlooi, jiggervlooi,
 onderhuidvlooi /CNI1963/
 jigger flea (sand flea) {insect}: sandvlooi /Origin unknown/
 jointed cactus {weed}: litjieskaktus /Origin unknown/
 jointed cactus cochineal {*Dactylopius* spp., near *confusus*, Dactylopiidae, Hemiptera}:
 litjieskaktus-cochenille /CNI1963/
 jointed pumpkin fly {*Dacus vertebratus* Bez., Trypetidae, Diptera}: naatpampoenvlieg /CNI1963/
 joker {*Byblia acheloia* Wallgr., Nymphidae, butterfly}: tolliegrasvegter /BL 1959/
 jumping bean {*Scyrotus athleta* Meyr., Tineidae, Lepidoptera}: springboontjie /CNI1963/
 jumping ground bugs {Dipsocoridae, Schizopteridae, Hemiptera}: springwantse /CNI1963/
jumping plant lice (lerp insects, psyllids) {Chermidae, Hemiptera}: blapvlooi /CNI1963/
 jumping spiders {Attidae, Araneida}: springspinnekoppe /CNI1963/

kaffir copper {*Aloeides taikosama* Wallgr., Lycaenidae, butterfly}: kafferkopervlerkie /BL1959/
 kaffirboom caterpillar {*Agathodes marginalis* Feld., Pyralididae, Lepidoptera}: kafferboomrusper /CNI1963/
 kaffirboom leaf miner {*Leucoptera autographa* Meyr., Lyonetiidae, Lepidoptera}:
 kafferboomblaarmyner /CNI1963/
 kaffirboom shoot borer {*Terastia meticulosalis* Guen., Pyralididae, Lepidoptera}:
 kafferboomlootboorder /CNI1963/
 kaffirboom weevil {*Piezotrachelus varius* Wagn., Curculionidae, Coleoptera}:
 kafferboomsnuitkewer /CNI1963/
 kaffirplum borer {*Mecocorynus loripes* Chev., Curculionidae, Coleoptera}: kafferpriumboorder /CNI1963/
 Kalahari copper (Namaqualand copper) {*Aloeides simplex* Trim., Lycaenidae, butterfly}:
 Namakwakopervlerkie /BL1959/
 Kalahari orange tip {*Colotis lais* Btl., Pieridae, butterfly}: Kalahari-oranjepuntjie /BL1959/
 kangaroo dog louse (biting dog louse, red dog louse) {*Heterodoxus longitarsus* Piag., Boopidae, Mallophaga}: kangarooehondeluis, bythondeluis, rooihondeluis /CNI1963/
 karee flea beetle {*Blepharida natalensis* Jac., Halticidae, Coleoptera}: kareevlooi-kewer /CNI1963/
 Kariba weed {weed}: watervaring /Origin unknown/
 Karkloof blue {*Lepidochrysops ariadne* Btl., Lycaenidae, butterfly}: Karkloofbloutjie /BL1959/
 Karkloof charaxes (Karkloof emperor) {*Charaxes karkloof* van Son., & Jcksn., Nymphalidae, butterfly}: Karkloofdubbelstert /BL1959/
 Karoo brown {*Stygionympha irrorata* Trim., Satyridae, butterfly}: Karoobruintjie /BL1959/
 karoo caterpillar {*Loxostege frustalis* Zell., Pyralididae, Lepidoptera}: karoorusper /CNI1963/
 Karoo copper {*Poecilmitis chrysanthes* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Karookopervlerkie /BL1959/
 karoo paralysis tick {*Ixodes rubicundus* Neumann, Ixodidae, Acarina}: karooverlammingsbosluis /CNI1963/
 karoo tent caterpillar {*Phiala patagiata* Aur., Noctuidae, Lepidoptera}: karootentrusper /CNI1963/
 Karoo thestor {*Thestor protumnus aridus* van Son., Lycaenidae, butterfly}: Karooskollie /BL1959/
 karoo thorn mealybug {*Nipaecoccus vastator* (Mask.), Pseudococcidae, Hemiptera}:
 karoodoringwitluis /CNI1963/
 Kei-apple fruit fly {*Trirhithrum albomaculatum* (v. Röd.), Trypetidae, Diptera}: Keiappelvrugtevlieg,
 Dingaansappelvrugtevlieg /CNI1963/
 kelp flies (seaweed flies) {Coelopidae, Diptera}: seegrasvlieë /CNI1963/
 kenaf {weed}: wildestokroos /Origin unknown/
 kennel tick (tropical brown dog tick) {*Rhipicephalus sanguineus* Latr., Ixodidae, Acarina}:
hokbosluis, tropiese hondebosluis /CNI1963/
 khaki bur weed {weed}: kakiedubbeltjie /Origin unknown/
 khaki weed {weed}: kakiebos /Origin unknown/
 khapra beetle (malt beetle) {*Trogoderma granarium* Everts., Dermestidae, Coleoptera}:
moutkewer, khaprakewer /CNI1963/
 king blue {*Lepidochrysops tantalus* Trim., Lycaenidae, butterfly}: koningbloutjie /BL1959/
 king copper {*Aloeides sardonyx* Trim., Lycaenidae, butterfly}: koningkopervlerkie /BL1959/
 king teraculus (lemon traveller) {*Colotis subfasciatus* Swains., Pieridae, butterfly}:
 suurlemoensmous, geelsmous /BL1959/
 kingcrickets (cricket grasshoppers) {Gryllacridae, Orthoptera}: koningkriekie /CNI1963/
 kissing bug {*Reduvius personatus* L., Reduviidae, Hemiptera}: soenbesie /CNI1963/
 Knysna damp wood termite {*Stolotermes africanus* Emers., Hodotermitidae, Isoptera}: Knysna-
 klamhoustermiet /CNI1963/
 kobela skipper {*Calleagris kobela* Trim., Hesperidae, butterfly}: kobeladartelaartjie /BL1959/
 koppie blue {*Lepidochrysops ortygia* Godt., Lycaenidae, butterfly}: koppiebloutjie /BL1959/
kromnek thrips (spotted wilt thrips) {*Frankliniella schultzei* (Trybom), Thripidae, Thysanoptera}:
 kromnekblaaspootjie /CNI1963/
 krompokkel {*Plangia graminea* Serv., Tettigoniidae, Orthoptera}: krompokkel /CNI1963/
 lace bug {insect}: netvlerkbesie /Origin unknown/
 lace bugs {Tingidae, Hemiptera}: netvlerkwantse /CNI1963/
 lacewing {insect}: goudogie, netvlerkinsek /Origin unknown/

lacewings (aphid lions) {Chrysopidae, Neuroptera}: goudogies, bondeldraers /CNI1963/
 ladybird {insect}: skilpadjie /Origin unknown/
ladybirds (ladybird beetles) {Coccinellidae, Coleoptera}: skilpadjies, lieweheersbesies /CNI1963/
 lamellicorn beetles {Lamellicornia, Coleoptera}: blaarhorinkewers /CNI1963/
 lance nematode {insect}: lansetaalwurm /Origin unknown/
lantana bug (sugar-iced bug) {*Orthezia insignis* Dougl., Ortheziidae, Hemiptera}: lantanadopluis /CNI1963/
 lantana bug {insect}: lantanadopluis /Origin unknown/
 lantern flies (plant hoppers) {Fulgoridae, Hemiptera}: lanternbesies /CNI1963/
lappet moths (eggars, lackey moths) {Lasiocampidae, Lepidoptera}: lapelmotte /CNI1963/
larder beetle (bacon beetle) {*Dermestes lardarius* L., Dermestidae, Coleoptera}: spekkewer /CNI1963/
 large black hive beetle {*Diplognatha gagates* Forster, Cetoniidae, Coleoptera}: grootswartkorfkewer /CNI1963/
large bont-legged tick (hairy bont-legged tick) {*Hyalomma rufipes* Koch, Ixodidae, Acarina}: grootbontpoot /CNI1963/
 large brown longicorn {*Macrotoma natala* Thom., Cerambycidae, Coleoptera}: grootbruinbokter /CNI1963/
 large Cape caddis fly {*Dyschimus thrymmifer* Barnard, Sericostomatidae, Trichoptera}: Kaapse kokerjuffer, Kaapse watermot /CNI1963/
 large carrot-seed grass {weed}: grootwortelsaadgras /Origin unknown/
 large click beetle {*Tetralobus rotundifrons* Guer., Elateridae, Coleoptera}: grootkniptor /CNI1963/
large dragonflies (common darners) {Aeschnidae, Odonata}: grootnaaldekokers, gewone naaldekokers /CNI1963/
 large fungus-grower termites {*Macrotermes* spp., *Odontotermes* spp., Termitidae, Isoptera}: grootswamkwekertermiete /CNI1963/
 large green mantis {*Sphodromantis gastrica* Stål., Mantodea, Dictyoptera}: grootgroenhotnotsgot /CNI1963/
 large hairtail {*Anthene lemnos* Hew., Lycaenidae, butterfly}: grootkortstertjie /BL1959/
 large hive beetle {*Hoplostoma fuligineum* Ol., Cetoniidae, Coleoptera}: grootkorfkewer /CNI1963/
 large hopper (white-tail hopper) {*Platylesches galesa* Hew., Hesperidae, butterfly}: witstertspringertjie /BL1959/
 large lacewings {Polystoechotidae, Neuroptera}: grootnetvlerkies /CNI1963/
 large redwing wasp {*Hemipepis capensis* Fab., Psammocaridae, Hymenoptera}: grootrooivlerkperdeby /CNI1963/
 large silver-spotted copper {*Phasis argyraspis* Trim., Lycaenidae, butterfly}: silwerkolkopervlerkie /BL1959/
 large spotted acraea {*Acraea zetes acara* Hew., Acraeidae, butterfly}: ridderrootjie /BL1959/
large stone locust (large toad locust) {*Trachypetrella anderssoni* Stål., Pamphagidae, Orthoptera}: grootklipsprinkaan /CNI1963/
 large striped swallowtail (large striped swordlail) {*Papilio antheus* Cr., Papilionidae, butterfly}: jagswaelstert /BL1959/
 large thorn apple {weed}: grootstinkblaar /Origin unknown/
 large vagrant {*Nepheronia argia* F., Pieridae, butterfly}: grootswerwer /BL1959/
large velvet mite (red plush mite) {*Dinothrombium tinctorium* (L.), Trombidiidae, Acarina}: grootferweelmyt, rooiferweelmyt /CNI1963/
 large wattle chafer {*Hypopholis sommeri* Burm., Melolonthidae, Coleoptera}: grootwattelkewer /CNI1963/
larvae (seed ticks) {ticks}: larwes, bosluislarwes, bosluisies, fynbosluisies, kiembosluise, peperbosluise, saadbosluise /CNI1963/
 latrine fly {*Fannia scalaris* F., Muscidae, Diptera}: latrinevlieg /CNI1963/
 lawn caterpillar {*Spodoptera ciliium* Guen., Noctuidae, Lepidoptera}: grasperkrusper /CNI1963/
 lawn mealybug {*Monophlebus africanus* Newst., Monophlebidae, Hemiptera}: grasperkwitluis /CNI1963/
lawn moths (burrowing lawn caterpillars) {*Gorgopis* spp., *Dalaca* spp., Hepialidae, Lepidoptera}: grasperkotte, tonnelgrasperkruspers /CNI1963/

lawn scale {*Antonina graminis* (Mask.), Pseudococcidae, Hemiptera}: grasperkdopluis /CNI1963/
layman {*Amauris albimaculata* Btl., Danaidae, butterfly}: ouheks /BL1959/
leaf beetle {insect}: blaarvreetkewer /Origin unknown/
leaf beetles {Chrysomelidae, Coleoptera}: blaarvreetkewers, glanskewers /CNI1963/
leaf bug {insect}: blaarbesie /Origin unknown/
leaf bugs (capsids, mirids) {Miridae, Hemiptera}: plantwantse /CNI1963/
leaf curl {fungus}: krulblaar /Origin unknown/
leaf insects (walking leaves) {Phylliidae, Orthoptera}: blaarinsekte /CNI1963/
leaf miner {insect}: blaarmyner /Origin unknown/
leaf roller {insect}: blaarroller /Origin unknown/
leaf rollers (bell moths) {Tortricidae, Eucosmidae, Lepidoptera}: blaarrollers /CNI1963/
leaf rust {fungus}: blaarroes /Origin unknown/
leaf spot {fungus}: blaarvlek /Origin unknown/
leafcutter bees (carder bees) {Megachilidae, Hymenoptera}: blaarsnybye, blaarknippers, blaarskeeders /CNI1963/
leafhopper {insect}: blaarspringer /Origin unknown/
leafhoppers {Cicadellidae, Jassidae, Hemiptera}: blaarspringers /CNI1963/
leaf-mining flies {Agromyzidae, Diptera}: blaarmynvlieë /CNI1963/
leaf-mining moths (blotch miners, serpentine miners, skin miners) {Lithocolletidae, Nepticulidae, Lepidoptera}: blaartonnelmotte /CNI1963/
leaf-rolling weevils {Attelabinae, Curculionidae, Coleoptera}: blaarrolsnuitkewers /CNI1963/
leaping ant {*Odontomachus haematoda* L., Formicidae, Hymenoptera}: springmier /CNI1963/
leather-winged beetles (soldier beetles) {Cantharidae, Coleoptera}: leerdopkewers /CNI1963/
leguan tick {*Aponomma exornatum* Koch, Ixodidae, Acarina}: likkewaanbosluis /CNI1963/
lemon-scented grass {weed}: lemoengras /Origin unknown/
leopard {*Atella columbina* Cr., Nymphalidae, butterfly}: luiperd /BL1959/
Lepidoptera (butterflies and moths) {order}: Lepidoptera /CNI1963/
lesion nematode {*Pratylenchus* spp.}: letselaalwurm, aartappelskilaalwurm, velaalwurm /CNI1963/
lesser army worm {insect}: kleinkommandowurm /Origin unknown/
lesser army worm {*Laphygma exigua* Hb., Noctuidae, Lepidoptera}: kleinkommandowurm /CNI1963/
lesser arum sphinx moth {*Theretra cajus* Cr., Sphingidae, Lepidoptera}: Karkloof-varkbrompylstert /CNI1963/
lesser brown lacewings {Sympherobiidae, Neuroptera}: kleinbruinnetvlerkies /CNI1963/
lesser carpenter bees {*Ceratina* spp., Apidae, Hymenoptera}: kleinhoutboorderbye /CNI1963/
lesser cucurbit fly (small cucurbit fly) {*Dacus ciliatus* Lw., Trypetidae, Diptera}: kleinpampoenvlieg /CNI1963/
lesser cutworm {*Polia renisigna* Walk., Noctuidae, Lepidoptera}: kleinsnywurm /CNI1963/
lesser figtree blue {*Myrina dermaptera* Wallgr., Lycaenidae, butterfly}: kleinvyeboombloutjie /BL1959/
lesser grain borer (Australian wheat weevil, bostrychid grain beetle) {*Rhizopertha dominica* F., Bostrichidae, Coleoptera}: kleingraanboorder, Australiese graankewer /CNI1963/
lesser horned swift {*Baoris lugens* Hpffr., Hesperidae, butterfly}: skaduratsvlieër, skaduweeratsvlieër /BL1959/
lesser housefly {*Fannia canicularis* L., Muscidae, Diptera}: kleinhuisvlieg /CNI1963/
lesser mealworm {*Alphitobius diaperinus* (Panz.), Tenebrionidae, Coleoptera}: kleinmeelwurm /CNI1963/
lesser stable flies {*Haematobia* spp., Muscidae, Diptera}: kleinstalvlieë /CNI1963/
lesser waxmoth {*Achroia grisella* F., Pyralidae, Lepidoptera}: kleinwasmot /CNI1963/
lictor bagworm {*Eumeta hardenbergi* Bourg., Psychidae, Lepidoptera}: stokkiessakwurm /CNI1963/
light red acraea {*Acraea nohara* Bsd., Acraeidae, butterfly}: berggrooitjie /BL1959/
lilac nymph {*Asterope rosa* Hew., Nymphalidae, butterfly}: blouboombruintjie /BL1959/
lilac tip {*Colotis celimene* Luc., Pieridae, butterfly}: boomwagter /BL1959/

lilac-tinted bronze (water blue) {*Cacyreus palemon* Cr., Lycaenidae, butterfly}: waterbloutjie /BL 1959/
lily borer (crinum borer, lily tiger) {*Brithys pancratii* Cyr., Noctuidae, Lepidoptera}: lelieboorder /CNI1963/
lily weevils (amaryllis weevils) {*Brachycerus* spp., Curculionidae, Coleoptera}: leliesnuitkewers /CNI1963/
 litchi moth {*Argyroploce peltastica* Meyr., Eucosmidae, Lepidoptera}: lietsjiemot /CNI1963/
 little acraea {*Acraea axina* West., Acraeidae, butterfly}: kuikenrootjie /BL 1959/
 little brown ant {insect}: wegkruipermier /Origin unknown/
 little hairtail {*Anthene minima* Trim., Lycaenidae, butterfly}: dwergkortstertjie /BL 1959/
 little-seeded canary grass {weed}: kleinsaadkanariegras /Origin unknown/
 lively stem borer {*Coelopacidia vivax* Mro., Trypetidae, Diptera}: aktiewe stamboorder /CNI1963/
 locust egg fly {*Stomorrhina lunata* F., Calliphoridae, Diptera}: sprinkaaneiervlieg /CNI1963/
 locust egg parasites {Scelionidae, Hymenoptera}: sprinkaaneierparasiete /CNI1963/
 locust red mite {*Eutrombidium trigonum* (Hermann), Trombididae, Acarina}: sprinkaanrooimyt /CNI1963/
 Loewenstein's blue {*Lepidochrysops loewensteini* Swanepoel., Lycaenidae, butterfly}:
 Loewensteinsebloutjie /BL 1959/
 long-headed flour beetle {*Latheticus oryzae* (Waterh.), Tenebrionidae, Coleoptera}:
 langkopmeelkewer /CNI1963/
 long-horn grasshoppers {Tettigonoidea, Orthoptera}: langhoringsprinkane /CNI1963/
 long-horn wattle borer {*Eunidia strigata* Fahr., Lamiidae, Coleoptera}: kleinwattelboktor /CNI1963/
 long-horned ant-lions (owl flies) {Ascalaphidae, Neuroptera}: langhoringmierleeus, uilnetvlerkies,
 vlindermierleeus /CNI1963/
 long-horned swift {*Baoris fatuellus* Hpffr., Hesperidae, butterfly}: reënbosratsvlieër /BL 1959/
 longicorn {insect}: boktor /Origin unknown/
 longicorn beetles (long-horned beetles) {Cerambycoidea, Coleoptera}: boktorre,
 langhoringkewers /CNI1963/
 long-legged flies {Dolichopodidae, Diptera}: langpootvlieë /CNI1963/
 long-mussel scale (Glover's scale) {*Lepidosaphes gloverii* (Pack.), Diaspididae, Hemiptera}:
 langmosseldopluis /CNI1963/
 long-nosed cattle louse (calf blue louse) {*Linognathus vituli* (L.), Haematopinidae, Anoplura}:
 langsnoetbeesblouluis, kalfblouluis /CNI1963/
 long-nosed weevils {Rhynchitinae, Curculionidae, Coleoptera}: langbeksnuitskewers /CNI1963/
 long-tailed admiral {*Antanartia schaeneia* Trim., Nymphalidae, butterfly}: langstertbosnooientjie /BL 1959/
 long-tailed blue (lucern blue, lucerne blue) {*Lampides boeticus* L., Lycaenidae, butterfly}:
 lusernbloutjie /BL 1959/
 long-tailed mealybug {*Pseudococcus adonidum* (L.), Pseudococcidae, Hemiptera}:
 langstertwitluis /CNI1963/
 loopers (measuring worms) {Geometridae, Lepidoptera}: landmeters, krammetjies, spanruspers /CNI1963/
 loose smut {fungus}: losbrand /Origin unknown/
 Loteni brown {*Neita lotenia* van Son., Satyridae, butterfly}: Lotenibruintjie /BL 1959/
 Lounsbury's pumpkin fly {*Dacus lounsburyi* Coq., Trypetidae, Diptera}: Lounsbury se
 pampoenvlieg /CNI1963/
 louseflies (forest flies) {Hippoboscidae, Diptera}: luisvlieë /CNI1963/
 Lowveld reed {weed}: fluitjiesriet /Origin unknown/
 lucerne butterfly (African clouded yellow lucerne caterpillar) {*Colias electo* L., Pieridae,
 Lepidoptera}: lusernskoenlapper, lusernrusper /CNI1963/
 lucerne caterpillar {insect}: lusernrusper /Origin unknown/
 lucerne earth flea {*Sminthurus viridis* Lub., Sminthuridae, Collembola}: lusernerdvlou /CNI1963/
 lucerne leaf roller {*Tortrix psoricodes* Meyr., Tortricidae, Lepidoptera}: lusernblaarroller /CNI1963/
 lucerne seed chalcid {*Bruchophagus funebris* How., Eurytomidae, Hymenoptera}:
 lusernsaadwesp /CNI1963/

Lulua blue {*Pseudiolaus poultoni lulua* Riley., Lycaenidae, butterfly}: Hluhluwebloutjie /BL 1959/
 lumpy disease {fungus}: knopvelsiekte /Origin unknown/
 lunate ladybird {*Chilomenes lunata* F., Coccinellidae, Coleoptera}: halfmaantjie /CNI1963/
 lycium fruit fly {*Trirhithromyia lycii* (Coq.), Trypetidae, Diptera}: bokdoringvrugtevlieg,
 kriedoringvrugtevlieg /CNI1963/
 Lydenburg copper {*Poecilmitis aethon* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Lydenburgkopervlerkie
 /BL 1959/
 lynx spiders {Oxyopidae, Araneida}: jaagspinnkoppe /CNI1963/
 macchia blue (vivid blue) {*Tarucus thespis* L., Lycaenidae, butterfly}: bossiesveldbloutjie /BL 1959/
 Machacha brown {*Pseudonympha machacha* Riley., Satyridae, butterfly}: Machachabruintjie
 /BL 1959/
 Macken's skipper (marsh skipper) {*Acleros mackenii* Trim., Hesperiiidae, butterfly}:
 Mackensedartelaartjie /BL 1959/
 Macomo ranger {*Kedestes lepenula macomo* Trim., Hesperiiidae, butterfly}: Makomoswerwer
 /BL 1959/
 Madagascar blue tick {*Boophilus fallax* Minning, Ixodidae, Acarina}: Madagaskar-bloubosluis
 /CNI1963/
 Mafa sandman {*Spialia mafa* Trim., Hesperiiidae, butterfly}: Mafasandmanneltjie /BL 1959/
 maize aphid {*Rhopalosiphum maidis* (Fitch), Aphididae, Hemiptera}: mielieplantluis /CNI1963/
 maize chafer beetle {*Adoretus cribrus* Har., Rutelidae, Coleoptera}: mielielentekewer /CNI1963/
 maize leaf binder {*Merasmia trapezalis* Guen., Pyralididae, Lepidoptera}: mielieblaarbinder
 /CNI1963/
 maize leaf hopper (maize jassid) {*Cicadulina mbila* Naudé, Cicadellidae, Hemiptera}:
 mielieblaarspringer /CNI1963/
 maize stalk borer (mealie grub, top grub) {*Busseola fusca* Hmps., Noctuidae, Lepidoptera}:
 mieliestronkboorder, mieliestamrusper, topruser /CNI1963/
 maize stalkborer {insect}: mieliestronkboorder /Origin unknown/
 malaria mosquitoes {*Anopheles gambiae* Giles, *Anopheles funestus* Giles, Culicidae, Diptera}:
 malariamuskiete /CNI1963/
 Mallophaga (biting or chewing lice) {order}: Mallophaga /CNI1963/
 mange mite {*Sarcoptes scabiei* deG., Sarcoptidae, Acarina}: skurfte myt /CNI1963/
 mango mite {*Aceria mangiferae* Sayed, Eriophyidae, Acarina}: mangomyt /CNI1963/
 mango scale {*Aulacaspis cinnamomi* Newst., Diaspididae, Hemiptera}: mangodopluis /CNI1963/
 mango weevil {*Cryptorhynchus mangiferae* F., Curculionidae, Coleoptera}: mangosnuitkewer
 /CNI1963/
 mantispids {Mantispidae, Neuroptera}: valshotnotsgotte /CNI1963/
 Marais's gallfly {*Tylaspis maraisi* Mro., Trypetidae, Diptera}: Marais se galvlieg /CNI1963/
 marbled elf {*Eretis umbra* Trim., Hesperiiidae, butterfly}: umbrawalsertjie /BL 1959/
 Marieps charaxes (Marieps emperor) {*Charaxes marieps* van Son., & Jcks., Nymphalidae,
 butterfly}: Mariepsdubbelstert /BL 1959/
 marsh acraea {*Acraea rahira* Bsd., Acraeidae, butterfly}: moerasrootjie /BL 1959/
 marsh blue {*Harpodyreus noquasa* Trim., Lycaenidae, butterfly}: moerasbloutjie /BL 1959/
 marsh brown {*Pseudonympha paludis* Riley., Satyridae, butterfly}: moerasbruintjie /BL 1959/
 marsh commodore {*Precis ceryne* Bsd., Nymphalidae, butterfly}: moerasblaarvlerk /BL 1959/
 marsh flies {Sciomyzidae, Diptera}: moerasvlieë /CNI1963/
 marsh grass {weed}: moerasgras /Origin unknown/
 marsh swift {*Pelopidas micans* Holl., Hesperiiidae, butterfly}: moerasratsvlieër /BL 1959/
 marsh sylph {*Metisella meninx* Trim., Hesperiiidae, butterfly}: moeraswalsertjie /BL 1959/
 marula fruit fly {*Pardalaspis cosyra* (Walk.), Trypetidae, Diptera}: maroelavrugtevlieg /CNI1963/
 Mashuna hairtail (Union hairtail) {*Anthene otacilia* Trim., Lycaenidae, butterfly}: boomkortstertjie
 /BL 1959/
 mask fig scale {*Saissetia monotes* var. *pretoriae* Hall, Lecaniidae, Hemiptera}: maskervyedopluis
 /CNI1963/
 masked bees (plasterer bees, yellow-faced bees) {Hylaeinae, Colletidae, Hymenoptera}:
 maskerbye /CNI1963/

Maskell scale {*Morganella longispina* Morgan, Diaspididae, Hemiptera}: Maskell-dopluis /CNI1963/
mat sandbur {weed}: dubbeltjiegras /Origin unknown/
Matebele ant {*Megaponera foetens* F., Formicidae, Hymenoptera}: Matebele-mier /CNI1963/
Matjiesfontein copper {*Poecilmitis lycia* Riley., Lycaenidae, butterfly}: Matjiesfonteinkopervlerkie /BL1959/
Mauritius thorn {weed}: kraaldoring /Origin unknown/
mayflies (dayflies) {Ephemeroptera}: eendagsvlieë /CNI1963/
meadow bagworm {insect}: hooilandsakwurm /Origin unknown/
meadow bagworm {*Trichocossus arvensis* Janse, Psychidae, Lepidoptera}: hooilandsakwurm /CNI1963/
meadow blue {*Cupidopsis cissus* Godt., Lycaenidae, butterfly}: vleibloutjie /BL1959/
meadow long-horn grasshoppers {Conocephalinae, Tettigoniidae, Orthoptera}: hooiland-langhoringsprinkane /CNI1963/
meadow white {insect}: bontrokkie /Origin unknown/
mealie grub {insect}: mieliestamrusper /Origin unknown/
mealworm {insect}: meelwurm /Origin unknown/
mealworm {*Tenebrio molitor* L., Tenebrionidae, Coleoptera}: meelwurm /CNI1963/
mealybug {insect}: witluis /Origin unknown/
mealybugs {Pseudococcidae, Hemiptera}: witluisse /CNI1963/
Mediterranean flour moth {*Ephestia kühniella* Zell., Pyralidae, Lepidoptera}: Mediterreense meelmot /CNI1963/
Mediterranean fruit fly (med fly) {*Ceratitis capitata* Wied., Trypetidae, Diptera}: Mediterreense vrugtevlieg /CNI1963/
Megaloptera (alderflies, dobsonflies, fishflies) {order}: Megaloptera /CNI1963/
melon bugs {*Aspongopus nubilis* Westw., *Aspongopus viduatus* F., Pentatomidae, Hemiptera}: waatlemoenstinkbesies /CNI1963/
melon ladybird {*Epilachna chrysomelina* (F.), Coccinellidae, Coleoptera}: waatlemoenskilpadjie /CNI1963/
messen moth {*Orygia tricolor* H.S., Lymantriidae, Lepidoptera}: vygiemot /CNI1963/
messen scale {*Pulvinaria mesembrianthemii* (Vall.), Lecaniidae, Hemiptera}: vygiedopluis /CNI1963/
Mexican poppy {weed}: bloudissel /Origin unknown/
midges (bloodworms) {Chironomidae, Diptera}: muskietmuggies, bloedwurms /CNI1963/
migratory locust {insect}: treksprinkaan /Origin unknown/
milkweed {weed}: melkkruid /Origin unknown/
milkweed butterfly (African monarch) {*Danaus chrysippus* L., Danaidae, butterfly}: melkboskoeënapper, melkbosvlinder /BL1959/
milkweed fly {*Dacus mulgens* Mro., Trypetidae, Diptera}: melkbosvlieg /CNI1963/
milkweed locust {*Phymateus morbillosus* L., Pyrgomorphidae, Orthoptera}: melkbosprinkaan /CNI1963/
milkweed pod moth {*Bocchoris onychialis* Guen., Pyralidae, Lepidoptera}: melkbospeulmot /CNI1963/
Millar's buff {*Deloneura millari* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Millarsegeelvlervlerkie /BL1959/
Millar's hairtail {*Anthene millari* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Millarsekortstertjie /BL1959/
millepedes {Diplopoda}: duisendpote /CNI1963/
mimic <female> {*Hypolimnas misippus* L., Nymphalidae, butterfly}: na-aper /BL1959/
mimosa sapphire {*Iolais mimosae* Trim., Lycaenidae, butterfly}: doringboomsaffier /BL1959/
Mintha widow {*Mintha mintha mintha* Geyer., Saturidae, butterfly}: Minthaweduwee /BL1959/
minute black scavengers {Scatopsidae, Diptera}: kleinswarthumusvlieë /CNI1963/
Mirza blue {*Azanus mirza* Plötz., Lycaenidae, butterfly}: Mirsabloutjie /BL1959/
mite sandman {*Spialia paula* Hig., Hesperidae, butterfly}: elfsandmannetjie /BL1959/
mites {Acarina}: myte /CNI1963/
mites {Acarina}: myte /CNI1963/
mocca bees (mopani bees, sweat bees) {*Trigona* spp., Meliponidae, Hymenoptera}: mokkabye, mopaniebye, sweetbye /CNI1963/

mocker blue {*Cacyreus virilis* Aur., Lycaenidae, butterfly}: na-aperbloutjie /BL 1959/
 mocker swallowtail {*Papilio dardanus cenea* Stoll., Papilionidae, butterfly}: na-aperswaelstert /BL 1959/
 mole crickets {Gryllotalpidae, Orthoptera}: molkriekie /CNI1963/
 Molomo copper {*Aloeides molomo* Trim., Lycaenidae, butterfly}: molomokopervlerkie /BL 1959/
 Molteno-disease plant {weed}: Burchell-senecio /Origin unknown/
 monkey beetle {*Anysonix ursus* Fab., Melolonthidae, Coleoptera}: bobbejaankewer /CNI1963/
 monkey blue {*Lepidochrysops methymna* Trim., Lycaenidae, butterfly}: bobbejaanbloutjie /BL 1959/
 Morant's blue {*Lepidochrysops hypopolia* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Morantsebloutjie /BL 1959/
 Morant's skipper {*Parosmodes morantii* Trim., Hesperidae, butterfly}: Morantsedartelaartjie /BL 1959/
 Morant's tree nymph {*Asterope morantii* Trim., Nymphalidae, butterfly}: Morantseboombruintjie /BL 1959/
 mosquitoes {Diptera}: muskiete /CNI1963/
 mosquitoes {Diptera}: muskiete /CNI1963/
 moth flies {Psychodidae, Diptera}: motvliegies /CNI1963/
 mother-of-pearl {*Salamis parhassus aethiops* Pal., Nymphalidae, butterfly}:
 perlemoenskoenlapper, perlemoenvlinder /BL 1959/
 moths {Heterocera, Lepidoptera}: motte /CNI1963/
 mottled green {*Euryphura achlys* Hpffr., Nymphalidae, butterfly}: bosdansertjie /BL 1959/
 mouldy beetle {*Eurychora* spp., Tenebrionidae, Coleoptera}: skimmeljan /CNI1963/
 mouldy beetle (insect): skimmeljan /Origin unknown/
 mountain beauty (mountain pride, Table mountain beauty) {*Aëropetes tulbaghia* L., Satyridae, butterfly}: bergnooientjie /BL 1959/
 mountain blue (river blue) {*Harpedyreus tsomo* Trim., Lycaenidae, butterfly}: bergbloutjie, rivierbloutjie /BL 1959/
 mountain brown {*Pseudonympha magoides* van Son., Satyridae, butterfly}: bergbruintjie /BL 1959/
 mountain copper (red copper) {*Aloeides thyra* L Lycaenidae, butterfly}: bergkopervlerkie /BL 1959/
 mountain sandman {*Spialia spio* L Hesperidae, butterfly}: bergsandmannetjie /BL 1959/
 mountain sylph {*Metisella aegipan* Trim., Hesperidae, butterfly}: bergwalsertjie /BL 1959/
 mountain thestor {*Thestor montanus* van Son., Lycaenidae, butterfly}: bergskollie /BL 1959/
 mouse blue {*Lepidochrysops puncticilia* Trim., Lycaenidae, butterfly}: muisbloutjie /BL 1959/
 Mozambique bar (Mozambique barred blue) {*Spindasis mozambica* Bertol., Lycaenidae, butterfly}: Mosambiekstreepvlerkie /BL 1959/
 mud wasps (mason wasps, mud daubers, mudpot wasps, potter wasps) {Eumeninae, Vespidae, Hymenoptera}: pleisterperdebye, moddernesperdebye /CNI1963/
 Munnik ringlet {*Ypthima antennata* van Son., Satyridae, butterfly}: Munnikseringetjie /BL 1959/
 Murray's thestor {*Thestor murrayi* Swanepoel., Lycaenidae, butterfly}: Murrayseskollie /BL 1959/
 musk heron's bill {weed}: turknael /Origin unknown/
 mydas flies {Mydidae, Diptera}: grootvlieë /CNI1963/
 mystery white (where-is-it-white) {*Belenois ogygia* Trim., Pieridae, butterfly}: waar-is-die-witjie /BL 1959/
 Namaqua bar (Namaqua barred blue) {*Spindasis namaqua* Trim., Lycaenidae, butterfly}:
 Namakwastreepvlerkie /BL 1959/
 narrow- lipped termites {Termes spp., Termitidae, Isoptera}: smalliptermiete /CNI1963/
 narrowleaf Sida {weed}: smalblaartaaiman /Origin unknown/
 narrow-leaved ribwort {weed}: smalweëblaar /Origin unknown/
 narrow-leaved vetch {weed}: smalblaar-perswieke /Origin unknown/
 Natal acraea {*Acraea natalica* Bsd., Acraeidae, butterfly}: Natalse rootjie /BL 1959/
 Natal barred blue (Natal red bar) {*Spindasis natalensis* Hew., % Dbl., Lycaenidae, butterfly}:
 Natalse streepvlerkie /BL 1959/
 Natal blue {*Azonus natalensis* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Natalse bloutjie /BL 1959/
 Natal brown {*Coenyropsis natalii* Bsd., Satyridae, butterfly}: Natalse bruintjie /BL 1959/
 Natal copper {*Poecilmitis lycegenes* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Natalse kopervlerkie /BL 1959/
 Natal fruit fly {*Pterandrus rosa* (Ksh.), Trypetidae, Diptera}: Natalse vrugtevlieg /CNI1963/

Natal red-top {weed}: Natalse rooipluim /*Origin unknown*/
 Natal rocksitter {*Durbania limbata* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Natalse klipsitter /BL 1959/
 Natal tree nymph {*Asterope natalensis* Bsd., Nymphalidae, butterfly}: Natalse boombrintjie /BL 1959/
 necrostoma {fungus}: nekrostoma /*Origin unknown*/
 neglected hairtail {*Anthene princeps* Btl., Lycaenidae, butterfly}: Lebombokortstertjie /BL 1959/
 negro bugs {Corimelaenidae, Hemiptera}: swartwantse /CNI1963/
 Neita brown {*Neita neita* Wallgr., Satyridae, butterfly}: Neitabruintjie /BL 1959/
 Nematoda (roundworms) {order}: Nematoda /CNI1963/
 Neobule acraea (wandering donkey acraea) {*Acraea terpsicore neobule* Dbl., Acraeidae, butterfly}: dwaaleselrootjie /BL 1959/
 nest flies {Neottiophilidae, Diptera}: nesvlieë /CNI1963/
 net blotch (leaf blotch) {fungus}: netvlek /*Origin unknown*/
 netted sylph {*Metisella willemi* Wallgr., Hesperidae, butterfly}: Willemsewalsertjie /BL 1959/
 nettle-leaved goosefoot {weed}: muurhondebossie /*Origin unknown*/
 net-winged beetle {insect}: platvlerkkewer /*Origin unknown*/
 net-winged beetles {Lycidae, Coleoptera}: platvlerkkewers /CNI1963/
 net-winged insects {Neuroptera}: netvlerkinsekte /CNI1963/
 net-winged midges {Blepharoceridae, Diptera}: netvlerkmuggies /CNI1963/
 Neuroptera (antlions and lacewings) {order}: Neuroptera /CNI1963/
 novice {*Amauris ochlea* Bsd., Danaidae, butterfly}: outannie /BL 1959/
 nursery web spiders (fishing spiders) {Pisauridae, Araneida}: eiersakspinnepoppe /CNI1963/
 nutsedge {weed}: uittjies /*Origin unknown*/
 oak phyloxera {*Myzocallis castanicola* Baker, Aphididae, Hemiptera}: eikfilloksera /CNI1963/
 oak scale {*Asterolecanium variolosum* (Ratz.), Asterolecaniidae, Hemiptera}: akkerdopluis, eikedopluis /CNI1963/
 oat-seed grass {weed}: hawersaadgras /*Origin unknown*/
 obscure scale {*Chrysomphalus corticosus* Br., Diaspididae, Hemiptera}: dowwedopluis /CNI1963/
 ochna scale {*Saissetia munroi* DeL., Lecaniidae, Hemiptera}: lekkerbreekdopluis /CNI1963/
 Odonata (dragonflies and damselflies) {order}: Odonata /CNI1963/
 odzani blue (Sabie blue) {*Euchrysops dolorosa* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Sabiebloutjie /BL 1959/
 oleander pruner {*Sthenias cylindrator* F., Lamiidae, Coleoptera}: selonsroostakverwelker, selonsroosboorder /CNI1963/
 oleander scale (circular white scale, ivy scale) {*Aspidiotus hederæ* (Val.), Diaspididae, Hemiptera}: selonsroosdopluis /CNI1963/
 olive fly {*Dacus oleae* Gmelin, Trypetidae, Diptera}: olyfvlieg /CNI1963/
 olive seed fly {*Munromyia nudista* Bez., Trypetidae, Diptera}: olyfsaadvlieg /CNI1963/
 olive tingid {*Teleonemia australis* Dist., Tingidae, Hemiptera}: olyfnetwants /CNI1963/
 olive-haired swift {*Pelopidas borbonica* Bsd., Hesperidae, butterfly}: groenratsvlieë /BL 1959/
 one-pip policeman {*Coeliades anchises* Gerst., Hesperidae, butterfly}: eenkolkonstabel /BL 1959/
 onion thrips {*Thrips tabaci* Lind., Thripidae, Thysanoptera}: uieblaaspootjie /CNI1963/
 orange acraea {*Acraea anacreon* Trim., Acraeidae, butterfly}: oranjerooitjie /BL 1959/
 orange bellboy (orange-spotted skipper) {*Zenonia zeno* Trim., Hesperidae, butterfly}: oranjedartelaartjie /BL 1959/
 orange dog (orange dog caterpillar) {insect}: lemoenvlinderruspe /*Origin unknown*/
 orange playboy {*Deudorix dinomenes* H.-Sm., Lycaenidae, butterfly}: oranjospelertjie /BL 1959/
 orange tip {*Colotis evenina* Wallgr., Pieridae, butterfly}: oranjepuntjie /BL 1959/
 orange tree borer (citrus borer) {*Tragocephala formosa* Ol., Lamiidae, Coleoptera}: lemoenboomboorder, sitrusboorder /CNI1963/
 orange-banded protea (protea scarlet) {*Capys alpheus* Cr., Lycaenidae, butterfly}: suikerbossie /BL 1959/
 orange-barred playboy {*Deudorix diocles* Hew., Lycaenidae, butterfly}: skaduspelertjie, skaduweespelertjie /BL 1959/
 orange-spotted ladybird {*Scymnus casstroemi* Muls., Coccinellidae, Coleoptera}: oranjespikkelskilpadjie /CNI1963/

orb web spiders {Argiopidae, Araneida}: wielwebspinnekoppe /CNI1963/
Orthoptera (crickets, grasshoppers, locusts) {order}: Orthoptera /CNI1963/
Osiris blue {*Euchrysops osiris* Hpffr., Lycaenidae, butterfly}: Osirisbloutjie /BL 1959/
ostricfl lousefly {*Hippobosca struthionis* Jansen, Hippoboscidae, Diptera}: volstruisluisvlieg /CNI1963/
ouhoutmite {*Cenopalpus natalensis* (Lawrence), Tenuipalpidae, Acarina}: ouhoutmyt /CNI1963/
owl midges (sand flies) }*Phlebotomus* spp., Psychodidae, Diptera}: sandvliegies /CNI1963/
owlet moths (millers) {Noctuidae, Lepidoptera}: uilmotte, uiltjies /CNI1963/
ox tongue {weed}: ostong /Origin unknown/
pacifist termites {*Anoplotermes* spp., Termitidae, Isoptera}: pasifistermiete /CNI1963/
painted lady {*Pyrameis cardui* L., Nymphalidae, butterfly}: sondagsrokkie /BL 1959/
pale bont-legged tick (enamel-legged bont-legged tick) {*Hyalomma turanicum* Pomerantzev, Ixodidae, Acarina}: vaalbontpootbosluis /CNI1963/
pale buff {*Cnodontes pallida* Trim., Lycaenidae, butterfly}: bleekgeelvlervkie /BL 1959/
pale hairtail {*Anthene livida* Trim., Lycaenidae, butterfly}: vaalkortstertjie /BL 1959/
pale ranger {*Kedestes callicles* Hew., Hesperidae, butterfly}: bosveldswerwer /BL 1959/
pale wattle saturnid {*Heniocha appolonia* (Cr.), Saturniidae, Lepidoptera}: witwattelpouoog /CNI1963/
pale-yellow acraea {*Acraea obeira burni* Btl. Acraeidae, butterfly}: bosvelddrooitjie /BL 1959/
palm mealybug {*Pseudococcus nipae* Mask., Pseudococcidae, Hemiptera}: palmwitluis /CNI1963/
palm nighfighter (palmtree nighfighter) {*Zophopetes dysmephila* Trim., Hesperidae, butterfly}: palmskemervegter /BL 1959/
palm scale {*Hemiberlesia lataniae* (Sign.), Diaspididae, Hemiptera}: palmdopluis /CNI1963/
Pan African tortoise tick {*Amblyomma nuttalli* Dönitz, Ixodidae, Acarina}: Panafrikaanse skilpadbosluis /CNI1963/
paradise skipper {*Abantis paradisea* Btl., Hesperidae, butterfly}: paradysdartelaartjie /BL 1959/
parasitic wasps {Chalcidoidea, Hymenoptera}: parasietwespe /CNI1963/
parasitic woodwasps {Oryssidae, Hymenoptera}: parasiethoutwespe /CNI1963/
Patricia blue {*Lepidochrysops patricia* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Patriciabloutjie /BL 1959/
pea weevil {*Bruchus pisorum* L., Bruchidae, Coleoptera}: ertjiekalander /CNI1963/
peach silver mite {*Acultis cornutus* (Banks), Eriophyidae, Acarina}: perskesilwermyt /CNI1963/
peanut aphid {*Aphis craccivora* Koch., Aphidae, Hemiptera}: grondboontjieplantluis /CNI1963/
pear bud mite (pear leaf blister mite) {*Eriophyes pyri* Pag., Eriophyidae, Acarina}:
peerknopmyt, peerblaarmyt /CNI1963/
pear mealybug {*Pseudococcus maritimus* Ehrh., Pseudococcidae, Hemiptera}: peerwitluis /CNI1963/
pear slug {*Caliroa cerasi* L., Tenthredinidae, Hymenoptera}: peerslak /CNI1963/
pearl charaxes (pearl emperor) {*Charaxes varanes* Cr., Nymphalidae, butterfly}: pêreldubbelstert /BL 1959/
pearl-spotted charaxes (pearl-spotted emperor) {*Charaxes jahlusa* Trim., Nymphalidae, butterfly}: silwerkoldubbelstert /BL 1959/
pecan beetles {*Adoretus laticeps* F., *Anomala probativa* Per., Rutelidae, Coleoptera}: pekankewers /CNI1963/
Peninsula thestor {*Thestor obscurus* van Son., Lycaenidae, butterfly}: Skiereilandskollie /BL 1959/
Pennington's brown {*Pseudonympha penningtoni* Riley., Satyridae, butterfly}: Penningtonsebruintjie /BL 1959/
Pennington's buff {*Cnodontes penningtoni* Stpff., & Benn., Lycaenidae, butterfly}: Penningtonseboomgeelvlervkie /BL 1959/
Pennington's copper {*Poecilmitis penningtoni* Riley., Lycaenidae, butterfly}: Penningtonsekopervlervkie /BL 1959/
Pennington's glasswing {*Pentila peucetia penningtoni* Riley., Lycaenidae, butterfly}: Penningtonseglasvlervkie /BL 1959/
Pennington's playboy {*Deudorix penningtoni* van Son., Lycaenidae, butterfly}: Penningtonsespelertjie /BL 1959/
Pennington's protea {*Capys penningtoni* Riley., Lycaenidae, butterfly}: Penningtonsesuikerbossie /BL 1959/

Pennington's thestor {*Thestor penningtoni* van Son., Lycaenidae, butterfly}: Penningtonse skollie /BL 1959/
 Pentastomida (tongue worms) {order}: Pentastomida /CNI1963/
 pepper cress {weed}: peperbossie /Origin unknown/
 pepper tree caterpillar {*Bombycomorpha pallida* Dist., Lasiocampidae, Lepidoptera}: peperboomrusper /CNI1963/
 peppered hopper {*Platylesches ayresii* Trim., Hesperidae, butterfly}: Ayressespringertjie /BL 1959/
 pepperwort {weed}: peperbossie /Origin unknown/
 perennial grass {weed}: meerjarige gras /Origin unknown/
 perennial veld grass {weed}: polgras /Origin unknown/
 perilampids {Perilampidae, Hymenoptera}: metaalglanswespe /CNI1963/
 pernicious scale (San José scale) {*Quadraspidotus perniciosus* (Comst.), Diaspididae, Hemiptera}: verderflike dopluis /CNI1963/
 pernicious scale {insect}: verderflike dopluis /Origin unknown/
 Phalangida (daddylonglegs and harvestmen) {order}: Phalangida /CNI1963/
 phantom gnats {Corethridae, Diptera}: spookmuggies /CNI1963/
 phoracantha beetles (eucalyptus borers) {*Phoracantha semipunctata* F., *Phoracantha recurva* Newm., Cerambycidae, Coleoptera}: bloekomboomboorders /CNI1963/
 phylloxera {Phylloxeridae, Hemiptera}: filloksera /CNI1963/
 pied gallfly {*Acanthiophilus hemimelas* Bez., Trypetidae, Diptera}: bontgalvlieg /CNI1963/
 pied piper {*Eurytela hiarbas* Drury., Nymphalidae, butterfly}: witlintbosvlieër /BL 1959/
 pig louse (hog louse) {*Haematopinus suis* (L.), Haematopinidae, Anoplura}: varkluis /CNI1963/
 pigeon fly {*Pseudolynchia canariensis* (Masq.), Hippoboscidae, Diptera}: duiwevlieg /CNI1963/
 pigeon louse {*Columbicola columbae* (L.), Philopteridae, Mallophaga}: duiweluis /CNI1963/
 pigmy mole crickets {*Tridactylus* spp., Tridactylidae, Orthoptera}: dwergmolkriekie /CNI1963/
 pigweed {weed}: misbredie /Origin unknown/
 pimperl {weed}: pimperl /Origin unknown/
 pin nematode {insect}: speldaalwurm /Origin unknown/
 pine brown tail moth {*Euproctis terminalis* Walk., Lymantriidae, Lepidoptera}: dennebruinkwasmot /CNI1963/
 pine emperor moth (Christmas caterpillar) {*Nudaurelia cytherea* F., Saturniidae, Lepidoptera}: dennepouoog, dennemot, kobeeslang, Krismirusper, taaiboswurm /CNI1963/
 pine thrips (pine-tree thrips, greenhouse thrips) {*Heliothrips haemorrhoidalis* (Bche.), Thripidae, Thysanoptera}: denneboomblaaspootjie, kweekhuisblaaspootjie /CNI1963/
 pineapple mealybug {*Dysmicoccus brevipes* (Ckll.), Pseudococcidae, Hemiptera}: pynappelwitluis /CNI1963/
 pineapple mite {*Dolichotetranychus floridanus* (Banks), Tenuipalpidae, Acarina}: pynappelmyt /CNI1963/
 pineapple scale {*Diaspis bromeliae* (Kern.), Diaspididae, Hemiptera}: pynappeldopluis /CNI1963/
 pinhole borers (ambrosia beetles) {Platypodidae, Coleoptera}: speldegatkewers, ambrosiakewers /CNI1963/
 pink periwinkle {weed}: begraafplaasblom /Origin unknown/
 pink stalkborer {insect}: pienk stronkboorder, pienk stronkrusper /Origin unknown/
 pinnule scale {*Chrysomphalus pinnulifer* Mask., Diaspididae, Hemiptera}: pinnuladopluis /CNI1963/
 pirate {*Catacroptera cloanthe* Cr., Nymphalidae, butterfly}: seerower /BL 1959/
 pleasing fungus beetles {Erotylidsa, Coleoptera}: bontswamkewers /CNI1963/
 Plecoptera (stoneflies, all of which are aquatic as nymphs) {order}: Plecoptera /CNI1963/
 plum slug {*Parasa latistriga* walk., Eucleidae, Lepidoptera}: pruimslak, brandrusper /CNI1963/
 plume moths {Pterophoridae, Lepidoptera}: veermotte /CNI1963/
 plumed bees {Colletidae, Hymenoptera}: pluimbye /CNI1963/
 plusia looper (insect): landmeter, meetwurm /Origin unknown/
 pointed-wing flies {Lonchopteridae, Diptera}: spitsvlerkvlieë /CNI1963/
 poison leaf {weed}: gifblaar /Origin unknown/
 polka dot {*Pardopsis punctatissima* Bsd., Acraeidae, butterfly}: polkastippel /BL 1959/

Pondo shadefly (shade brown) {*Coenyra aurantiaca* Aur., Satyridae, butterfly}: skadubruintjie, skaduweebruintjie /BL1959/
Pondoland widow {*Dira oxylus* Trim., Satyridae, butterfly}: Pondolandse weduwee /BL1959/
poplar borer {*Teragra guttifera* Hmps., Cossidae, Lepidoptera}: populierbasboorwurm /CNI1963/
poplar leaf gall aphid {*Pemphigus populi-transversus* Riley, Aphididae, Hemiptera}: populiergalplantluis /CNI1963/
potato aphids {*Macrosiphum euphorbiae* (Thomas), *Macrosiphum solanifolii* (Ashm.), Aphididae, Hemiptera}: aartappelplantluis /CNI1963/
potato ladybird (vegetable ladybird) {*Epilachna dregei* Muls., Coccinellidae, Coleoptera}: grootgroenteskilpadjie, aartappelskilpadjie, ystervarkie /CNI1963/
potato stem borer {*Euzophera villora* Feld., Pyralididae, Lepidoptera}: aartappelstingelboorder /CNI1963/
potato tuber moth (tobacco leaf miner, tobacco splitworm) {*Gnorimoschema operculella* (Zell.), Gelechiidae, Lepidoptera}: aartappelmot, tabakblaarmyner, aartappelbladmyner, aartappelmiet, tabaksplitwurm /CNI1963/
Potchefstroom blue {*Lepidochrysops procera* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Potchefstroomse bloutjie /BL1959/
powder post beetle {*Lyctus brunneus* St., Lyctidae, Coleoptera}: houtpoeierkewer /CNI1963/
powdery mildew {fungus}: poeieragtige skimmel /Origin unknown/
praying mantises (mantises, preying mantises) {Mantodea, Dictyoptera}: hotnotsgotte /CNI1963/
predacious ground beetles {*Anthia* spp., *Polyhirma* spp., Carabidae, Coleoptera}: loopkewers, kooipisters, oogpisters /CNI1963/
predacious mite {insect}: roofmyt /Origin unknown/
pretty lady {weed}: mooinooientjie /Origin unknown/
prickly pear moth {*Cactoblastis cactorum* Berg., Pyralididae, Lepidoptera}: turksvymot /CNI1963/
privet borer {*Thercladodes kraussi* White, Lamiidae, Coleoptera}: ligusterboorder /CNI1963/
prominents (puss moths) {Notodontidae, Lepidoptera}: donsvlerkmotte /CNI1963/
prostrate knotweed {weed}: voëlduisendknoop /Origin unknown/
prostrate starbur {weed}: kruipsterklits /Origin unknown/
protea red mite {*Oligonychus proteae* Meyer & Ryke, Tetranychidae, Acarina}: protearooimyt /CNI1963/
protea seed bug {insect}: bontrugstinkbesie /Origin unknown/
proturan {insect}: grondluis /Origin unknown/
proturans {Protura}: grondluis /CNI1963/
pseudoscorpions (book scorpions, false scorpions) {Chelonethida}: boekskerpioene, valsskerpioene /CNI1963/
Psocoptera (barklice and booklice: Psocoptera /CNI1963/
psylla {insect}: silla, bladvlooi /Origin unknown/
pteromalids {Pteromalidae, Hymenoptera}: smalboordjieparasiete /CNI1963/
ptinid beetles (spider beetles) {Ptinidae, Coleoptera}: spinnekopkewers /CNI1963/
pugnacious ant {*Anoplolepis custodiens* Smith, Formicidae, Hymenoptera}: malmier, suurgat /CNI1963/
pugnacious ant {insect}: malmier /Origin unknown/
pumpkin flies (cucumber flies, cucurbit flies, melon flies, milkweed flies, vegetable marrow flies) {*Dacus* spp., Trypetidae, Diptera}: pampoenvlieë, komkommervlieë, skorsievlieë, spanspekvlieë /CNI1963/
pumpkin stem borer {*Apomecyna binubila* Pasc., Lamiidae, Coleoptera}: pampoenstamboorder /CNI1963/
purple cudweed {weed}: persnaphalium /Origin unknown/
purple gem {*Desmolycaena mazoensis* Trim., Lycaenidae, butterfly}: persjuweeltjie /BL1959/
purple nutsedge {weed}: rooi-uintjies /Origin unknown/
purple tip {*Colotis ione* Godt., Pieridae, butterfly}: perspuntjie /BL1959/
purple-brown hairstreak {*Hypolycaena philippus* F., Lycaenidae, butterfly}: persbruinstertbloutjie /BL1959/
purslane {weed}: porslein /Origin unknown/
python tick {*Aponomma transversale* Lucas, Ixodidae, Acarina}: luislangbosluis /CNI1963/

quaking grass {weed}: bewertjiegras /*Origin unknown*/
 queen purple tip (queen teracolus) {*Colotis regina* Trim., Pieridae, butterfly}: koninginperspuntjie /BL 1959/
 rabbit ear mange mite {*Psoroptes equi* var. *cuniculi* (Delafond), Psoroptidae, Acarina}: konynoorwurftemyt /CNI1963/
 ragged skipper {*Caprona pillaana* Wallgr., Hesperidae, butterfly}: vaaljasdartelaartjie /BL 1959/
 rain locust {insect}: langasemsprinkaan /*Origin unknown*/
 rain locusts (double-maned locusts, langasems {*Lamarckiana* spp., Pamphagidae, Orthoptera}: langasemsprinkane, koffiemeules, langasems /CNI1963/
 rangers {Hesperiidae, butterfly}: swerwers /BL 1959/
 rat flea {*Xenopsylla cheopis* (Rothschild), Pulicidae, Siphonaptera}: rotvlooi /CNI1963/
 rat's tail fescue {weed}: langbaardswenkgras /*Origin unknown*/
 rayed blue {*Actizera lucida* Trim., Lycaenidae, butterfly}: witstreepbloutjie /BL 1959/
 red bollworm {*Diparopsis castanea* Hmps., Noctuidae, Lepidoptera}: rooibolwurm /CNI1963/
 red bollworm {insect}: rooibolwurm /*Origin unknown*/
 red bristle grass {weed}: rooi borselgras /*Origin unknown*/
 red eye {weed}: rooikrans /*Origin unknown*/
 red flour beetle (rust flour beetle) {insect}: roesrooimeelkewer /*Origin unknown*/
 red garden sorrel {weed}: rooiuinsuring /*Origin unknown*/
 red locust (red-winged locust) {*Nomadacris septemfasciata* (Serv.), Acrididae, Orthoptera}: rooisprinkaan, rooivlerksprinkaan /CNI1963/
 red panicum {weed}: breëblaarwintersgras /*Origin unknown*/
 red scale {*Aonidiella aurantii* (Mask.), Diaspididae, Hemiptera}: rooidopluis /CNI1963/
 red spider beetle {insect}: rooispinroofkewer /*Origin unknown*/
 red spider mite {fungus}: rooispinmyt /*Origin unknown*/
 red star zinnia {weed}: jakobregop /*Origin unknown*/
 red tea lac scale {insect}: rooiteedopluis /*Origin unknown*/
 red tip {*Colotis antevippe* Bsd., Pieridae, butterfly}: rooi puntjie /BL 1959/
 red wasps {*Polistes marginalis* F., *Polistes smithii* Saus., Vespidae, Hymenoptera}: rooiperdebye /CNI1963/
 red-banded longicorn {*Pycnopsis brachyptera* Thoms., Cerambycidae, Coleoptera}: rooigestreepte boktor /CNI1963/
 red-clover blue (white-starred blue) {*Actizera stellata* Trim., Lycaenidae, butterfly}: rooiklawerbloutjie /BL 1959/
 red-legged bean weevils {*Bruchus rufimanus* Bob., *Bruchus rufipes* Herbst., Bruchida, Coleoptera}: rooipootboontjiekalanders /CNI1963/
 red-legged ham beetle {*Necrobia rufipes* (deG.), Cleridae, Coleoptera}: rooipoothamkewer, toddiekewer /CNI1963/
 red-legged tick (red tick) {*Rhipicephalus evertsi* Neum., Ixodidae, Acarina}: rooipootbosluis, rooibosluis /CNI1963/
 red-shouldered ham beetle {*Necrobia ruficollis* F., Cleridae, Coleoptera}: rooiskouerhamkewer /CNI1963/
 red-splashed brown (savannah brown) {*Neita extensa* Btl., Satyridae, butterfly}: grasveldbruintjie /BL 1959/
 red-spotted froghopper {*Locris arithmetica* Walk., Cercopidae, Hemiptera}: rooibontskuimbessie /CNI1963/
 red-tab policeman {*Coeliades keithloa* Wallgr., Hesperidae, butterfly}: rooibroekkonstabel /BL 1959/
 reniform nematode {insect}: niervormige aalwurm /*Origin unknown*/
 reptile ticks {*Aponomma* spp., Ixodidae, Acarina}: reptielbosluise /CNI1963/
 rescue grass {weed}: reddingsgras /*Origin unknown*/
 rhinoceros beetles {Dynastidae, Coleoptera}: renosterkewers /CNI1963/
 rhinoceros bush grasshopper {*Lentula obtusifrons* Stål, Lentulidae, Orthoptera}: renosterbossprinkaan /CNI1963/
 rhododendron lace bug {*Stephanitis rhododendri* Horv., Tingidae, Hemiptera}: alperoosnetwants /CNI1963/

ribbed case bearers {Lyonetiidae, Lepidoptera}: riffelkokerdraers /CNI1963/
 ribbon bristle grass {weed}: breëblaarborselgras /Origin unknown/
 rice leaf beetle {*Trichispa sericea* Guer., Hispididae, Coleoptera}: rysblaarkewer /CNI1963/
 rice stem borer {*Ampycodes pallidicosta* Hmps., Pyralididae, Lepidoptera}: rysstingelboorder /CNI1963/
 rice weevil {*Sitophilus oryzae* (L.), Curculionidae, Coleoptera}: ryskalander /CNI1963/
 Richmond grass mite {*Oligonychus pratensis* (Banks), Tetranychidae, Acarina}: Richmond-grasmyt /CNI1963/
 Riley's thestor {*Thestor rileyi* Penn., Lycaenidae, butterfly}: Rileyseskollie /BL 1959/
 ring nematode {insect}: ringaalwurm /Origin unknown/
 ripgut brome {weed}: predikantsluis /Origin unknown/
 roach stone flies {Plecoptera, Plecoptera}: kakkerlakpêrelvlieë /CNI1963/
 robber dung flies {Cordyluridae, Diptera}: rowermisvlieë /CNI1963/
 robber flies {Asilidae, Diptera}: roofvlieë /CNI1963/
 Robertson's brown {*Stygionympha robertsoni* Riley., Satyridae, butterfly}: Robertsonsebruintjie /BL 1959/
 robust botflies {Cuterebridae, Diptera}: diklyfpapies /CNI1963/
 robust hopper {*Platylesches robustus* Neave., Hesperidae, butterfly}: dartelspringertjie /BL 1959/
 rolled-wing stone flies {Leuctridae, Plecoptera}: rolvlerkpêrelvlieë /CNI1963/
 rooibok acraea (window acraea) {*Acraea oncaea* Hpffr., Acraeidae, butterfly}: rooibokkie /BL 1959/
 root lesion eelworm {*Pratylenchus brachyurus* (Godfrey), Tylenchidae, Nematoda}: aartappelskilaalwurm /CNI1963/
 root lesion nematode {insect}: letselaalwurm /Origin unknown/
 root mealybug {*Trionymus transvaalensis* (Br.), Pseudococcidae, Hemiptera}: wortelwitluis /CNI1963/
 root-knot eelworm {insect}: knopwortelaalwurm /Origin unknown/
 root-knot eelworms {*Meloidogyne* spp., Heteroderidae, Nematoda}: knopwortelaalwurms /CNI1963/
 rose beetle {insect}: lentekewer /Origin unknown/
 rose evening primrose {weed}: rooskleurige nagblom /Origin unknown/
 Ross scale (black araucaria scale) {*Lindingaspis rossi* (Mask.), Diaspididae, Hemiptera}: Ross-dopluis, swartsierdendopluis /CNI1963/
 rough chaff-flower {weed}: langklitskafblom /Origin unknown/
 rough lovegrass {weed}: grootpluimeragrostis /Origin unknown/
 rough spiral bagworm {*Melasina capensis* Feld., Tineidae, Lepidoptera}: growwespiraalsakwurm /CNI1963/
 rough-seed urochloa {weed}: rondesaadurochloa /Origin unknown/
 round bat tampan {*Argas vespertilionis* Latr., Argasidae, Acarina}: rondevlermuistampan /CNI1963/
 Roux's red scale parasite {*Habrolepis rouxi* Comp., Encyrtidae, Hymenoptera}: Roux se rooidopluisparasiet /CNI1963/
 rove beetle {insect}: dwaalkewer /Origin unknown/
 rove beetles (staphylinida) {Staphylinidae, Coleoptera}: dwaalkewers, kortsklidkewers /CNI1963/
 rubbish bagworm {*Melasina picea* Meyr., Tineidae, Lepidoptera}: vullissakwurm /CNI1963/
 rufous scale {insect}: rooibruindopluis /Origin unknown/
 rufous scale {*Selenaspis articulatus* (Morg.), Diaspididae, Hemiptera}: rooibruindopluis /CNI1963/
 rufous-winged elf {*Eagris nottoana* Wallgr., Hesperidae, butterfly}: eensamekluisenaar /BL 1959/
 rush grass {weed}: taaipol /Origin unknown/
 russet protea {*Capys disjunctus* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Sanniesesiukerbossie /BL 1959/
 russet ticks {*Ixodes* spp., Ixodidae, Acarina}: roeskleurbosluisse /CNI1963/
 rust {fungus}: bruinroes /Origin unknown/
 rust mite {fungus}: roesmyt /Origin unknown/
 rust red flour beetle {*Tribolium castaneum* (Herbs.), Tenebrionidae, Coleoptera}: roesmeelkewer /CNI1963/

rusty grain beetle {insect}: roesrooigraankewer /Origin unknown/
rusty grain beetle {*Laemophloeus ferrugineus* (Steph.), Cucujidae, Coleoptera}: roesrooigraankewer /CNI1963/
rusty plum aphid {insect}: bruinpruimplantluis /Origin unknown/
rusty swift {*Pelopidas detecta* Trim., Hesperidae, butterfly}: Ooskusratsvlieër /BL1959/
rye grass {weed}: raaigras /Origin unknown/
saffron (scarce sapphire) {*Iolaus pallene* Wallgr., Lycaenidae, butterfly}: geelsaffier /BL1959/
salvia blue (slender-winged blue) {*Harpenderyeus notoba* Trim Lycaenidae, butterfly}: saliebloutjie /BL1959/
salvia moth {*Pagyda salvalis* Walk., Pyralidae, Lepidoptera}: saliemot /CNI1963/
sand tampan (eyed tampan) {*Ornithodoros savignyi* Audouin, Argasidae, Acarina}: sandtampan /CNI1963/
sand wasps {*Ammophila* spp., Sphecidae, Hymenoptera}: sandwespe, ruspervangers /CNI1963/
sand weevil {*Neocleonus sannio* Hbst., Curculionidae, Coleoptera}: sandsnuitkewer /CNI1963/
sand-dune copper {*Poecilmitis pyroeis* Trim Lycaenidae, butterfly}: duinkopervlerkie /BL1959/
sand-dune widow {*Cassus cassina* Trim., Satyridae, butterfly}: duinweduwee /BL1959/
sandveld grain worm {*Pseudapophyllia smaragdipennis* Jac., Galerucidae, Coleoptera}: sandveldgraanwurm /CNI1963/
sandveld termites {*Apicotermes* spp., Termitidae, Isoptera}: sandveldtermiete /CNI1963/
sap-feeding beetle {insect}: sapkewer /Origin unknown/
sap-feeding beetles {Nitidulidae, Coleoptera}: sapkewers /CNI1963/
sapphire {*Iolaus silas* Westw., Lycaenidae, butterfly}: saffier /BL1959/
sapphires {Lycaenidae, butterfly}: saffiere /BL1959/
saw-backed locusts (tooth-backed locusts) {*Hoplolopha* spp., *Adephagus cristatus* (Burm.), Pamphagidae, Orthoptera}: saagrugsprinkane /CNI1963/
sawflies {Tenthredinidae, Hymenoptera}: bladwespe, saagwespe /CNI1963/
sawfly {insect}: boorwesp /Origin unknown/
saw-toothed grain beetle {*Oryzaephilus surinamensis* (L.), Cucujidae, Coleoptera}: saagtandgraankewer /CNI1963/
scab {fungus}: skurfsiekte /Origin unknown/
scale {insect}: dopluis /Origin unknown/
scale insects {Coccoidea, Hemiptera}: dopluisse /CNI1963/
scale parasites (thysanid parasites) {Thysanidae, Signiphoridae, Hymenoptera}: dopluisparasiete /CNI1963/
scaly jawed termites {*Lepidotermes* spp., Termitidae, Isoptera}: skubkaaktermiete /CNI1963/
scaly leg mite {*Knemidokoptes mutans* Rob. & Lan., Sarcoptidae, Acarina}: skurwebeenmyt, boetson /CNI1963/
scarce ranger (scarce skipper) {*Kedestes nerva* F Hesperidae, butterfly}: seldsameswerwer /BL1959/
scarce spotted sailor {*Neptis trigonophora* Btl., Nymphalidae, butterfly}: driehoekswewer /BL1959/
scarlet tip {*Colotis danae* F., Pieridae, butterfly}: skarlakenpuntjie /BL1959/
scavenger bollworm {*Pyroderces stigmatophora* Wishm., Cosmopterygidae, Lepidoptera}: aasvreterbolwurm /CNI1963/
Schrader goosefoot {weed}: vlooihondebossie /Origin unknown/
scoliid wasps (hairy flower wasps) {Scoliidae, Hymenoptera}: miswurmparasiete /CNI1963/
scorpion flies {Mecoptera}: skerpioenvlieë /CNI1963/
scorpion spiders (whip scorpions) {Pedipalpada, Arachnida}: skerpioenspinnekoppe, sweepsskerpioene /CNI1963/
scorpions {Scorpionidae, Arachnida}: skerpioene /CNI1963/
screwworm fly (cattle screwworm) {*Chrysomya bezziana* Vill., Calliphoridae, Diptera}: beesbrommer, spykerwurm /CNI1963/
seaside thestor {*Thestor brachycerus* Trim., Lycaenidae, butterfly}: strandskollie /BL1959/
sectional bagworm {*Melasina circophora* Meyr., Tineidae, Lepidoptera}: litjiessakwurm /CNI1963/
sedge (sedge fly) {insect}: kokerjuffer /Origin unknown/
seed bean maggot (seed corn maggot) {*Hylemyia cilicrura* (Rond.), Muscidae, Diptera}: saadboontjiemaaiër /CNI1963/

seed chalcids (eurytomid wasps, Torymids) {Torymidae, Hymenoptera}: saadwespe /CNI1963/
 Sekhukhuni shade fly {*Coenyra rufiplaga* Trim., Satyridae, butterfly}: Sekoekoemeskadubruintjie,
 Sekoekoemieskaduweebruintjie /BL1959/
 semilooper {insect}: valslandmeter /Origin unknown/
 semiloopers {Plusiinae, Noctuidae, Lepidoptera}: valslandmeters, amperkrammetjies /CNI1963/
 Senecio nest flower fly {*Sphenella marginata australis* Mro., Trypetidae, Diptera}: Senecio-
 nesblomvlieg /CNI1963/
 Seychelles scale {*Icerya seychellarum* (Westw.), Monophlebidae, Hemiptera}: Seychelle-dopluis
 /CNI1963/
 sheep face louse {*Linognathus ovillus* (Neum.), Haematopinidae, Anoplura}: skaapwangluis
 /CNI1963/
 sheep foot louse {*Linognathus pedalis* (Osborn), Haematopinidae, Anoplura}: skaapvoetluis
 /CNI1963/
sheep itch mite (Australian itch mite) {*Psorergates ovis* Wom., Myobiidae, Acarina}:
skaapjeukmyt, Australiese jeukmyt /CNI1963/
 sheep ked {*Melophagus ovinus* (L.), Hippoboscidae, Diptera}: skaapluisvlieg, ked /CNI1963/
sheep nasal fly (head worm, nasal worm, sheep botfly, sheep gadfly) {*Oestrus ovis* L., Oestridae,
 Diptera}: skaapneusvlieg, kopwurm, neuswurm /CNI1963/
 sheep scab mite {*Psoroptes equi* var. *ovis* (Her.), Psoroptidae, Acarina}: brandsiektemyt
 /CNI1963/
 sheep sorrel {weed}: steenboksuring /Origin unknown/
 sheet web spiders {Linyphiidae, Araneida}: platwebspinnekoppe /CNI1963/
 shepherd's purse {weed}: herderstassie /Origin unknown/
 shield bug {insect}: skildstinkbesie /Origin unknown/
shield bugs (cluster bugs, stinkbugs) {Pentatomidae, Hemiptera}: skildstinkbesies, skildwantse
 /CNI1963/
 shield ticks {Ixodidae, Acarina}: skildbosluise /CNI1963/
 shield-backed bugs {Scuteleridae, Hemiptera}: skildrugwantse /CNI1963/
 shiny chafer {*Anomala resplendens* F., Rutelidae, Coleoptera}: blinklentekewer /CNI1963/
 shiny harvester ant {*Messor barbarus* L., Formicidae, Hymenoptera}: blinkoesmier /CNI1963/
 shore bugs {Saldidae, Hemiptera}: oewerwantse /CNI1963/
 shore flies {Ephydriidae, Diptera}: strandvlieë /CNI1963/
 short-barred sapphire {*Iolais aemulus* Trim., Lycaenidae, butterfly}: wegkruipertjie /BL1959/
short-horn grasshoppers (grasshoppers, locusts) {Acridoidea, Orthoptera}: korthoringsprinkane,
 grasssprinkane, sprinkane, veldsprinkane /CNI1963/
 short-nosed cattle louse {*Haematopinus eurysternus* (Nitzsch), Haematopinidae, Anoplura}:
 kortsnoetbeesblouluis /CNI1963/
 short-nosed weevils {Brachyderinae, Otiiorhynchinae, Curculionidae, Coleoptera}:
 kortbeksnuitekewers /CNI1963/
 short-striped milkweed fly {*Dacus brevistriga* (Walk.), Trypetidae, Diptera}:
 kortstreepmelkbosvlieg /CNI1963/
 short-tailed admiral (yellow admiral) {*Antanartia hippomene* Hbn., Nymphalidae, butterfly}:
 bosnooientjie /BL1959/
 short-tongued burrowing bees {Andrenidae, Hymenoptera}: korttonggraafbye /CNI1963/
shot hole borers (auger beetles) {Bostrichidae, Coleoptera}: rondekophoutboorders, haelgatnout-
 boorders, takboorders /CNI1963/
 shot-hole borer {insect}: rondkophoutboorder, haelgathoutboorder /Origin unknown/
 shrub flat mite {*Brevipalpus obovatus* (Donnadieu), Tenuipalpidae, Acarina}: struikplatmyt
 /CNI1963/
 sickle-jawed termites {*Amitermes* spp., Termitidae, Isoptera}: sekelkaaktermiete /CNI1963/
 silken fungus beetles {Cryptophagidae, Coleoptera}: syglansswamkewers /CNI1963/
 silkworm {*Bombyx mori* L., Bombycidae, Lepidoptera}: sywurm /CNI1963/
 silky lacewings {Psychopsidae, Neuroptera}: synetvlerkies /CNI1963/
 silvaticus scale {*Neoselenaspidus silvaticus* (Lind.), Diaspididae, Hemiptera}: silvaticusdopluis
 /CNI1963/

silver bottom brown (silver brown, silver-washed brown) {*Pseudonympha magus* F., Satyridae, butterfly}: towerbruintjie /BL 1959/
 silver moth {*Leto venus* St., Hepialidae, Lepidoptera}: keurboommot /CNI1963/
silver oak spittle bug (rain tree bug) {*Ptyelus grossus* F., Cercopidae, Hemiptera}: silwereikskuimbesie /CNI1963/
 silver tree borer {*Sphenoptera sinuosa* Gast. & Gory., Buprestidae, Coleoptera}: silwerboomboorder /CNI1963/
 silver tree scale {*Chionaspis leucadendri* Br., Diaspididae, Hemiptera}: silwerboomdopluis /CNI1963/
 silver-barrel charaxes (silver-barrel emperor) {*Charaxes druceanus* Btl., Nymphalidae, butterfly}: silwerstreepdubbelstert /BL 1959/
 silver-studded grey {*Crudaria leroma* Wallgr., Lycaenidae, butterfly}: spikkelvaletjie /BL 1959/
 silvery bar (silvery barred blue) {*Spindasis phanes* Trim., Lycaenidae, butterfly}: silwerstreepvlerkie /BL 1959/
 silvery blue {*Lepidochrysops glauca* Trim., Lycaenidae, butterfly}: silwerbloutjie /BL 1959/
 single-stick bagworm {*Pleurota drucella* Wlsh., Oecophoridae, Lepidoptera}: eenstokkiesakwurm /CNI1963/
skimmers (topers) {Libellulidae, Odonata}: waterveërs /CNI1963/
 skippers {Hesperiidae, butterfly}: dartelaartjies /BL 1959/
 skippers {Hesperiidae, butterfly}: dartelaartjies, swerwers /BL 1959/
 slender meadow grass {weed}: reëngrassie /Origin unknown/
 slender wild oats {weed}: wildebaardhawer /Origin unknown/
 slender-horned flour beetle {*Gnathocerus maxillosus* (F.), Tenebrionidae, Coleoptera}: kleinkaakmeelkewer /CNI1963/
 small black housefly {*Musca fasciata* Stein, Muscidae, Diptera}: kleinswarthuisvlieg /CNI1963/
small bont-legged tick (African bont-legged tick) {*Hyalomma truncatum* Koch, Ixodidae, Acarina}: kleinbontpoot /CNI1963/
 small buffalo grass {weed}: kleinbuffelsgras /Origin unknown/
 small carrot-seed grass {weed}: kleinwortelsaadgras /Origin unknown/
 small copper (sorrel copper) {*Lycaena orus* Cr., Lycaenidae, butterfly}: kleinkopervlerkie /BL 1959/
 small dung beetles {Apodiidae, Coleoptera}: kleinmiskruiers /CNI1963/
 small elfin {*Sarangesa phidyle* Walk., Hesperidae, butterfly}: koeltdartelaartjie /BL 1959/
 small fungus-grower termites {*Allodotermes* spp., *Ancistrotermes* spp., *Microtermes* spp., Termitidae, Isoptera}: kleinswamkwekermiete /CNI1963/
 small hillside brown (spotted-eye brown) {*Pseudonympha narycia* Wallgr., Satyridae, butterfly}: koloogbruintjie /BL 1959/
 small hive beetle {*Aethina tumida* Murr., Nitidulidae, Coleoptera}: kleinkorfkewertjie, bruinkorfkewer /CNI1963/
 small hopper {*Patylesches tina* Evans., Hesperidae, butterfly}: kleinspringertjie /BL 1959/
 small mallow {weed}: kiesieblaar /Origin unknown/
 small orange tip {*Colotis evagore antigone* Bsd., Pieridae, butterfly}: kleinoranjepuntjie /BL 1959/
 small quaking grass {weed}: kleinbewertjie /Origin unknown/
 small spotted sailor {*Neptis marpessa* Hpfr., Nymphalidae, butterfly}: spikkelswerwer /BL 1959/
 small stinging nettle {weed}: klein brandnetel /Origin unknown/
small stone locusts (small toad locusts) {*Batrachotettix* spp., Pamphagidae, Orthoptera}: kleinklipsprinkane, kleinpaddasprinkane /CNI1963/
 small striped swallowtail (small striped swordtail) {*Papilio polices* Cr., Papilionidae, butterfly}: Ooskusswaelstert /BL 1959/
 small wattle chafer {*Monochelus calcaratus* Burm., Melolonthidae, Coleoptera}: kleinwattelkewer /CNI1963/
 small wattle lappet moth {*Anadiasa punctifascia* Walk., Lasiocampidae, Lepidoptera}: kleinwattellapelmot /CNI1963/
 small whip scorpions {Uropygi, Pedipalpa, Arachnida}: kleinsweepskerpioene /CNI1963/
 smelter's bush {weed}: smeltersbossie /Origin unknown/
 smoky blue {*Euchrysops malathana* Bsd., Lycaenidae, butterfly}: dowwebloutjie /BL 1959/

smoky orange tip {*Colotis euippe* L., Pieridae, butterfly}: donkeroranjepuntjie /BL 1959/
smoky stone flies (small winter stone flies) {Capniidae, Plecoptera}: donkerpêrelvlieë /CNI1963/
 smooth dock {weed}: gladde tongblaar /Origin unknown/
snake flies (serpent flies) {Raphidiidae, Neuroptera}: kameelnekvlieë /CNI1963/
 snake tick {*Aponomma latum* Koch, Ixodidae, Acarina}: slangbosluis /CNI1963/
 snapping-jaw termites {*Promicrotermes* spp., Termitidae, Isoptera}: klapkaaktermiete /CNI1963/
 snipe flies {Rhagionidae, Diptera}: jagvlieë /CNI1963/
snout beetles (weevils) {Curculionidae, Coleoptera}: snuitekewers, kalanders /CNI1963/
 snout butterfly {*Libythea labdacca* f., *lais* Trim., Libytheidae, butterfly}: snuitskoenlapper,
 snuitvlinder /BL 1959/
 snout moths (deltoid moths) {Hyponinae, Noctuidae, Lepidoptera}: snuitmotte /CNI1963/
 snoutbeetle {insect}: snuitkewer /Origin unknown/
 snouted harvester termites {*Trinervitermes* spp., Termitidae, Isoptera}: snuitgrasdraertermiete,
 langneushoimakers, miershooptermiete /CNI1963/
 social spider {insect}: versamelspinnekop /Origin unknown/
 social spider {*Stegodyphus mimosarum* Pavesi., Eresidae, Araneida}: koloniespinnekop
 /CNI1963/
 soft brown scale {*Coccus hesperidum* L., Coccidae, Hemiptera}: sagtebruindopluis /CNI1963/
soft green scale (coffee scale) {*Coccus aethiopicus* De Lotto, Coccidae, Hemiptera}:
sagtegroendopluis, koffiedopluis /CNI1963/
 soft scale {insect}: sagtedopluis /Origin unknown/
 soldier commodore {*Precis eligiva* Hew., Nymphalidae, butterfly}: bosblaarvlerk /BL 1959/
 soldier flies {Stratiomyiidae, Diptera}: soldaatvlieë /CNI1963/
 Solpugida (wind scorpions and sun spiders: Solpugida /CNI1963/
 sooty blue {*Zizeeria knysna* Trim., Lycaenidae, butterfly}: duwweltjiebloutjie /BL 1959/
 sorghum midge {*Contarinia sorghicola* (Coq.), Cecidomyiidae, Diptera}: kafferkringmuggie
 /CNI1963/
 sorrel {weed}: suring /Origin unknown/
 sorrel mite {*Oxalis* spp., Tetranychidae, Acarina}: suringmyt /CNI1963/
sourveld tick (bush tick) {*Ixodes pilosus* Koch, Ixodidae, Acarina}: suurveldbosluis, bosbosluis
 /CNI1963/
 South African bont tick {*Amblyomina hebraeum* Koch, Ixodidae, Acarina}: Suid-Afrikaanse
 bontbosluis /CNI1963/
 South African desert locust {*Schistocerca gregaria flaviventris* (Burm.), Acrididae, Orthoptera}:
 Suid-Afrikaanse woestynsprinkaan /CNI1963/
 South African spanishflies {*Closteromerus* spp., *Eugenius* spp., *Litopus* spp., *Phyllocnema* spp.,
Promeces spp., *Promecides* spp., Cerambycidae, Coleoptera}: Suid-Afrikaanse spaansvlieë
 /CNI1963/
 South African tortoise tick {*Amblyomma marmoreum* Koch, Ixodidae, Acarina}: Suid-Afrikaanse
 skilpadbosluis /CNI1963/
 South West African red-legged tick {*Rhipicephalus evertal mimetica* Dönitz, Ixodidae, Acarina}:
 Suidwes-Afrikaanse rooipootbosluis /CNI1963/
 Southern harvester termite {insect}: karoograsdraertermiet /Origin unknown/
 Southey's brown {*Pseudonympha southeyi* Penn., Satyridae, butterfly}: Southeysebruintjie
 /BL 1959/
 sow thistle flower fly {*Paroxyna ignobilis* (Lw.), Trypetidae, Diptera}: sydisselblomvlieg /CNI1963/
 sowthistle {weed}: sydissel /Origin unknown/
Spanish red scale (rusty red scale) {*Chrysomphalus dictyospermi* (Morg.), Diaspididae,
 Hemiptera}: Spaanse rooidopluis /CNI1963/
 spear thistle {weed}: speerdissel /Origin unknown/
 speckled leaf blotch {fungus}: vaalblaar /Origin unknown/
 speckled red acraea {*Acraea violarum* Bsd., Acraeidae, butterfly}: spikkelvlerkrooitjie /BL 1959/
speckled snout beetle (grain worm) {*Eremnus cerealis* Mshl., Curculionidae, Coleoptera}:
spikkelsnuitkewer, graanwurm /CNI1963/
 speckled sulphur tip {*Colotis agoye* Wallgr., Pieridae, butterfly}: grasveldgeelpuntjie /BL 1959/
 spiculate scale {insect}: stekeldopluis /Origin unknown/

spider mite {insect}: spinmyt /*Origin unknown*/
 spider-hunting wasps {Pompilidae, Hymenoptera}: spinnekopjagters, jagwespe /CNI1963/
 spiders {Araneida}: spinnekoppe /CNI1963/
 Spiller's canary yellow (Spiller's sulphur yellow) {*Dixeia spilleri* Spiller., Pieridae, butterfly}:
 Spillersegeletjie /BL1959/
 spindlepod {weed}: rusperbossie /*Origin unknown*/
 spinose ear tick {*Otobius megnini* Dugés, Argasidae, Acarina}: stekeloorbosluis' /CNI1963/
 spinworm {insect}: spinwurm /*Origin unknown*/
 spiny bollworm {insect}: stekelbolwurm /*Origin unknown*/
 spiny bollworms {*Earias* spp., Noctuidae, Lepidoptera}: stekelbolwurms /CNI1963/
 spiny caterpillar {*Gonometa postica* Walk., Lasiocampidae, Lepidoptera}: doringrusper /CNI1963/
 spiny caterpillar {insect}: doringrusper /*Origin unknown*/
 spiny cocklebur {weed}: boetebossie /*Origin unknown*/
 spiny cutworm {*Euxoa spinifera* Hb., Noctuidae, Lepidoptera}: stekelsnywurm /CNI1963/
 spiny emex {weed}: Kaapse dubbeltjie /*Origin unknown*/
spiny leaf beetles (leaf-mining beetles) {Hispidae, Coleoptera}: stekelrugkewers /CNI1963/
 spiny sowthistle {weed}: doringsydissel /*Origin unknown*/
 spiral nematode {insect}: spiraalaalwurm /*Origin unknown*/
 spittle bug (froghopper) {insect}: skuimbesie /*Origin unknown*/
 spongilla flies {Sisyridae, Neuroptera}: harige netvlerkies /CNI1963/
 spongilla fly {insect}: harige netvlerkie /*Origin unknown*/
spoon-winged lacewings (thread-winged lacewings) {Nemopteridae, Neuroptera}: lepelvlerkies
 /CNI1963/
 spotless policeman {*Coelades libeon* Drce., Hesperidae, butterfly}: vaalkonstabel /BL1959/
 spotted buff {*Pentila tropicalis* Bsd., Lycaenidae, butterfly}: spikkelgeelvlerkie /BL1959/
 spotted fruit fly {*Pardalaspis punctata* (Wied.), Trypetidae, Diptera}: spikkelvrugtevlieg /CNI1963/
 spotted hairtail {*Anthene larydas* Cr., Lycaenidae, butterfly}: strepieskortstertjie /BL1959/
 spotted locust fly {*Afrowobfahrtia pachytili* Tns., Sarcophagidae, Diptera}: gryssprinkaanbrommer
 /CNI1963/
spotted maize beetle (astylus beetle, pollen beetle) {*Astylus atromaculatus* Bl., Dasytidae,
 Coleoptera}: bontmieliekewer, astyluskewer, stuifmeelkewer /CNI1963/
 spotted pumpkin fly {*Dacus punctatifrons* (Ksh.), Trypetidae, Diptera}: bleskopvrugtevlieg
 /CNI1963/
 spotted velvet skipper {*Abantis tettensis* Hpffr Hesperidae, butterfly}: koppiedartelaartjie /BL1959/
springtails (earth fleas, snow fleas) {Collembola}: springsterte, erdvlooie /CNI1963/
 spur-throated grasshoppers {Catantopinae, Acrididae, Orthoptera}: stekelgorrelsprinkane
 /CNI1963/
 square-necked grain beetle {*Cathartus quadricollis* (Guér.), Silvanidae, Coleoptera}:
 kortnekgraankewer /CNI1963/
 squash bug (tip wilter) {insect}: groeipuntverwelkbesie /*Origin unknown*/
squash bugs (leaf-footed bugs) {Coreidae, Hemiptera}: blaarpootwantse /CNI1963/
 squinting bush brown {*Mycalesis anynana* Btl., Satyridae, butterfly}: skeeloogbosbruintjie
 /BL1959/
 St Augustine grass {weed}: Augustinuskweek /*Origin unknown*/
 St Paul's wort {weed}: Pauluskruid /*Origin unknown*/
 stable fly {*Stomoxys calcitrans* L., Muscidae, Diptera}: stalvlieg /CNI1963/
 stag beetles {Lucanidae, Coleoptera}: grootkaakkewers, kamhoringkewers /CNI1963/
 staggers weed {weed}: stootsiektebossie /*Origin unknown*/
 stainer {insect}: vlekbesie /*Origin unknown*/
 stalkborer {insect}: stronkboorder /*Origin unknown*/
 stalk-eyed flies {Diopsidae, Diptera}: steeloogvlieë /CNI1963/
 star blue {*Lepidochrysops trimeni* B.-Bak., Lycaenidae, butterfly}: sterbloutjie /BL1959/
star bont tick (Angola bont tick) {*Amblyomma pomposum* Dönitz, Ixodidae, Acarina}:
 sterbontbosluis /CNI1963/
 star grass {weed}: stergras /*Origin unknown*/
 starvation senecio {weed}: hongerbossenecio /*Origin unknown*/

stem nematode {*Ditylenchus dipsaci* Kuhn, Tylenchidae, Nematoda}: stingelaalwurm /CNI1963/
stem nematode {insect}: stingelaalwurm /Origin unknown/
stem sawflies {Cephidae, Hymenoptera}: stingelboorwespe /CNI1963/
stick insects (walking sticks) {Phasmida}: stokinsekte, wandelende takke /CNI1963/
stickly bristle grass {weed}: klitsborselgras /Origin unknown/
sticktight (chicken flea, hen flea) {*Echidnophaga gallinacea* (Westw.), Pulicidae, Siphonaptera}:
hoendervlooi, vassitvlooi /CNI1963/
stiletto flies {Therevidae, Diptera}: stiletvlieë /CNI1963/
stilt bugs {Neididae, Hemiptera}: steltwantse /CNI1963/
stilt-legged flies {Tylidae, Diptera}: stelpootvlieë /CNI1963/
sting nematode {*Belonolaimus gracilis* Stein., Tylenchidae, Nematoda}: steekaalwurm /CNI1963/
stinging nettle {weed}: brandnetel /Origin unknown/
stinkbug {insect}: stinkbesie /Origin unknown/
stinking eragrostis {weed}: stink eragrostis /Origin unknown/
stinking mayweed {weed}: stinkkamilie /Origin unknown/
stinking smut {fungus}: stinkbrand /Origin unknown/
stinkweed {weed}: stinkkruid /Origin unknown/
stone flies {Plecoptera}: pêrelvlieë /CNI1963/
stone fly {insect}: pêrelvlieg /Origin unknown/
storehouse beetle {*Gibbium psylloides* (Czemp.), Ptinidae, Coleoptera}: pakhuiskewer /CNI1963/
stout-bodied grasshoppers {Calliptaminae, Euryphyminae, Acrididae, Orthoptera}:
harpedopsprinkane /CNI1963/
strawberry leaf eelworm {*Aphelenchoides fragariae* (Ritzema Bos), Aphelenchiodidae,
Nematoda}: arbeiblaaraalwurm /CNI1963/
streaked sailor {*Neptis goochii* Trim., Nymphalidae, butterfly}: strepiesswerwer /BL 1959/
striped pepper tree caterpillar {*Bombycomorpha bifascia* Walk., Lasiocampidae, Lepidoptera}:
gestreepte peperboomrusper /CNI1963/
striped policeman {*Coeliades forestan* Cr., Hesperidae, butterfly}: witbroekkonstabel /BL 1959/
striped wild cucumber {weed}: wilde komkommer /Origin unknown/
Strutt's thestor {*Thestor strutti* van Son., Lycaenidae, butterfly}: Struttseskollie /BL 1959/
strychnos fruit fly {*Pardalaspis pedestris* Bez., Trypetidae, Diptera}: klappervrugtevlieg /CNI1963/
stubby-root nematode {insect}: stompwortelaalwurm /Origin unknown/
stunt nematode {insect}: verdwergaalwurm /Origin unknown/
stylop {insect}: kreukelvlerk /Origin unknown/
stylops {Strepsiptera}: kreukelvlerke /CNI1963/
subcutaneous mite {*Laminosioptes cysticola* (Vizioli), Laminosioptidae, Acarina}: onderhuidmyt
/CNI1963/
sucking lice {Anoplura, Siphunculata}: suigluise /CNI1963/
suffused acraea {*Acraea stenobea* Wallgr., Acraeidae, butterfly}: dorslandrooitjie /BL 1959/
sugar ant {*Camponotus maculatus* F., Formicidae, Hymenoptera}: suikermier /CNI1963/
sugarcane aphid {*Longiunguis sacchari* Zehnr., Aphididae, Hemiptera}: kafferkoringplantluis,
suikerrietplantluis /CNI1963/
sugarcane cutworm {*Cirphis leucosticha* Hmps., Noctuidae, Lepidoptera}: suikerrietsnywurm
/CNI1963/
sugarcane leaf binder {*Marasmia venialialis* Walk., Pyralidae, Lepidoptera}: suikerrietblaarbinder
/CNI1963/
sugarcane mealybug {*Saccharicoccus sacchari* CkH., Pseudococcidae, Hemiptera}:
suikerrietwitluis /CNI1963/
sugarcane stemborer {*Sesamia calamistis* Hmps., Noctuidae, Lepidoptera}: suikerrietboorder,
ligrooimieliestamrusper /CNI1963/
sulphur orange tip {*Colotis eucharis* F., Pieridae, butterfly}: swaeloranjepuntjie,
swaeloranjepuntjie /BL 1959/
sun moths {Heliodinidae, Lepidoptera}: sonmotte /CNI1963/
superficial scald {fungus}: oppervlakkige brandvlek /Origin unknown/
swallowtails (swordtails) {Papilionidae, butterfly}: swaelsterte /BL 1959/

Swanepoel's blue {*Lepidochrysops swanepoeli* Penn., Lycaenidae, butterfly}:
Swanepoelsebloutjie /BL1959/
Swanepoel's brown {*Pseudonympha swanepoell* van Son., Satyridae, butterfly}:
Swanepoelsebruintjie /BL1959/
Swanepoel's widow {*Dira swanepoeli* van Son., Satyridae, butterfly}: Swanepoelseweduwee
/BL1959/
Swartberg copper {*Poecilmitis pyramus* Penn., Lycaenidae, butterfly}: Swartbergkopervlerkie
/BL1959/
sweet buffalo grass {weed}: soet buffelsgras /Origin unknown/
sweet signal grass {weed}: litjiesinjaalgras /Origin unknown/
sweethearts {weed}: beesklits /Origin unknown/
sweetpotato moth (convolvulus hawk moth) {*Herse convolvuli* L., Sphingidae, Lepidoptera}:
patatmot, patatrusper /CNI1963/
sweetpotato weevils {*Cylas compressus* Hartm., *Cylas formicarius* F., Cyladidae, Coleoptera}:
patatsnuitkewers /CNI1963/
swinecress {weed}: peperkruid /Origin unknown/
Syphonaptera (fleas: Syphonaptera /CNI1963/
syringa spittle bug {*Ptyelus flavescens* F., Cercopidae, Hemiptera}: seringskuimbesie /CNI1963/
syrphus fly parasite {*Diplazon laetatorius* F., Ichneumonidae, Hymenoptera}: sweefvliegparasiet
/CNI1963/
Table Mountain brown {*Pseudonympha hippia* Cr., Satyridae, butterfly}: Tafelbergbruintjie
/BL1959/
Table Mountain cockroach {*Aptera cingulata* Burm., Blattidae, Dictyoptera}: Tafelberg-kakkerlak
/CNI1963/
Table Mountain stag beetle {*Colophon westwoodi* Gray, Lucanidae, Coleoptera}: Tafelberg-
grootkaakkewer /CNI1963/
tachinid flies {Tachinidae, Diptera}: sluipvlieë /CNI1963/
tachinid fly {insect}: sluipvlieg /Origin unknown/
tailed black eye {*Leptomyrina hirundo* Wallgr., Lycaenidae, butterfly}: langstertswartogie /BL1959/
tailed locust maggot {*Symmictus costatus* Loew, Nemestrinidae, Diptera}: sprinkaanstertmaaiër
/CNI1963/
tailed meadow blue {*Cupidopsis jobates* Hpffr., Lycaenidae, butterfly}: aasbloutjie /BL1959/
Talbot's hairtail {*Anthene talboti* Stpff., Lycaenidae, butterfly}: Talbotsekortstertjie /BL1959/
tall fleabane {weed}: vaalskraalhans /Origin unknown/
tall paspalum {weed}: langbeen-paspalum /Origin unknown/
tall wild oats {weed}: groot wildehawer /Origin unknown/
tambootie jumping bean {*Emporia melanobasis* Hmps., Pyralididae, Lepidoptera}:
tambotiespringboontjie /CNI1963/
tampans (leather ticks) {Argasidae, Acarina}: tampans /CNI1963/
tassel three-awn {weed}: aapstertsteekgras /Origin unknown/
tea mite {*Oligonychus coffeae* (Nietner), Tetranychidae, Acarina}: teemyt /CNI1963/
termite gamasids {*Urozercon* spp., Laelaptidae, Acarina}: termietmyte /CNI1963/
termites (white ants) {Isoptera}: termiete, rysmiere /CNI1963/
thatched bagworm {*Acanthopsyche tristis* Janse, Psychidae, Lepidoptera}: strooidakkie
/CNI1963/
thestors {Lycaenidae, butterfly}: skollies /BL1959/
thick-headed flies {Conopidae, Diptera}: dikkopvlieë /CNI1963/
thorn apple {weed}: stinkblaar /Origin unknown/
thorn bagworm {*Melasina halieutis* Meyr., Tineidae, Lepidoptera}: doringsakwurm /CNI1963/
thorn-tree blue {*Azonus moriqua* Wallgr., Lycaenidae, butterfly}: doringboombbloutjie /BL1959/
thorny pigweed {weed}: doringmisbredie /Origin unknown/
thread-legged bugs {Ploiariidae, Hemiptera}: draadpootwantse /CNI1963/
thread-tailed stone flies {Nemouridae, Plecoptera}: draadstertpêrelvlieë /CNI1963/
three-awned grass mite {*Dolichotetranychus macer* Baker & Pritchard, Tenuipalpidae, Acarina}:
steekgrasmyt /CNI1963/
thrips {fungus}: blaaspoottjie /Origin unknown/

thrips {Thysanoptera}: blaaspootjies /CNI1963/
 throat botfly (chin bot) {*Gasterophilus nasalis* (Clark), Gasterophilidae, Diptera}: perdekeelpapie /CNI1963/
 Thysanoptera (Thrips. Thrips are small insects, typically only a few millimeters long.: Thysanoptera /CNI1963/
 Thysanura (silverfish: Thysanura /CNI1963/
 Thysbe copper {*Poecilmitis thysbe* L Lycaenidae, butterfly}: pragkopervlerkie /BL1959/
 ticks {Acarina}: bosluise /CNI1963/
 ticks {Acarina}: bosluise /CNI1963/
 tiger beetles {Cicindelidae, Coleoptera}: sandkewers, tierkewers /CNI1963/
 tiger moths {Arctiidae, Lepidoptera}: tiermotte /CNI1963/
 toad bugs {Nerthridae, Hemiptera}: paddawantse /CNI1963/
 tobacco beetle (cigarette beetle) {*Lasioderma serricorne* F., Anobiidae, Coleoptera}: tabakkewer, sigaretkewer /CNI1963/
 tobacco leaf miner (potato tuber moth, tobacco split worm) {*Gnorimoschema operculella* (Zell.), Gelechiidae, Lepidoptera}: tabakblaarmyner, aartappelmot, aartappelbladmyner, aartappelmiet, tabaksplitwurm /CNI1963/
 tobacco moth {*Ephestia elutella* Hubn., Pyralidae, Lepidoptera}: tabakmot /CNI1963/
 tobacco slug {*Lema bilineata* Germ., Crioceridae, Coleoptera}: tabakslak /CNI1963/
 tobacco stem borer {*Scrobipalpa heliopa* (Low.), Gelechiidae, Lepidoptera}: tabakstamboorder, boepens /CNI1963/
 toktokkies (tapping beetles) {*Molurini* spp., *Psammodes* spp., Tenebrionidae, Coleoptera}: toktokkies /CNI1963/
 tomato erinose mite {*Aceria lycopersici* (Wolff.), Eriophyidae, Acarina}: witroesmyt /CNI1963/
 tomato rust mite {*Aculus lycopersici* (Tryon), Eriophyidae, Acarina}: tamatieroesmyt /CNI1963/
 tongue worm {*Linguatula serrata* Fröh., Linguatulidae, Pentastomida}: tongwurm /CNI1963/
 topaz arab {*Colotis calais* Cr. Pieridae, butterfly}: geelarabier /BL1959/
 topaz blue (topaz bush blue) {*Azonus jesus* Guér., Lycaenidae, butterfly}: hemelsbloutjie /BL1959/
 tortoise beetles {Cassididae, Coleoptera}: skilpadkewers /CNI1963/
 tortoise bugs {Podopidae, Hemiptera}: skilpadwantse /CNI1963/
 trapdoor spider wasp {*Ctenocerus ramosa* Sm., Psammocaridae, Hymenoptera}: valdeurspinnekopwesp /CNI1963/
 tree crickets {Oecanthidae, Orthoptera}: boomkriekie /CNI1963/
 tree locusts {*Anacridium* spp., *Cyrtacanthacris* spp., Acrididae, Orthoptera}: boomsprinkane /CNI1963/
 treehoppers (devilhoppers) {Membracidae, Hemiptera}: boomspringers /CNI1963/
 tree-top acraea {*Acraea cerasa* Hew., Acraeidae, butterfly}: boomtopprooitjie /BL1959/
 trichogrammatid egg parasites {Trichogrammatidae, Hymenoptera}: kortvoeteierparasiete /CNI1963/
 Trichoptera (caddisflies: Trichoptera /CNI1963/
 Trimen's acraea {*Acraea zetes trimeni* Aur., Acraeidae, butterfly}: Trimenserootjie /BL1959/
 Trimen's brown {*Pseudonympha trimeni* Btl., Satyridae, butterfly}: Trimensebruintjie /BL1959/
 Trimen's dotted border {*Mylothris trimenia* Btl., Pieridae, butterfly}: Trimensewitjie /BL1959/
 Trimen's false acraea {*Pseudacraea boisduvali* f., *trimeni* Btl., Nymphalidae, butterfly}: Trimensevalsrootjie /BL1959/
 Trimen's sapphire {*Iolous trirneni* Wallgr., Lycaenidae, butterfly}: Trimensesaffier /BL1959/
 Trimen's tree nymph {*Asterope trimeni* Aur., Nymphalidae, butterfly}: Trimenseboombruintjie /BL1959/
 tropical bont tick {*Amblyomma variegatum* F., Ixodidae, Acarina}: tropiese bontbosluis /CNI1963/
 tropical migratory locust (African migratory locust) {*Locusta migratoria migratorioides* Reich & Fairmaire, Acrididae, Orthoptera}: tropiese treksprinkaan, Afrikaanse treksprinkaan /CNI1963/
 tropical rat mite {*Bdellonyssus bacoti* (Hirst.), Dermanyssidae, Acarina}: tropiese rotmyt /CNI1963/
 tropical Richardia {weed}: tropiese Richardia /Origin unknown/
 true katydids {Pseudophyllinae, Tettigoniidae, Orthoptera}: egte langhoringsprinkane /CNI1963/

true meal moth (meal snout moth) {*Pyralis farinalis* L., Pyralidae, Lepidoptera}: egte meelmot /CNI1963/
 true snout beetles {Curculioninae, Curculionidae, Coleoptera}: egte snuitkewers /CNI1963/
 true stone flies {Perlidae, Plecoptera}: egte pèrelvlieë /CNI1963/
 tsetse flies {*Glossina* spp., Glossinidae, Diptera}: tsetsevlieë /CNI1963/
 Tsomo River copper {*Poecilmitis lyncurium* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Tsomorivierkopervlerkie /BL1959/
 tuber moth {insect}: aartappelmot /Origin unknown/
 Tulbagh sylph {*Tsitana tulbagha* Evans., Hesperidae, butterfly}: Tulbaghsewalsertjie /BL1959/
 tumbling flower beetles {Mordellidae, Coleoptera}: tuimelblomkewers /CNI1963/
 tumbu fly (skin maggot fly) {*Cordylobia anthropophaga* Grünb., Muscidae, Diptera}: tumbuvlieg /CNI1963/
 Turner's copper {*Poecilmitis turneri* Riley., Lycaenidae, butterfly}: Turnersekopervlerkie /BL1959/
 turnip sawfly {*Athalia flacca* Kon., Tenthredinidae, Hymenoptera}: raapslak /CNI1963/
 tussock moths {Lymantriidae, Lepidoptera}: pluimhaarruspers /CNI1963/
 twig wilters {*Holopterna* spp., *Anoploenemis* spp., Coreidae, Hemiptera}: verwelkbesies /CNI1963/
 twin swift {*Pelopidas gemella* Mab., Hesperidae, butterfly}: dubbelkolratsvlieër /BL1959/
 twin-dotted border {*Mylothris poppea* Cr., Pieridae, butterfly}: oranjevlerkwitjie /BL1959/
 twin-spot blue {*Lepidochrysops plebeja* Btl., Lycaenidae, butterfly}: dubbelkolbloutjie /BL1959/
 two-pip policeman {*Coeliades pisiistratus* F., Hesperidae, butterfly}: dubbelkolkonstabel /BL1959/
 two-spotted gallfly {*Afreutreta bipunctata* (Lw.), Trypetidae, Diptera}: tweekolgalvlieg /CNI1963/
 two-spotted olive fly {*Afrodacus biguttulus* Bez., Trypetidae, Diptera}: tweekololyfvlieg /CNI1963/
 two-striped housefly {*Musca sorbens* Wied., Muscidae, Diptera}: tweestreephuisvlieg /CNI1963/
 two-striped milkweed fly {*Dacus bistrigulatus* Bez., Trypetidae, Diptera}: tweestreepmelkbosvlieg /CNI1963/
 Uitenhage sylph {*Tsitana uitenhaga* Evans., Hesperidae, butterfly}: Uitenhaagse walsertjie /BL1959/
 undulated cudweed {weed}: groenbossie /Origin unknown/
 unicorn termites {*Angulitermes* spp., Termitidae, Isoptera}: eenhoringtermiete /CNI1963/
 unique ranger {*Kedestes lenis* Riley., Hesperidae, butterfly}: uniekswerwer /BL1959/
 upright starbur {weed}: regop sterklits /Origin unknown/
 Van Son's blue {*Lepidochrysops vasoni* Swanepoel., Lycaenidae, butterfly}: Vansonsebloutjie /BL1959/
 Van Son's brown {*Stygionympha vasoni* Penn., Satyridae, butterfly}: Vansonsebruintjie /BL1959/
 Van Son's buff {*Cnodontes vasoni* Stpff., & Benn., Lycaenidae, butterfly}: Vansonseboomgeelvlerkie /BL1959/
 Van Son's playboy {*Deudorix vasoni* Penn., Lycaenidae, butterfly}: Vansonsespelertjie /BL1959/
 variable diadem (variable mimic) {*Hypolimnas dubia* Pal., Nymphalidae, butterfly}: verneukertjie /BL1959/
 variable swift {*Pelopidas holtzii* Plötz., Hesperidae, butterfly}: Holtzseratsvlieër /BL1959/
 Vari's brown {*Pseudonympha varii* van Son., Satyridae, butterfly}: Varisebruintjie /BL1959/
 vedalia beetle {*Rodolia cardinalis* Muls., Coccinellidae, Coleoptera}: vedaliaskilpadjie /CNI1963/
 vegetable weevil {*Listroderes obliquus* Gyl., Curculionidae, Coleoptera}: groentesnuitkewer, tamatiekewer /CNI1963/
 veined orange {*Colotis vesta* Reiche., Pieridae, butterfly}: bontarabier /BL1959/
 veined skipper {*Abantis venosa* Trim., Hesperidae, butterfly}: vosdartelaartjie /BL1959/
 veined swallowtail {*Papilio leonidas* F., Papilionidae, butterfly}: bontswaelstert /BL1959/
velvet ants (mutillids) {Mutillidae, Hymenoptera}: ferweelmiere, valsmiere /CNI1963/
 velvet water bugs [Hebridae, Hemiptera]: ferweelwaterwantse /CNI1963/
 velvet-spotted blue {*Azanus ubaldus* Cr., Lycaenidae, butterfly}: fluweelkolbloutjie /BL1959/
 velvety shore bugs {Ochteridae, Hemiptera}: ferweeloewerwantse /CNI1963/
 vermeer bush mite {*Tetranychus ludeni* Zacher, Tetranychidae, Acarina}: vermeerbosmyt /CNI1963/
 Vernonia stem gallfly {*Cosmetothrix discoidalis* Bez., Trypetidae, Diptera}: geelkolstamgalvlieg /CNI1963/

vine erinose mite {insect}: wingerdknoppiesblaarmyt /*Origin unknown*/

vine snout beetles {*Eremnus* spp., *Bustomus* spp., *Phlyctinus callosus* Boh., Curculionidae, Coleoptera}: wingerdkalanders, wingerdsnuitkewers /CNI1963/

vine zebra {*Heraclia superba* Butl., Agaristidae, Lepidoptera}: wingerdsebra /CNI1963/

vinegar flies (pomace flies) {Drosophilidae, Diptera}: asynvliegies /CNI1963/

vine-leaf vagrant {*Eronia cleodora* Hub., Pieridae, butterfly}: druiweblaarswerwer /BL1959/

violet-spotted charaxes (violet-spotted emperor) {*Charaxes violetta* Smith., Nymphalidae, butterfly}: violetdubbelstert /BL1959/

volunteer maize {weed}: opslagmielies /*Origin unknown*/

volunteer wheat {weed}: opslagkoring /*Origin unknown*/

walking leaf {insect}: blaarinsek /*Origin unknown*/

Wallengren's copper {*Phasis wallengrenii* Trim., Lycaenidae, butterfly}: Wallengrensekopervlerkie /BL1959/

Wallengren's ranger {*Kedestes wallengrenii* Trim., Hesperidae, butterfly}: Wallengrenseswerwer /BL1959/

wanderer {*Bematistes aganice* Hew., Acraeidae, butterfly}: swartbontrooitjie /BL1959/

wandering sandman {*Spialia abscondita* Plötz., Hesperidae, butterfly}: wandelendesandmannetjie /BL1959/

warbleflies (bombflies, heel flies) {Hypodermatidae, Diptera}: velpapies /CNI1963/

water beetles (predacious diving beetles) {Dytiscidae, Coleoptera}: waterkewers, duikkewers /CNI1963/

water boatmen {Corixidae, Hemiptera}: bootmannetjies /CNI1963/

water copper {*Poecilmitis palmus* Cr., Lycaenidae, butterfly}: waterkopervlerkie /BL1959/

water creepers (needle bugs, toe biters) {Naucoridae, Hemiptera}: toonbyters /CNI1963/

water measurers (marsh treaders) {Hydrometridae, Hemiptera}: waterskaatsers /CNI1963/

water scavenger beetles {Hydrophilidae, Coleoptera}: wateraaskewers /CNI1963/

water scorpions {Nepidae, Hemiptera}: waterskerpioene /CNI1963/

water striders (pond skaters, skippers) {Gerridae, Hemiptera}: waterlopers /CNI1963/

water treaders {Mesoveliidae, Hemiptera}: watertrappers /CNI1963/

water watchman {*Parnara monazi* Trim., Hesperidae, butterfly}: waterwagttertjie /BL1959/

wattle bagworm {*Kotochalia junodi* (Heyl.), Psychidae, Lepidoptera}: wattelsakwurm /CNI1963/

wattle beetle (brown wattle chafer) {*Anomala caffra* Burm., Rutelidae, Coleoptera}: bruinwattelkewer /CNI1963/

wattle emperor moth (peacock moth) {*Gyanisa maja* Klug., Saturniidae, Lepidoptera}: wattelpouoog /CNI1963/

wattle noctuid {*Achaea lienardi* Boisd., Noctuidae, Lepidoptera}: wattelrusper /CNI1963/

wattle twig wilter {*Holopterna alata* Westw., Coreidae, Hemiptera}: wattelverwelkbesie /CNI1963/

wattle webworm (wattle leaf tier) {*Polychrosis incultana* Walk., Eucosmidae, Lepidoptera}: wattelspinwurm /CNI1963/

wax scale {insect}: wasdopluis /*Origin unknown*/

wax scales {*Ceroplastes* spp., Lecaniidae, Hemiptera}: wasdopluisse /CNI1963/

weaver ant (tailor ant) {*Occophylla smaragdina* f. *longinoda* Latr., Formicidae, Hymenoptera}: groenwewermier /CNI1963/

webbed cross-stick bagworm {*Acanthopsyche alba* Janse, Psychidae, Lepidoptera}: witsakwurm /CNI1963/

webbed spiral bagworm {*Melasina cnaphalodes* Meyr., Tineidae, Lepidoptera}: webspiraalsakwurm /CNI1963/

weeping love grass {weed}: oulandegras, oulandsgras /*Origin unknown*/

weevil {insect}: snuitkewer, kalander /*Origin unknown*/

West Indian dry wood termite {*Cryptotermes brevis* Walk., Kalotermitidae, Isoptera}: Wes-Indiese droëhouttermiet /CNI1963/

wheat aphid {insect}: koringluis /*Origin unknown*/

wheat aphid {*Schizaphis graminum* (Rond.), Aphididae, Hemiptera}: koringluis /CNI1963/

wheatmite {*Petrobia latens* (Müller), Tetranychidae, Acarina}: koringmyt /CNI1963/

whirligig beetles (surface swimmers) {Gyrinidae, Coleoptera}: waterhondjies, skrywertjies, warrelkewers /CNI1963/

white cotton scale {*Pulvinaria jacksoni* Newst., Lecaniidae, Hemiptera}: witkatoendopluis /CNI1963/
white flies {Aleurodidae, Hemiptera}: witvlieë /CNI1963/
white goosefoot {weed}: withondebossie /Origin unknown/
white grub {insect}: miswurm /Origin unknown/
white lady swallowtail {*Papilio morania* Angas., Papilionidae, butterfly}: witnooientjie /BL 1959/
white melilot {weed}: witsinkklawer /Origin unknown/
white pie {*Castalius calice* Hpffr., Lycaenidae, butterfly}: bontrokbloutjie /BL 1959/
white sedge {weed}: witbiesie /Origin unknown/
white-banded Dingaan's widow {*Dingana dingana clara* van Son., Satyridae, butterfly}: witbandweduwee /BL 1959/
white-banded mintha widow {*Mintha mintha magna* van Son., Satyridae, butterfly}: witbandminthaweduwee /BL 1959/
white-banded swallowtail {*Papilio echerioides* Trim., Papilionidae, butterfly}: witlintswaelstert /BL 1959/
white-banded swift {*Pelopidas thrax* Hub., Hesperidae, butterfly}: witmerkratsvlieër /BL 1959/
white-barred acraea {*Acraea encedon* L., Acraeidae, butterfly}: witstreeprooitjie /BL 1959/
white-barred charaxes (white-barred emperor) {*Charaxes brutus natalensis* Stand., Nymphalidae, butterfly}: witstreepdubbelstert /BL 1959/
white-cloaked skipper {*Leucochitonea levubu* Wallgr., Hesperidae, butterfly}: witjasdartelaartjie /BL 1959/
white-footed marbled elf {*Eretis djaelaelae* Wallgr., Hesperidae, butterfly}: witpootwalsertjie /BL 1959/
white-fringed beetle {*Graphognathus leucoloma* Boh., Curculionidae, Coleoptera}: witsykantkewer /CNI1963/
whites {Pieridae, butterfly}: witjies /BL 1959/
white-tipped blue {*Eicochrysops hippocrates* F., Lycaenidae, butterfly}: witpuntbloutjie /BL 1959/
Wichgraph's brown {*Stygionympha wichgraphi* van Son., Satyridae, butterfly}: Wichgraphsebruintjie /BL 1959/
wild bindweed {weed}: klimop /Origin unknown/
wild celery {weed}: wilde selery /Origin unknown/
wild cowpea {weed}: wilde-akkerboontjie /Origin unknown/
wild cucumber {weed}: wilde agurkie /Origin unknown/
wild fire {fungus}: wildvuur /Origin unknown/
wild gooseberry {weed}: wilde appelliefie /Origin unknown/
wild lettuce {weed}: wildeslaai /Origin unknown/
wild oats {weed}: wildehawer /Origin unknown/
wild parsley {weed}: boerelusern /Origin unknown/
wild radish {weed}: ramenas /Origin unknown/
wild rocket {weed}: katstert, katstertbossie /Origin unknown/
wild sesame {weed}: wildesesam /Origin unknown/
wineland blue {*Lepidochrysops bacchus* Riley., Lycaenidae, butterfly}: wynlandbloutjie /BL 1959/
Wolkberg blue {*Lepidochrysops lacrimosa* B.-Bak., Lycaenidae, butterfly}: Wolkbergbloutjie /BL 1959/
Wolkberg zulu {*Alaena margaritacea* Eltr., Lycaenidae, butterfly}: Wolkbergzoeloe /BL 1959/
wool moth (mohair moth) {*Tinea homestia* Meyr., Tineidae, Lepidoptera}: wolmot, bokhaarmot /CNI1963/
woolly aphid {insect}: bloedluis /Origin unknown/
woolly bear {insect}: wolhaarussper /Origin unknown/
woolly bears {*Teracotona* spp., *Dionychopus* spp, *Spilosoma* spp., Arctiidae, Lepidoptera}: wolhaarusspers /CNI1963/
woolly beeflies {*Systoechus* spp., Bombyliidae, Diptera}: mofskapies, mofbyvlieë, wollerige byvlieë /CNI1963/
woolly bee-fly {insect}: mofbyvlieg /Origin unknown/
woolly legs {*Lachnocnema bibulus* F., Lycaenidae, butterfly}: wolpootjie /BL 1959/
wrinkled bark beetles {Rhysodidae, Coleoptera}: driegroefkraagkewers /CNI1963/

yellow bee pirate {*Philanthus diadema* F., Philanthidae, Hymenoptera}: geelbyevanger /CNI1963/
yellow devil's thorn {weed}: perdedubbeltjie /Origin unknown/
yellow dog tick (common dog tick) {*Haemaphysalis leachi* Audouin, Ixodidae, Acarina}:
geelhondebosluis, gewone hondebosluis /CNI1963/
yellow fever mosquito (tiger mosquito) {*Aedes aegypti* (L.), Culicidae, Diptera}: geelkoorsmuskiet /CNI1963/
yellow nutsedge {weed}: geeluintjie /Origin unknown/
yellow pansy {*Precis oenone cebrene* Trim., Nymphalidae, butterfly}: geelgesiggie /BL1959/
yellow plant mite {*Mediolata africana* Meyer & Ryke, Stigmaeidae, Acarina}: geelplantmyt /CNI1963/
yellow sorrel {weed}: geelsuring /Origin unknown/
yellow zulu {*Alaena amazoula* Bsd., Lycaenidae, butterfly}: geelzoeloe /BL1959/
yellow-banded acraea {*Acraea cabira* Hpffr., Acraeidae, butterfly}: geelstreeprooitjie /BL1959/
yellow-banded sapphire {*Iolaus aphnaeoides* Trim., Lycaenidae, butterfly}: geelstreepsaffier /BL1959/
yellow-fringed water beetle {*Cybister tripunctatus* Ol., Dytiscidae, Coleoptera}:
geelrandwaterkewer /CNI1963/
yellowwood aphid {*Neopyllaphis grobleri* Eastop., Aphididae, Hemiptera}: geelhoutplantluis /CNI1963/
yellowwood fruit fly {*Pterandrus podocarp* Bez., Trypetidae, Diptera}: geelhoutvrugtevlieg /CNI1963/
zaleya {weed}: muisvygie /Origin unknown/
zebra white {*Pinacopteryx eriphia* Godt Pieridae, butterfly}: kwagga /BL1959/
zorapteran {insect}: versamelgrondluise /Origin unknown/
zorapterans {Zoraptera}: versamelgrondluise /CNI1963/
zulu blue {*Lepidochrysops ignota* Trim., Lycaenidae, butterfly}: zoeloebloutjie /BL1959/
zulu brown (zulu shade fly) {*Coenyra heba* Trim., Satyridae, butterfly}: zoeloeskadubruintjie, zoeloeskaduweebruintjie /BL1959/
zulu buff {*Teriomima zuluana* van Son., Lycaenidae, butterfly}: zoeloegeelvlervkie /BL1959/
Zululand sandman {*Spialia confusa* Hig., Hesperidae, butterfly}: Zoeloelandse sandmannetjie /BL1959/